

# FIRMAN<sup>®</sup>

## OWNER'S MANUAL PORTABLE INVERTER GENERATOR



MODEL NUMBER  
**W03381**

Rev Level:00

**IMPORTANT:** Read all safety precautions and instructions carefully before operating equipment.



Ensure engine is stopped and level before performing any maintenance or service.

Record product information to reference when ordering parts or obtaining warranty coverage.



**DO NOT RETURN TO  
STORE!**



CALL US FIRST!  
CUSTOMER HOTLINE  
1-844-347-6261

FOR QUESTIONS OR SERVICE  
INFORMATION

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

P/N:333745450 Rev:01



# Table of Contents

<b>Introduction</b> .....	1	<b>Trouble Shooting</b> .....	24
<b>Safety Precautions</b> .....	2	<b>Parts Diagram and Parts List</b> .....	25
<b>Unpacking The Generator</b> .....	6	Generator Parts Diagram .....	25
Parts Included .....	6	Engine Parts Diagram .....	26
<b>Controls and Features</b> .....	7	Parts List .....	27
Generator .....	7	<b>Service Information</b> .....	29
Control Panel .....	8	<b>Warranty</b> .....	29
<b>Specifications</b> .....	10		
Add Engine Oil .....	11		
Low Oil Shutdown .....	11		
Add Fuel .....	12		
Operation at High Altitude .....	12		
Grounding .....	13		
Connecting to a Building's Electrical System .....	13		
<b>Operation</b> .....	14		
Generator Location .....	14		
Surge Protection .....	14		
Starting the Generator .....	15		
Connecting Electrical Loads .....	16		
Economy Control Switch .....	16		
12V DC Outlet (Battery Charger) .....	17		
Stopping the Engine .....	17		
Low Oil Shutdown .....	18		
Do Not Overload Generator .....	18		
Parallel Operation .....	18		
<b>Maintenance And Storage</b> .....	19		
Maintenance Schedule .....	19		
Engine Maintenance .....	20		
Change Engine Oil .....	20		
Air Filter Maintenance .....	20		
Spark Plug Maintenance .....	21		
Cleaning Fuel Strainer .....	21		
Inspect Muffler and Spark Arrester .....	21		
Generator Maintenance .....	22		
Service and Storage .....	23		

# INTRODUCTION

Thank you for purchasing a FIRMAN generator.

**This manual contains** safety information to make you aware of the hazards and risks associated with generator products and how to avoid them. This generator is designed and intended only for supplying electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads, and is not intended for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions thoroughly before attempting to start or operate this equipment.

**Save these original instructions for future reference.**

This manual covers operation and maintenance of the FIRMAN generators. All information in this publication is based on the latest production information available at the time of approval for printing. The manufacturer reserves the right to change, alter or otherwise improve the generator and this documentation at any time without prior change.

## Important Safety Information

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual and the tags and decals affixed to the unit are therefore not all-inclusive. If you use a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend you must satisfy yourself that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure work method or operating technique that you choose does not render the generator unsafe.

### SAFETY INFORMATION



#### DANGER

DANGER indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.



#### WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



#### CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.



Toxic Fumes



Risk of Electric Shock



Fire Hazard



Explosion Hazard



Hot Surface.  
Do Not Touch the Surface.



Rotating Parts Entanglement  
Hazard





Kickback



Operator's Manual

## SAFETY PRECAUTIONS

⚠ DANGER	
Using a generator indoors <b>CAN KILL YOU IN MINUTES</b> . Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	
	
NEVER use inside a home or garage, <b>EVEN IF</b> doors and windows are open.	Only use <b>OUTSIDE</b> and far away from windows, doors, and vents.
Avoid other generator hazards. <b>READ MANUAL BEFORE USE.</b>	

### ⚠ WARNING

#### POISONOUS GAS HAZARD.



Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You **CANNOT** smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product **ONLY** outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- **DO NOT** run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- **ALWAYS** place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces. If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, shut it off and get to fresh air **RIGHT AWAY**. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

### FOR RESIDENTS OF CALIFORNIA

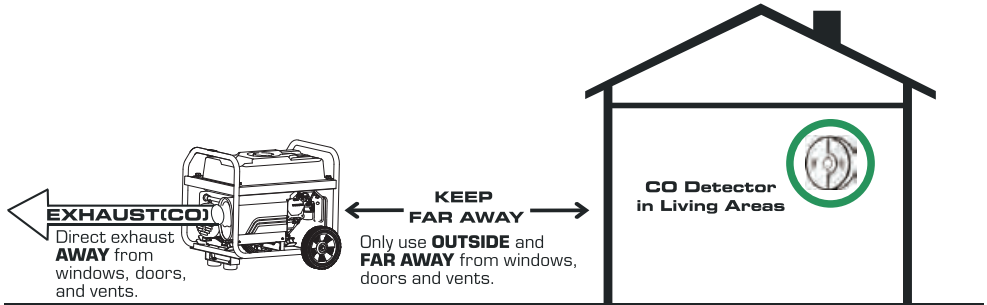
**⚠ WARNING:** This product and the engine exhaust from this product can expose you to chemicals including CO, which are known to the State of California to cause cancer or cause birth defects and other reproductive harm. For more information, go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- If you start to feel sick, dizzy or weak while using the portable generator, you may have carbon monoxide poisoning. Get out side to fresh air immediately and call 911 for emergency medical attention. Very high levels of CO can rapidly cause victims to lose consciousness before they can rescue themselves. **DO NOT** attempt to shut off the generator before moving to fresh air. Entering an enclosed space where a generator is or has been running may put you at greater risk of CO poisoning.

## CORRECT USAGE

### Example location to reduce risk of carbon monoxide poisoning

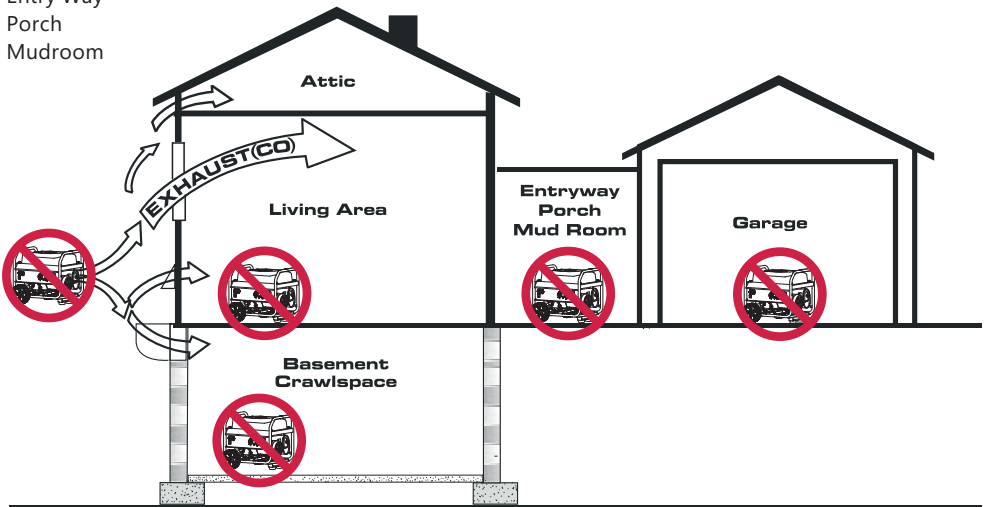
- ONLY use outside and downwind, far away from windows, doors and vents.
- Direct exhaust **AWAY** from occupied spaces.



## INCORRECT USAGE

### Do not operate in any of the following locations:

- Near any door, window or vent
- Garage
- Basement
- Crawl Space
- Living Area
- Attic
- Entry Way
- Porch
- Mudroom



## **WARNING**



Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- **NEVER** start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

## **WARNING**



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire, or explosion resulting in death or serious injury and/or property damage.

## **WHEN ADDING OR DRAINING FUEL**

- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap, and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

## **WHEN STARTING EQUIPMENT**

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- **DO NOT** crank engine with spark plug removed.

## **WHEN OPERATING EQUIPMENT**

- **DO NOT** operate this product inside any building, carport, porch, mobile equipment, marine applications, or enclosure.
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- **DO NOT** stop engine by moving choke control to "Start" position.

## **WHEN TRANSPORTING, MOVING OR REPAIRING EQUIPMENT**

- Transport/move/repair with fuel tank EMPTY or with fuel shutoff valve OFF.
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Disconnect spark plug wire.

## **WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK**

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.

## **WARNING**

- This generator does not meet U. S. Coast Guard Regulation 33CFR-183 and should not be used on marine applications.
- Failure to use the appropriate U. S. Coast Guard approved generator could result in death or serious injury and/or property damage.

## **WARNING**



Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use approved transfer equipment, suitable for the intended use, to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.

- When using generator for backup power, notify utility company.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- **DO NOT** touch bare wires or receptacles.
- **DO NOT** use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- **DO NOT** operate generator in the rain or wet weather.
- **DO NOT** handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- **DO NOT** allow unqualified persons or children to operate or service generator.

### **WARNING**



Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury and/or property damage.

Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- **DO NOT** touch hot parts and **AVOID** hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws. Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

### **WARNING**



Unintentional sparking could cause fire or electric shock resulting in death or serious injury.

### **WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR**

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

### **WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK**

- Use approved spark plug tester.
- **DO NOT** check for spark with spark plug removed.

### **WARNING**



Starter and other rotating parts could entangle hands, hair, clothing, or accessories resulting in serious injury.

- **NEVER** operate generator without protective housing or covers.
- **DO NOT** wear loose clothing, jewelry or anything that could be caught in the starter or other rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.

### **CAUTION**

Excessively high operating speeds could result in minor injury. Excessively low operating speeds impose a heavy load.

- **DO NOT** tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed. Generator supplies correct rated frequency and voltage when running at governed speed.
- **DO NOT** modify generator in any way.

### **NOTE:**

Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- **DO NOT** exceed the generator's wattage amperage capacity.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.



## NOTE:

Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

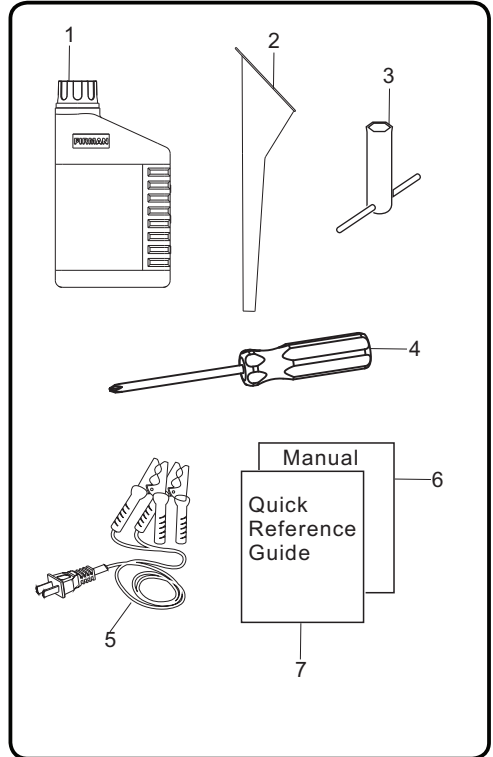
- Use generator only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or contact local service center.
- Operate generator only on level surfaces.
- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
- If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.
- Shut off generator if:
  - Electrical output is lost.
  - Equipment sparks, smokes, or emits flames.
  - Unit vibrates excessively.

## WARNING

### Medical and Life Support Uses.

- In case of emergency, call 911 immediately.
- NEVER use this product to power life support devices or life support appliances.
- NEVER use this product to power medical devices or medical appliances.
- Inform your electricity provider immediately if you or anyone in your household depends on electrical equipment to live.
- Inform your electrical provider immediately if a loss of power would cause you or anyone in your household to experience a medical emergency.

1. Engine Oil(Bottle) . . . . .	1
2. Oil Funnel . . . . .	1
3. Wrench for Spark Plug . . . . .	1
4. Screwdriver . . . . .	1
5. Battery Charger Cable (2 m) . . . . .	1
6. Manual . . . . .	1
7. Quick Reference Guide . . . . .	1



## UNPACKING THE GENERATOR

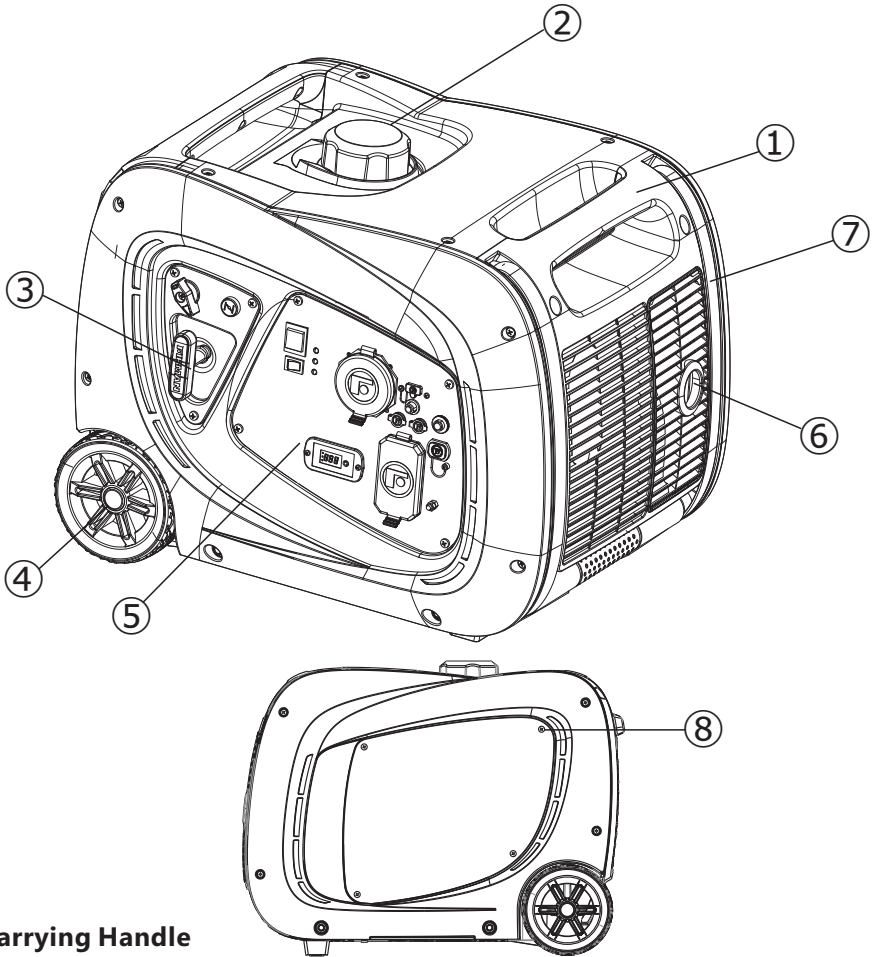
- Open carton and Remove packaging materials.
- Remove generator, accessories boxes, and literature from carton. If any items are missing or damaged, contact our product service department at 1-844-347-6261.

## Parts Included

Your gasoline powered inverter generator ships with the following parts:

# CONTROLS AND FEATURES

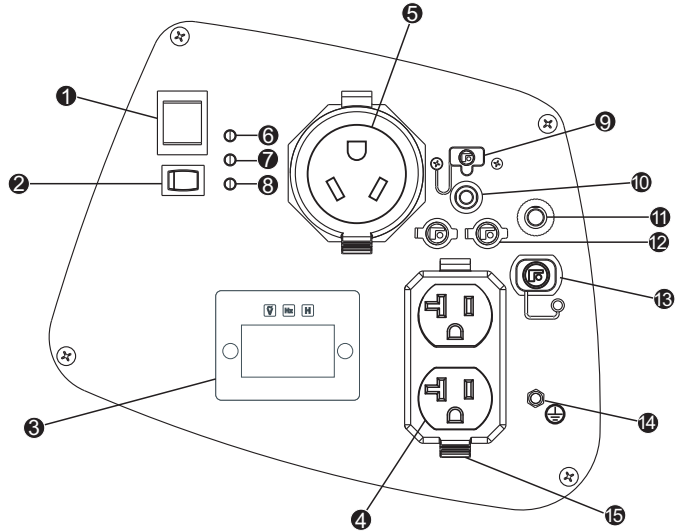
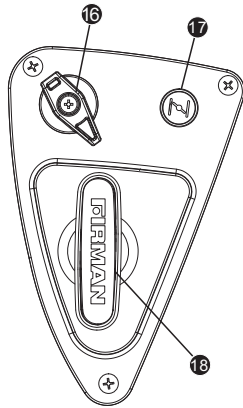
## Generator



- 1- Carrying Handle**
- 2- Fuel Cap**
- 3- Recoil Starter**
- 4- Never Flat Wheel**
- 5- Control Panel**
- 6- Muffler/Spark Arrester**
- 7- Folding Handle**
- 8- Maintenance Cover – Oil filler and air filter access.**

\*We are always working to improve our products. Therefore, the enclosed product may differ slightly from the image on this page.

## Control Panel



### NOTE:

**Total power drawn from all receptacles must not exceed the name plate rating.**

- 1 Engine Switch** – Flip the switch to the “ON”(I) position and pull the recoil starter to start the generator. Turn to the “OFF”(O) position to turn off the generator.
- 2 Economy Control Switch**  
The Economy Control switch can be activated in order to minimize fuel consumption and noise while operating the unit during times of reduced electrical output, allowing the engine speed to idle during periods of non-use. The engine speed returns to normal when an electrical load is connected. When the economy switch is off, the engine runs at normal speed continuously.
- 3 3-1 Data-Minder(Multi-Meter)** – Push the SELECT button to show the Voltage, Hertz and running hours.
- 4 120V, 20A Duplex** – (NEMA 5-20R) 20 Amp of current may be drawn from this 120 Volt receptacle.
- 5 120V, 30A RV (NEMA TT-30R)** – Maximum full load 30 Amp current may be drawn from this 120 Volt receptacle.
- 6 Output Ready Indicator Light** – Remains “ON” during normal operating conditions. Shuts “OFF” when generator is overloaded.  
The green AC Power Indicator Light comes on when the engine starts and generates power.
- 7 Overload Indicator Light** – This light turns “ON” when the generator is overloaded and will cut power to the receptacles.  
If the engine overload indicator light comes on, the generator’s wattage / amperage capacity has been exceeded by connected electrical devices or by a power surge. When this occurs, the green AC Power
- Indicator Light(Item 7) will go off. The engine will continue to run, but the red Engine Overload Indicator Light will stay on and power will no longer be supplied to connected electronic devices.
- 8 Oil Warning Indicator Light** – Check oil level when this light turns “ON”. Engine will not run when indicator is lit.  
When the oil falls below the minimum level, the oil warning indicator light comes on and the engine stops automatically. The engine will not start until the proper amount of oil is in the crank case.
- 9 DC 5V 2.1A USB Outlet**
- 10 Circuit Breakers** – The receptacles are protected by an AC circuit protector. If the generator is overloaded or an external short circuit occurs, the circuit protector will trip. If this occurs, disconnect all electrical loads and try to determine the cause of the problem before attempting to use the generator again. If overloading causes the circuit protector to trip, reduce the load.  
**Note: Continuous tripping of the circuit protector may cause damage to generator or equipment.** The circuit protector may be reset by pushing the button of the protector.
- 11 DC Circuit Breaker** - The circuit protector may be reset by pushing the button of the protector.

- 
- ⑫ **Parallel Operation Outlets** - These outlets are used for connecting two FIRMAN inverter generators for parallel operation. A FIRMAN parallel kit(optional equipment) is required for parallel operation.
  - ⑬ **12V DC outlet** – 8.3 Amp of DC current may be drawn from this receptacle.  
Use this outlet to charge 12V automotive type batteries **ONLY**. See 12V DC outlet (Battery Charger) section.
  - ⑭ **Ground Terminal** – Consult an electrician for local grounding regulations.
  - ⑮ **Outlet Cover** - Protect the receptacles from dust and debris.
  - ⑯ **Fuel Valve Knob**
  - ⑰ **Choke Button**
  - ⑱ **Recoil Stater**

## SPECIFICATIONS

Model	W03381
Starting Watts	3650
Running Watts	3300
Rated AC Voltage	120V
Rated Frequency	60Hz
Phase	Single Phase
Voltage regulator	Digital
Power Factor	1
Total Harmonic Distortion(THD)	<3%
Alternator Type	Magneto Inductor
Engine	FIRMAN
Engine Type	Single Cylinder, 4-Stroke OHV Air Cooled
Displacement	193 cc
Low Oil Shutdown	YES
Ignition System	Breakless Ignition Type, Flywheel Magneto
Starting System	Recoil
Fuel	Unleaded Automotive Gasoline
Capacity Fuel Tank	1.8 Gallon
Lubricating Oil Capacity	20.3 oz(0.6L)
Carburetor Type	Float
Air Cleaner	Polyurethane Type
P.T.O. shaft rotation	Counter Clockwise (Facing P.T.O.)
Oil Type	See "Add Engine Oil" Section
AC Grounding System	Floating Neutral

### AN IMPORTANT MESSAGE ABOUT TEMPERATURE:

Your Firman Power Equipment product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 40°C (104°F). When your product is needed, your product may be operated at temperatures ranging from -15°C (5°F) to 50°C (122°F) for short periods. If the product is exposed to temperatures outside this range during storage, it should be brought back within this range before operation. In any event, the product must always be operated outdoors, in a well-ventilated area and away from doors, windows and other vents.

- When operated above 77°F(25°C) there may be a decrease in power.
- Maximum wattage and current are subject to and limited by such factors as fuel BTU content ambient temperature, altitude, engine condition and etc. Maximum power decreases about 3.5% for each 1,000 feet above sea level; and will also decrease about 1% for each 10°F(6°C) above 60°F(16°C) ambient temperature.

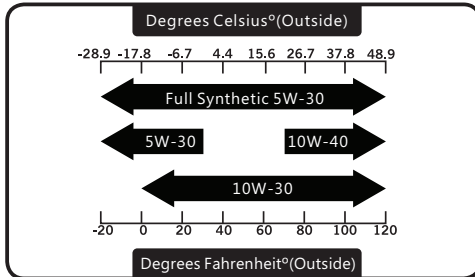
## Add Engine Oil

### ⚠ CAUTION

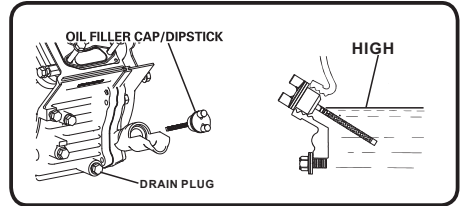
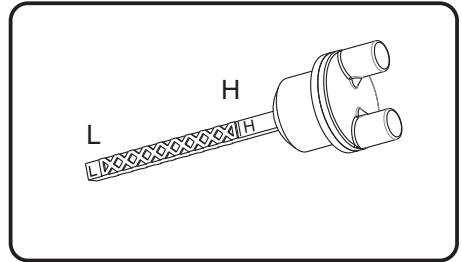
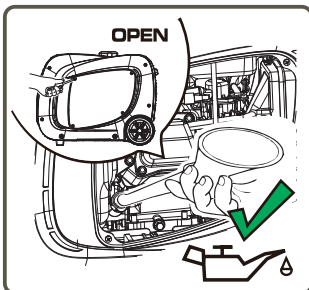
DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of oil. Damage to the generator as a result of failure to follow these instructions will void your warranty.

### NOTE:

The recommended oil type is 10W-30 automotive oil. However outdoor temperatures will determine the space proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best for the outdoor temperature range expected.



1. Place generator on a flat and level surface.
2. Loosen the cover screw and remove the maintenance cover.
3. Remove oil fill cap/dipstick.
4. Using oil funnel, slowly pour contents of provided oil bottle into oil fill opening to the "H" mark on dipstick. Be careful do not overfill. Overfilling with oil could cause the engine to not start or hard starting.



5. Replace oil fill cap/dipstick and fully tighten.
6. Reinstall maintenance cover and tighten screws.
7. Oil Level should be checked prior to each use or at least 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

### ⚠ CAUTION

The engine is equipped with a low oil shut-off and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

### NOTE:

We consider the first 5 hours of run time to be the break-in period for the unit. During the break in period stay at or below 50% of the running watt rating and vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool. Adjusting the load will also cause engine speed to vary and help seat piston rings.

### Low oil shutdown

The unit is equipped with a low oil shutdown. If the oil level becomes lower than required, the sensor will activate a warning device or stop the engine.

If generator shuts off and the oil level is within specifications, check to see if generator is sitting at an angle that forces oil to shift. Place on an even surface to correct this. If engine fails to start, the oil level may not be sufficient to deactivate low oil level switch. Make sure the sump is completely full of oil.

## Add Fuel

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
- Use regular UNLEADED gasoline with the generator engine with a minimum 87 octane / 87 AKI (91 RON).

For high altitude use, see "Operation at High Altitude".

- Do not use gasoline with more than 10% alcohol such as E85 or ethanol.

**NOTE:** Avoid generator damage.

Failure to follow Operator's Manual for fuel recommendations voids warranty.

- DO NOT use unapproved gasoline such as E85.
- DO NOT mix oil in gasoline.
- DO NOT modify engine to run on alternate fuels.

### WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death, serious injury and/or property damage.

### WHEN ADDING FUEL

- Fill fuel tank outdoors.



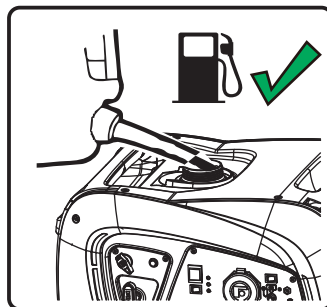
DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion. If the tank is overfilled, fuel can overflow onto a hot engine and cause fire or explosion. Wipe up any spilled fuel immediately.

- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.



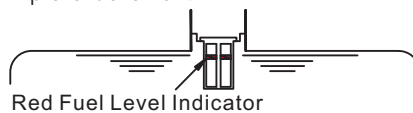
DO NOT light a cigarette or smoke when filling the fuel tank.

1. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
2. Slowly add unleaded fuel to fuel tank. Be careful not to fill above the red fuel level indicator. This allows adequate space for fuel expansion.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine or wipe up any spilled gasoline.



### CAUTION

- Slowly add unleaded gasoline to fuel tank.
- Do not overfill tank.
- Do not fill above the red fuel level indicator. This will allow expansion in hot weather and prevent overflow.



**IMPORTANT:** It is important to prevent gum deposits from forming in fuel system parts such as the carburetor, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before storage of 30 days or longer. See the "Long Term Storage" section. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank as permanent damage may occur.

### Operation at High Altitude

At altitudes over 5,000 feet (1524 meters), a minimum 85 octane / 85 AKI (89 RON) gasoline is acceptable.

The density of air at high altitude is lower than at sea level. Engine power is reduced as the air mass and air-fuel ratio decrease. Engine power and generator output will be reduced approximately 3.5% for every 1000 feet of elevation above sea level. This is a natural trend and cannot be changed by

adjusting the engine. At high altitudes increased exhaust emissions can also result due to the increased enrichment of the air fuel ratio. Other high altitude issues can include hard starting, increased fuel consumption and spark plug fouling. To alleviate high altitude issues other than the natural power loss, **FIRMAN** can provide a high altitude carburetor main jet. The alternative main jet and installation instructions can be obtained by contacting Customer Support. Installation instructions are also available in the Technical Bulletin area of the FIRMAN internet site.

The part number and recommended minimum altitude for the application of the high altitude carburetor main jet is listed in the table below.

	193cc	Altitude
Altitude main jet 1	333717002	3000-6000Feet
Altitude main jet 2	333717003	6000-8000Feet

### **WARNING**

Operation using the alternative main jet at elevations lower than the recommended minimum altitude can damage the engine. For operation at lower elevations, the standard main jet must be used. Operating the engine with the wrong engine configuration at a given altitude may increase its emissions and decrease fuel efficiency and performance.

### **Grounding**

The National Electric Code requires your generator must be properly connected to an appropriate ground to help prevent electric shock.

### **WARNING**



Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

A ground terminal connected to the frame of the generator has been provided on the control panel. For remote grounding, connect a length of heavy gauge (12 AWG minimum) copper wire between the generator ground terminal and a copper rod driven into the

ground. We strongly recommend that you consult with a qualified electrician to ensure compliance with local electrical codes.

**THERE IS A PERMANENT CONDUCTOR BETWEEN THE GENERATOR (STATOR WINDING) AND THE FRAME.**

### **Connecting to a Building's Electrical System**

Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician. The connection must isolate the generator power from utility power or other alternative power sources and must comply with all applicable laws and electrical codes.

### **WARNING**



Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use approved transfer equipment to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.



## OPERATION

### Generator Location

#### WARNING

Make sure you review each warning in order to prevent fire hazard.

- Keep area clear of inflammables or other hazardous materials.
- Select a site that is dry, well ventilated and protected from the weather.
- Keep exhaust pipe clear of foreign objects.
- Keep generator away from open flame.
- Keep generator on a stable and level surface.

#### CAUTION

Tilting can cause fuel spillage.



- Do not block generator air vents with paper or other material.

#### DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**.  
Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



**NEVER** use inside a home or garage, **EVEN IF** doors and windows are open.



**Only use OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.

Avoid other generator hazards.  
**READ MANUAL BEFORE USE.**

#### WARNING

### POISONOUS GAS HAZARD.



Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You **CANNOT** smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas.

- Operate this product **ONLY** outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- **DO NOT** run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- **ALWAYS** place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces. If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, shut it off and get to fresh air **RIGHT AWAY**. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

### Surge Protection

#### CAUTION

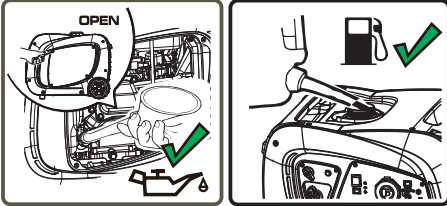
Voltage fluctuation may impair the proper functioning of sensitive electronic equipment.

Electronic devices, including computers and many programmable appliances use components that are designed to operate within a narrow voltage range and may be affected by momentary voltage fluctuations. While there is no way to prevent voltage fluctuations, you can take steps to protect sensitive electronic equipment.

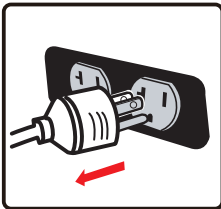
Install UL1449, CSA-listed, plug-in surge suppressors on the outlets feeding your sensitive equipment. Surge suppressors come in single- or multi-outlet styles. They're designed to protect against virtually all short-duration voltage fluctuations.

## Starting the Generator

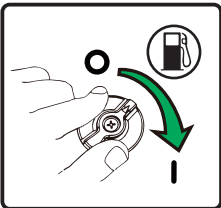
1. Before starting the generator, check for loose or missing parts and for any damage which may have occurred during shipment.
2. Check oil level and fuel.



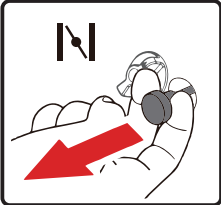
3. Disconnect all electrical loads from the generator. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.



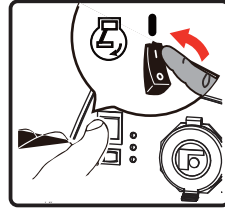
4. Turn the fuel valve to the "ON" (I) position.



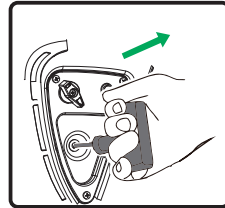
5. Pull the choke button to the "CHOKE" position.



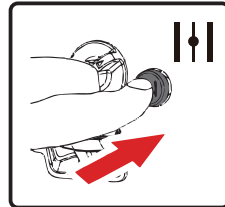
6. Flip the engine switch to the "ON" (I) position.



7. Pull the starter cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly.



8. Push the choke button to the "RUN" position.



9. Allow generator to run at no load for few minutes upon each initial start-up to permit engine and generator to stabilize.

### **WARNING**



Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken

bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.

## NOTE:

Keep choke lever in “**CHOKE**” position for only 1 pull of the recoil starter. After first pull, move choke lever to the “**RUN**” position for up to the next 3 pulls of the recoil starter. Too much choke leads to sparkplug fouling/engine flooding due to the lack of incoming air. This will cause the engine not to start.

## NOTE:

If engine starts after 3 pulls but fails to run, or if unit shuts down during operation, make sure unit is on a level surface and check for proper oil level in crankcase. This unit may be equipped with a low oil protection device. If so, oil must be at proper level for engine to start.

## Connecting Electrical Loads

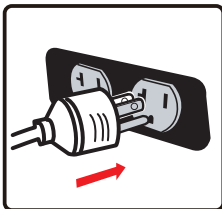
This unit has been pretested and adjusted to handle its full capacity. Before starting the generator, disconnect all load. Apply load only after generator is running. Voltage is regulated via the engine speed adjusted at the factory for correct output. Readjusting will void warranty.

### CAUTION

When applying a load, do not exceed the maximum wattage rating of the generator when using one or more receptacles. Also, do not exceed the amperage rating of any one receptacle.

Do not apply heavy electrical load during break-in period (the first five hours of operations).

1. Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
2. Ensure circuit breaker on control panel is in on position.
3. Plug in and turn on the desired 120 Volt AC, single phase, 60Hz electrical loads. It is better to attach the item with largest load first.

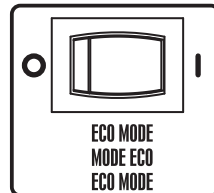


## NOTE:

Connecting a generator to your electric utility company's power lines or to another power source may be against the law. In addition this action, if done incorrectly, could damage your generator and appliances and could cause serious injury or even death to you or a utility worker who may be working on nearby power lines. If you plan to run a portable electric generator during an outage, please notify your electric utility company immediately and remember to plug your appliances directly into the generator. Do not plug the generator into any electric outlet in your home. Doing so could create a connection to the utility company power lines. You are responsible for ensuring that your generator's electricity does not feed back into the electric utility power lines. If the generator will be connected to a building electrical system, consult your local utility company or a qualified electrician. Connections must isolate generator power from utility power and must comply with all applicable laws and codes.

## Economy Control Switch

The Economy Control switch can be activated in order to minimize fuel consumption and noise while operating the unit during times of reduced electrical output, allowing the engine speed to idle during periods of non-use. The engine speed returns to normal when an electrical load is connected. When the economy switch is off, the engine runs at normal speed continuously.



### WARNING

For periods of high electrical load or momentary fluctuations, the Economy Control Switch should be turned OFF.

## 12V DC Outlet (Battery Charger)

The 12V DC outlet is ONLY to be used with the supplied 12V battery charging cable. The DC output is unregulated and will damage other 12V DC products.

The amount of current flowing will depend on the charging voltage and battery's state of charge. As the battery becomes more fully charged, the output current to the battery decreases and nearly becomes constant. Taper chargers are intended to be used with the provision that they will be disconnected from the battery after a maximum time on charge. Normally a period of 30 to 120 minutes is sufficient to recharge a weak battery. The charge level of the battery should be checked periodically.

### CAUTION

- For use with 12V direct current outlet, always keep the ECO mode deactivated (OFF Position).
- You can use the 12V direct current outlet and the 230V current at the same time, but keep the ECO mode deactivated (OFF Position) at all times.

Do not start the vehicle while the battery charging Cable is connected and the generator is running. It will not give the battery a boost of power. The Vehicle or the generator may be damaged. Charge only vented wet lead acid batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

### WARNING

Storage batteries give off EXPLOSIVE hydrogen gas while charging. Do not allow smoking, open flames, sparks, or spark producing equipment in the area while charging.

### WARNING

Battery electrolyte fluid is comprised of sulfuric acid that can be very dangerous and cause severe burns. Do not allow this fluid to contact eyes, skin, clothing, etc. If contact or spillage does occur, flush the area with water immediately.

Do not continue to charge a battery that becomes hot or is fully charged.

1. Before connecting the battery charging cable to a battery that is installed in a vehicle, disconnect the vehicle battery ground cable from the negative (-) battery terminal.

2. Plug the battery charging cable into the DC receptacle of the generator.
3. Connect the red (+) battery charger lead to the red (+) battery terminal.
4. Connect the black (-) battery charger lead to the black (-) battery terminal.
5. Start the generator.

### NOTE:

When the battery circuit is in use the AC capacity is reduced by 100 watts. Make sure the combined load is within the rated limits.

### WARNING

Do not continue to charge a battery that becomes hot or is fully charged.

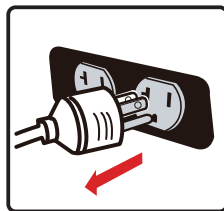
### DC CIRCUIT PROTECTOR

A DC circuit protector has been provided to protect the circuit from overloads. If an overload occurs, the circuit protector will trip. The circuit protector may be reset by pushing the button of the protector.

Charging a large capacity battery or a totally discharged battery may cause the DC breaker to turn off. In these cases, a separate battery charger unit connected to an AC power source is recommended instead of the DC receptacle on the generator.

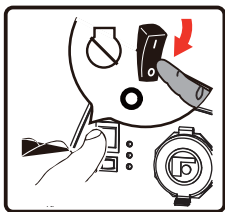
## Stopping the Engine

1. Turn off and remove entire electrical loads. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.

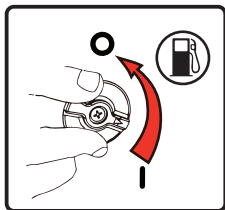


Let the generator run at no-load for two minutes to stabilize internal temperatures of the engine and generator.

2. Flip the engine switch to "OFF" (O) position.



3. Turn the fuel valve to the "OFF"(O) position.



If a cover is used, do not install until unit has cooled.

#### **NOTE:**

If the engine will not be used for a period of two weeks or longer, please see the Storage section for proper engine and fuel storage.

### **Low Oil Shutdown**

If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine. Check oil level with dipstick.

If oil level is between the **LOW** and **HIGH** mark on dipstick:

1. DO NOT try to restart the engine.
2. Contact an Authorized FIRMEN Service Dealer.
3. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

If oil level is below the **LOW** mark on dipstick:

1. Add oil to bring level to **HIGH** mark.
2. Restart engine and if the engine stops again a low oil condition may still exist. DO NOT try to restart the engine.
3. Contact an Authorized FIRMEN Service Dealer.
4. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

### **Do Not Overload Generator**

Overloading a generator in excess of its rated wattage capacity can result in damage to the generator and to connected electrical devices.

To prolong the life of your generator and attached devices, follow these steps to add electrical load:

1. Start the generator with no electrical load attached.
2. Allow the engine to run for several minutes to stabilize.
3. Plug in and turn on the first item. It is best to attach the item with the largest load first.
4. Allow the engine to stabilize.
5. Plug in and turn on the next item.
6. Allow the engine to stabilize.
7. Repeat steps 5-6 for each additional item.

### **Overload Operation**

The overload indicator light will turn on when the load exceeds 3000W(approximately). If the load exceeds 3200W(approximately), the light will blink and cut power to the receptacles in 30 seconds.

### **How to Correct**

1. Disconnect any electronic devices, and then stop the engine.
2. Reduce the total wattage of connected electronic devices until it is within the generator's rated output.
3. Inspect the Air Inlet and Control Panel for any blockage. Remove blockage if found.
4. Restart Engine.

### **Parallel Operation**

Any two FIRMEN inverter generator with parallel port including two FIRMEN inverter model W03381 can be paralleled to increase the total available electrical power to 6000 Watts. A FIRMEN Parallel kit (not included) is required for parallel operation. For Kit availability, call customer Service at 1-844-347-6261 or visit: [www.firmenpowerequipment.com](http://www.firmenpowerequipment.com).

#### **⚠ CAUTION**

**DO NOT** disconnect parallel cable while generator is running.

# MAINTENANCE AND STORAGE

## MAINTENANCE SCHEDULE

ITEM	NOTES	Daily(Before operation)	Initial 25 hours	Every 50 hours	Every 100 hours (or annual)
Spark Plug	Check condition. Adjust gap and clean. Replace if necessary.				✓
Engine Oil	Check oil level.	✓			
	Replace.		✓		✓
Air Filter	Clean, replace if necessary.			✓	
Fuel Filter	Clean fuel filter and fuel tank strainer. Replace if necessary.				✓
Fuel Line	Check fuel hose for cracks or other damage. Replace if necessary.	✓			
Exhaust System	Check for leakage. Retighten or replace gasket if necessary.	✓			
	Check spark arrester screen. Clean/Replace if necessary.				✓
Carburetor	Check choke operation.	✓			
Starting System	Check recoil starter operation.	✓			
Fittings/ Fasteners	Check. Replace if necessary.				✓

### General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the generator. See any authorized dealer for service.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain your generator.

All service and adjustments should be made at least once each season. Follow the requirements in the Maintenance Schedule chart above.

**Notice** Once a year you should clean or replace the spark plug and replace the air filter. New spark plugs and clean air filter assure proper fuel-air mixture and help your engine run better and last longer.

## ENGINE MAINTENANCE

To prevent accidental starting, remove and ground spark plug wire before performing any service.

### Change Engine Oil

Change engine oil every 100 hours.  
(for a new engine, change oil after 25 hours.)

If you are using your generator under extremely dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.

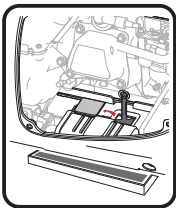
#### CAUTION

Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

- Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals.
  - Thoroughly wash exposed areas with soap and water.
- (a) Loosen the cover screws and remove the maintenance cover.



- (b) Pop up the rubber plug from below yellow draining bolt.



- (c) Remove yellow drain bolt.  
(d) Tilt the generator on its side and allow the oil to drain completely.  
(e) Replace yellow drain bolt.  
(f) Fill the engine with oil until it reaches the **HIGH**

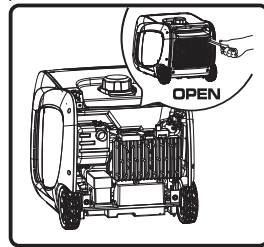
(H) level on the oil filler cap. **DO NOT OVERFILL.**

- (g) Reinstall the maintenance cover and tighten the cover screws.  
(h) Dispose of used oil at an approved waste management facility.
- Use fresh and high quality lubricating oil to the specified quantity.  
If contaminated or deteriorated oil is used or the quantity of the engine oil is not sufficient, the engine damage will result and its life will be greatly shortened.

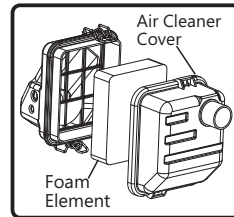
### Air Filter Maintenance

Maintaining an air filter in proper condition is very important. Dirt induced through improperly installed, improperly serviced, or inadequate elements damages and wears out engines. Always keep the element clean.

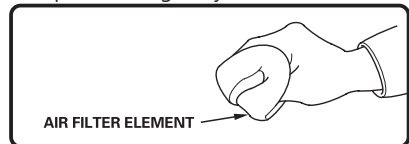
- (a) Remove the air cleaner cover and locate the air filter plastic cover.



- (b) Remove the foam element.



- (c) After wetting the element by clean engine oil squeeze it tight by hand.

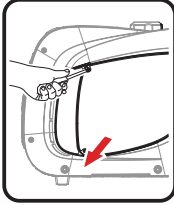


- (d) Put the element in the case and install it securely.  
(e) Reattach the air filter cover.  
(f) Reinstall the air cleaner cover and tighten the cover screw securely.

## Spark Plug Maintenance

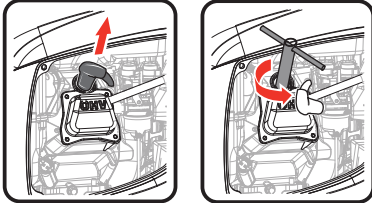
Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

(a) Remove the maintenance cover.



(b) Remove the spark plug cable from the spark plug.

(c) Remove spark plug using provided wrench.

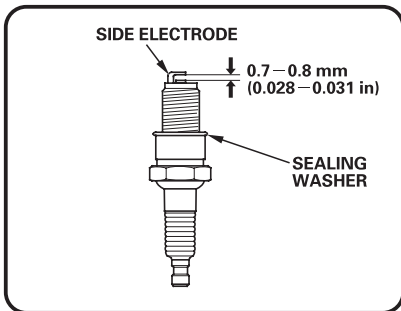


(d) Inspect spark plug for damage and clean with a wire brush before reinstalling

(e) Adjust the electrode gap to 0.7 to 0.8 mm (0.028" to 0.031").

(f) Seat spark plug in position and thread by hand to prevent cross threading.

(g) Tighten plug with provided wrench and put the cap back on spark plug.



SPARK PLUG: TORCH F6RTC  
NGK BPR6ES  
CHAMPION RN9YC

## Inspect Muffler and Spark Arrester

Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove the spark arrester, if equipped, and inspect for damage or carbon blockage. If replacement parts are required, make sure to use only original equipment replacement parts.

### ⚠ WARNING



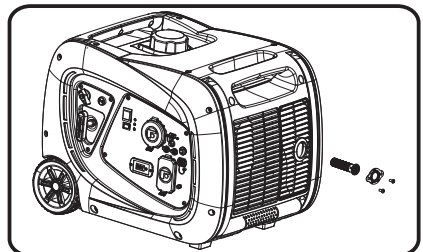
Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury and/or property. Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- **DO NOT** touch hot parts and **AVOID** hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 feet (1.5 m) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

### Clean or replace spark arrester as follows:

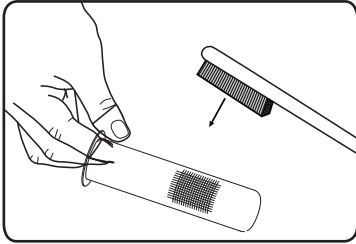
Depending on the type fuel used, the type and amount of lubricant used, and/or your operating conditions, the exhaust part and muffler may become blocked with carbon deposits. If you notice power loss, you may need to remove these deposits to restore performance.

1. Allow the engine to cool completely before servicing the spark arrester.
2. Loosen the spark arrester screws, remove the spark arrester cover, and with a thin blade screwdriver remove the spark arrester.





- 
- Carefully remove the carbon deposits from the spark arrester screen with a wire brush.



- Replace the spark arrester if it is damaged.
- Position the spark arrester in the muffler and attach spark arrester cover with the screws.

**⚠ CAUTION**

Failure to clean the spark arrester will result in degraded engine performance.

## GENERATOR MAINTENANCE

Make certain that the generator is kept clean and stored properly. Only operate the unit on a flat, level surface in a clean, dry operating environment. **DO NOT** expose the unit to extreme conditions, excessive dust, dirt, moisture or corrosive vapours.

**⚠ CAUTION**

**DO NOT** use a garden hose to clean the generator. Water can enter the generator through the cooling slots and damage the generator windings.

Use a damp cloth to clean exterior surfaces of the generator.

Use a soft bristle brush to remove dirt and oil. Use an air compressor (25 PSI) to clear dirt and debris from the generator.

Inspect all air vents and cooling slots to ensure that they are clean and unobstructed.

## SERVICE AND STORAGE

### Infrequent Service

If the unit is used infrequently, difficult starting may result. To eliminate hard starting, follow these instructions:

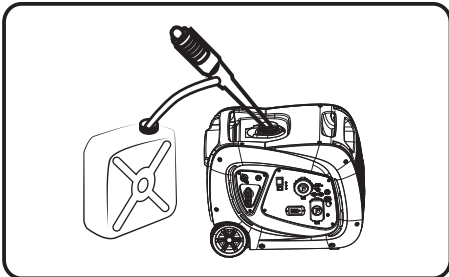
1. Run the generator at least 30 minutes every month.
2. Run the generator, then close the fuel shut-off valve and allow the unit to run until the engine stops.
3. Move the engine switch to the "OFF" position.

### Long Term Storage

It is important to prevent gum deposits from forming in essential fuel system parts such as the carburetor, fuel hoses or tank during storage. Also, experience indicates that alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage.

When the generator set is not being operated, or is being stored for more than one month, follow these instructions to avoid engine problems:

- 1-**ADD** a properly formulated commercially **FUEL STABILIZER** to the tank if it is not already added.
- 2-Operate the engine for 5-10 minutes to circulate treated fuel into fuel lines and carburetor before shutdown.
- 3- After engine cools down, remove all gasoline from the fuel tank. Use a commercially available, non-conductive vacuum siphon.



### **⚠ DANGER**

**Drain fuel into approved container outdoors, away from open flame. Be sure engine is cool. Do not smoke.**

**4-FUEL STARVATION:** Start and run the generator until it stops from lack of fuel. This will dry out all remaining fuel in tank, fuel lines and carburetor.

5-Allow the unit to cool entirely before cleaning and storage.

6-Change oil with recommended grade oil.

7-Remove spark plug and pour about one teaspoon of engine oil through the spark plug hole, then pull the recoil starter several times to distribute the oil for lubricating the cylinder. Reattach the spark plug. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close the valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil starter.

8-Keep the engine switch and fuel valve on "OFF" position.

9-Cover the unit and store in a clean, dry place out of direct sunlight. **NEVER USE WATER TO CLEAN GENERATOR.**

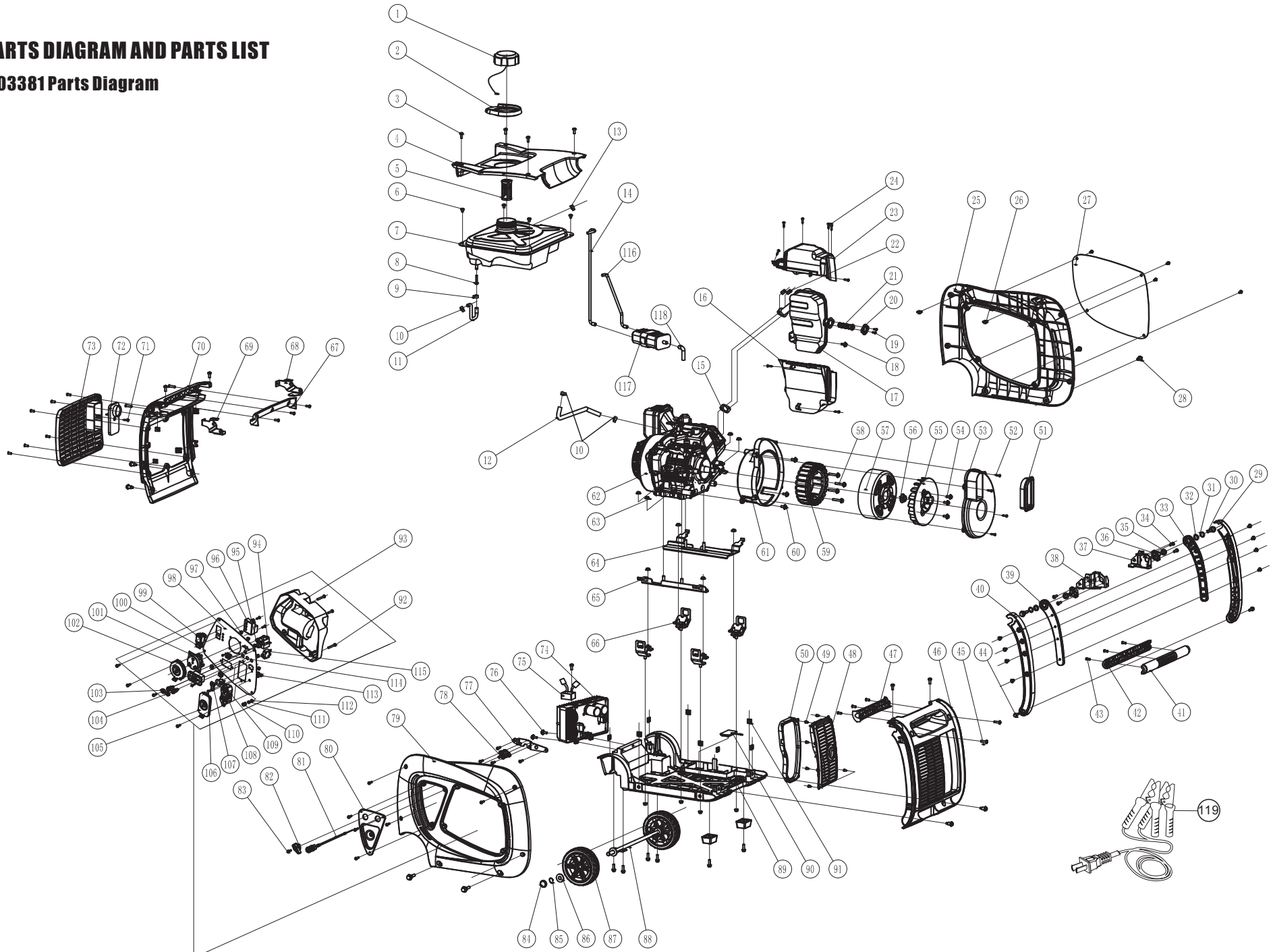
### NOTE:

- We recommend always using a fuel stabilizer. **A FUEL STABILIZER** will minimize the formulation of fuel gum deposits during storage, the fuel stabilizer can be added to the gasoline in the fuel tank, or into the gasoline in a storage container.
- If it is not practical to empty the fuel tank and the unit is to be stored for some time, use a commercially available **FUEL STABILIZER** added to the gasoline to increase the life of the gasoline. Run the unit for 5-10 minutes, turn off the fuel valve and allow to run until engine stops from lack of fuel (**FUEL STARVATION**).
- Any damages or hazards caused by using improper fuel, improperly stored fuel, and/or improperly formulated stabilizers, are not covered by manufacturer's warranty.
- Do not store gasoline from one season to another season.

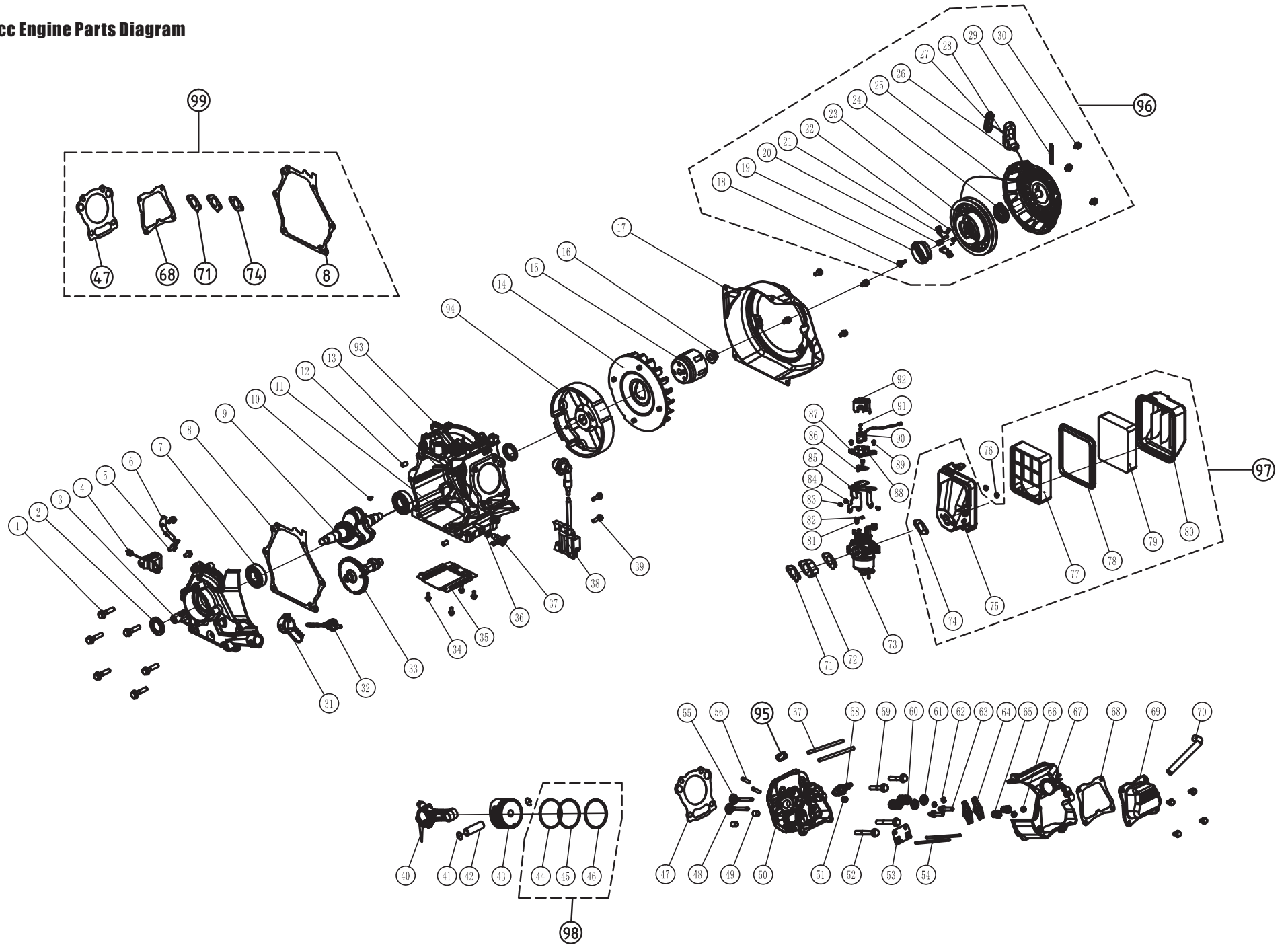
## TROUBLE SHOOTING

Problem	Cause	Correction
<b>Engine is running, but no AC output is available.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Circuit breaker is open.</li> <li>2. Fault in generator.</li> <li>3. Poor connection or defective cord set.</li> <li>4. Connected device is bad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reset circuit breaker.</li> <li>2. Contact authorized service facility.</li> <li>3. Check and repair.</li> <li>4. Connect another device that is in good condition.</li> </ol>
<b>Engine runs good at no-load but "bogs down" when loads are connected.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Short circuit in a connected load.</li> <li>2. Engine speed is too slow.</li> <li>3. Generator is overloaded.</li> <li>4. Shorted generator circuit.</li> <li>5. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect shorted electrical load.</li> <li>2. Contact authorized service facility.</li> <li>3. See Don't Overload Generator</li> <li>4. Contact authorized service facility.</li> <li>5. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Engine will not start; starts and runs rough or shuts down when running.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine switch set to OFF (O) position.</li> <li>2. Fuel shutoff lever is in OFF (O) position.</li> <li>3. Low oil level.</li> <li>4. Dirty air cleaner.</li> <li>5. Out of fuel.</li> <li>6. Stale fuel.</li> <li>7. Spark plug wire not connected to spark plug.</li> <li>8. Bad spark plug.</li> <li>9. Water in fuel.</li> <li>10. Flooded.</li> <li>11. Excessively rich fuel mixture.</li> <li>12. Intake valve stuck open or closed.</li> <li>13. Engine has lost compression.</li> <li>14. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Set engine switch to ON (I) position.</li> <li>2. Move fuel shutoff lever to ON (I) position.</li> <li>3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface.</li> <li>4. Clean or replace air cleaner.</li> <li>5. Fill fuel tank.</li> <li>6. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>7. Connect wire to spark plug.</li> <li>8. Replace spark plug.</li> <li>9. Drain gas tank and carburetor; fill with fresh fuel.</li> <li>10. Wait 5 minutes and re-crank engine.</li> <li>11. Contact authorized service facility.</li> <li>12. Contact authorized service facility.</li> <li>13. Contact authorized service facility.</li> <li>14. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Engine lacks power.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Load is too high.</li> <li>2. Dirty air filter.</li> <li>3. Clogged or dirty fuel filter.</li> <li>4. Clogged spark arrester.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Don't Overload Generator</li> <li>2. Replace air filter.</li> <li>3. Clean or replace fuel filter.</li> <li>4. Clean or replace spark arrester.</li> </ol>
<b>Engine "hunts" or falters.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburetor is running too rich or too lean.</li> <li>2. Clogged or dirty fuel filter.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact authorized service facility.</li> <li>2. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Engine shuts down when running.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Out of fuel.</li> <li>2. Dirty air cleaner.</li> <li>3. Low oil level.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fill fuel tank.</li> <li>2. Clean or replace air cleaner.</li> <li>3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface.</li> </ol>

**PARTS DIAGRAM AND PARTS LIST**  
**W03381 Parts Diagram**



# 193cc Engine Parts Diagram



## W03381 Parts List

NO.	Part Number	Description	Qty	NO.	Part Number	Description	Qty
1	330713500	Fuel Tank Cap	1	61	330713560	Engine End Cover	1
2	330713501	Spillway,Fuel Tank	1	62	330713641	Engine	1
3	330713502	Screw M5×20	6	63	330713562	Flange Lock Nut M8	12
4	330713503	Cover, top	1	64	330713563	Supporter,Left	1
5	330713504	Fuel Filter Assembly	1	65	330713564	Supporter,Right	1
6	330713505	Screw M6×12	4	66	330713565	Motor Mount	4
7	330713506	Fuel Tank	1	67	330713566	Fixed Handle,Left	1
8	330713507	Inline Fuel Filter Assembly	1	68	330713567	Supporter,Handle Left(Engine)	1
9	330713508	Clamp(Ø10.5×8)	1	69	330713568	Supporter,Handle Right(Engine)	1
10	330713509	Clamp(Ø8.7×8)	3	70	330713569	Cover, Left Side	1
11	330713510	Fuel Hose 1	1	71	330713570	Screw ST4.8×13	1
12	330713511	Fuel Hose 2	1	72	330713571	Cover Plate,Left	1
13	330713512	Clamp(Ø8×6)	1	73	330713572	Air Cleaner Cover	1
14	330713513	Fuel Hose 3	1	74	330713642	Control Unit Module	1
15	330713514	Gasket,Exhaust	1	75	330713574	Rectifier	1
16	330713515	Muffler Protector Assembly,Lower	1	76	330713575	Flange Bolt M6×25	1
17	330713516	Muffler Assembly	1	77	330713576	Stents,Fuel Valve	1
18	330713517	Flange Bolt M6×12	5	78	330713577	Fuel Valve Bracket	1
19	330713518	Screw/Washer Assembly M5×14	2	79	330713578	Front Cover	1
20	330713519	Cover,Spark Arrester	1	80	330713579	Guide,Rope	1
21	330713520	Spark Arrester	1	81	330713580	Pull Chock Assembly	1
22	330713521	Nut M6	1	82	330713581	Fuel Valve Knob	1
23	330713522	Muffler Protector Assembly,Upper	1	83	330713582	Screw/Washer Assembly M4×14	3
24	330713523	Screw ST4.2×16	6	84	330713583	Cap,Wheel	2
25	330713524	Supporter,Maintenance Cover	1	85	330713584	Retaining Ring Ø12	2
26	330713525	Cage Nut M5	12	86	330713585	Washer Ø12	2
27	330713526	Maintenance Cover	1	87	330713586	Wheel	2
28	330713527	Bolt M6×16	8	88	330713587	Axle	2
29	330713528	Handle,Right	1	89	330713588	Base Assy.	1
30	330713529	Bolt M8×16	2	90	330713589	Rubber Plug	1
31	330713530	Washer(Ø13×Ø20×2.5)	2	91	330713590	Lock Nut M6	8
32	330713531	Bushing(Ø13.3×Ø19.3×2)	2	92	330713591	Screw/Washer Assembly M5×38	2
33	330713532	Handle Bracket,Right	1	93	330713592	Control Box	1
34	330713533	Bolt M6×12	4	94	330713593	Receptacle USB	1
35	330713534	Bushing(Ø13.3×Ø19.3×8)	2	95	330713594	20A Breaker,Push Button	1
36	330713535	Pivot Bracket	2	96	330713595	LED Indicator Assy.	1
37	330713536	Supporter,Right	1	97	330713596	Nut M4	8
38	330713537	Supporter,Left	1	98	330713597	Control Panel	1
39	330713538	Handle Bracket,Left	1	99	330713598	Ignition Switch	1
40	330713539	Handle,Left	1	100	330713599	Switch,Economy(ECO)	1
41	330713540	Handle,Upper	1	101	330713600	Receptacle TT-30R	1
42	330713541	Handle,Lower	1	102	330713601	Receptacle Cover,Receptacle TT-30R	1
43	330713542	Screw M5×14	35	103	330713602	Parallel Cover	2
44	330713543	Flange Bolt M6×35	2	104	330713603	Parallel Outlets	2
45	330713544	Screw M6×20	4	105	330713604	Receptacle Cover,Receptacle 5-20R Duplex	1
46	330713545	Cover, Right Side	1	106	330713605	Screw/Washer Assembly M3×10	3
47	330713546	Fixed Handle,Right	1	107	330713606	Receptacle Cover,Receptacle DC 12V	1
48	330713547	Muffler Cover	1	108	330713607	Receptacle 5-20R Duplex	1
49	330713548	Screw ST3.5×9.5	6	109	330713608	Receptacle DC 12V	1
50	330713549	Rubber Seal Sleeve	1	110	330713609	Nut M5	1
51	330713550	Rubber Sleeve,End Cover	1	111	330713610	Nut M5	1
52	330713551	Screw ST4.8×16	1	112	330713611	FLAT WASHER Ø5	2
53	330713552	Generator End Cover	1	113	330713612	Bolt M5×16	1
54	330713553	Flange Bolt M6×15	3	114	330713613	Receptacle Cover,Receptacle USB	1
55	330713554	Generator Fan	1	115	330713614	D.C 10A Breaker,Push Button	1
56	330713555	Nut M14	1	116	330713636	Fuel Hose,Carbon Canister To Air Cleaner	1
57	330713639	Rotor Assembly	1	117	330713637	Carbon Canister(150cc)	1
58	330713557	Flange Bolt M6×45	4	118	330713638	Fuel Hose,Fuel Tank to Air Cleaner	1
59	330713640	Stator Assembly	1	119	330713633	Battery Charge Cable	1
60	330713559	Flange Bolt M6×20	6				

## SPE195 193cc Engine Parts List

NO.	Part Number	Description	Qty.
1	330723500	Flange Bolt M8×35	6
2	330723501	Oil Seal	2
3	330723502	Cover,crankcase	1
4	330723503	Oil Level Sensor	1
5	330723504	Flange BOLT M6×12	11
6	330723505	Plate, Coil	1
7	330723506	Bearing 6205	2
8	330723507	Gasket,Crankcase Cover	1
9	330723508	Crankshaft	1
10	330723509	Woodruff key(4×6.5×16)	1
11	330723510	Lifter,Valve	2
12	330723511	Locating Pins	2
13	330723512	Seal Strip,Crankcase Cover	2
14	330723513	Cooling Fan	1
15	330723514	Pulley,Starter	1
16	330723515	Nut M14	1
17	330723516	Fan cover	1
18	330723517	Screw,Pawl Guide	1
19	330723518	Pawl Guide	1
20	330723519	Spring,Ratchet Guide	1
21	330723520	Patchet,Starter	2
22	330723521	Spring,Ratchet	2
23	330723522	Reciol Starter Reel	1
24	330723523	Reciol Starter Spring	1
25	330723524	Reciol Starter Cover	1
26	330723525	Grip ,Starter	1
27	330723526	Rope Button	1
28	330723527	Rope (φ5×1550)	1
29	330723528	Wire Clip	1
30	330723529	Flange Bolt M6×8	3
31	330723530	Oil Nipple	1
32	330723531	Oil Dipstick Assembly	1
33	330723532	Camshafe Comp	1
34	330723533	Screw/Washer Assembly M5×10	1
35	330723534	Air Guide Board	1
36	330723603	Washer,Drain Bolt	1
37	330723604	Bolt, Drain	1
38	330723537	Ignition Coil	1
39	330723538	Flange Bolt M6×20	2
40	330723539	Connecting Rod	1
41	330723540	Circlip	2
42	330723606	Piston Pin	1
43	330723607	Piston	1
44	330723608	Ring Coil	1
45	330723609	Ring ,Second Piston	1
46	330723610	Ring ,First Piston	1
47	330723546	Gasket, Cylinder Head	1
48	330723547	Valve,Exhaust	1
49	330723548	Locating Pins	2
50	330723611	Cylinder Head	1
51	330723550	Oil Seal,Valve	1
52	330723551	Flange Bolt M8×65	2

NO.	Part Number	Description	Qty.
53	330723552	Guide Plate,Push Rod	1
54	330723553	Push Rod	2
55	330723554	Valve,Intake	1
56	330723555	Stud Bolt(M6×32)	2
57	330723556	Stud Bolt(M6×97)	2
58	330723557	Spark Plug(F6RTC)	1
59	330723558	Flange Bolt M8×45	2
60	330723559	Spring,Valve	2
61	330723560	Retainer,Valve Spring	2
62	330723561	Valve Collet	2
63	330723562	Bolt,Rocker Arm	2
64	330723563	Rocker Arm ,Valve	2
65	330723564	Adjusting Nut,Valve	2
66	330723565	Lock Nut	2
67	330723566	Air Shroud,Cylinder	1
68	330723567	Gasket,Cylinder Head Cover	1
69	330723568	Cylinder Head Cover Assembly	1
70	330723569	Breather Tube	1
71	330723570	Gasket,Insulator	2
72	330723571	Insulator,Carburetor	1
73	330723572	Carburetor,Assembly	1
74	330723573	Gasket, Air Cleaner	1
75	330723574	Base,Air Cleaner	1
76	330723575	Nut M6	2
77	330723576	Clapboard	1
78	330723577	Sealing Ring	1
79	330723578	Element,Air Cleaner	1
80	330723579	Cover,Air Cleaner	1
81	330723580	Connector,Throttle Valve Axis	1
82	330723581	Spring,Connector	1
83	330723582	Screw M5×10	1
84	330723583	Screw/Washer Assembly M5×10	2
85	330723584	Support,Stepper Motor	1
86	330723585	Clamp Board,Choke Control Line	1
87	330723586	Screw/Washer Assembly M5×8	1
88	330723587	Stepper Motor Base	1
89	330723588	Screw/Washer Assembly M4×8	2
90	330723589	Stepper Motor ,Throttle Valve	1
91	330723590	Screw M3×6	2
92	330723591	Cover,Stepper Motor	1
93	330723612	Crankcase	1
94	330723613	Flywheel	1
95	330713514	Gasket,Exhaust	1
96	330423500	Recoil Starter Set	1
97	330423501	Air Cleaner Set	1
98	330423505	Piston Rings Set	1
99	330423503	Gasket Set	1

---

---

## SERVICE INFORMATION

**CONTACT THE  
FIRMAN**

**PRODUCT SERVICE  
DEPARTMENT AT  
1-844-347-6261**

**or at**

**[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)**

**to obtain warranty service  
information or to order  
replacement parts or  
accessories.**

## HOW TO ORDER REPLACEMENT PARTS

Even quality built equipment such as the electric generator you have purchased might need occasional replacement parts to maintain it in good condition over the years. To order replacement parts, please give the following information:

1. Model No., Rev. Level and Serial No. and all specifications shown on the Model No./Serial No. plate.
2. Parts number or numbers as shown in the Parts List section.
3. A brief description of the trouble with the generator.

### REGISTER YOUR PRODUCT

Register your Firman generator online at [www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

## WARRANTY

### FIRMAN Three (3) Year Limited Warranty

#### Warranty Qualifications

FIRMAN GENERATOR will register the warranty upon receipt of your Warranty Registration Card and a copy of your sales receipt from one of FIRMAN's retail locations as proof of purchase. Please submit your warranty registration and your proof of purchase within ten (10) days of the date of purchase.

#### Repair/Replacement Warranty

FIRMAN warrants to the original purchaser that the mechanical and electrical components will be free of defects in material and workmanship for a period of one (1) year (parts and labor) and three (3) years (parts) from the original date of purchase 90 days [parts and labor] and 180 days [parts] for commercial & industrial use. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty are the sole responsibility of the purchaser. This warranty only applies to the original purchaser and is not transferable.

#### Do Not Return the Unit to the Place of Purchase

Contact the FIRMAN Service Center and FIRMAN will troubleshoot any issue via phone or e-mail. If the problem is not corrected by this method, FIRMAN will, at its option, authorize evaluation, repair or replacement of the defective part or component at a FIRMAN Service Center. FIRMAN will provide you with a case number for warranty service. Please keep it for future reference. Repairs or replacements without prior authorization, or at an unauthorized repair facility, will not be covered by this warranty.

#### Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following repairs and equipment:

##### Normal Wear

Your product needs periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.



---

---

## Installation, Use and Maintenance

This warranty will not apply to parts and/or labor if your product is deemed to have been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond the generator's limits, modified, installed improperly or connected incorrectly to any electrical component.

Normal maintenance is not covered by this warranty.

## Other Exclusions

This warranty excludes:

- cosmetic defects such as paint, decals, etc.
- wear items
- accessory parts
- failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control
- problems caused by parts that are not original FIRMAN parts
- units used for prime power in place of existing utility power where utility is present or in place of utility power where utility power service does not normally exist.

## Limits of Implied Warranty and Consequential Damage

FIRMAN disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone from using this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

A unit provided as an exchange will be subject to the warranty of the original unit. The length of the warranty governing the exchanged unit will remain calculated by reference to the purchase date of the original unit.

This warranty gives you certain legal rights which may change from state to state. Your state may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

## Contact Information

You may contact FIRMAN at:

### Address

Firman Power Equipment  
Attn: Customer Service  
8716 West Ludlow Dr. Suite #6  
Peoria, AZ 85381  
[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

*We are FIRMAN POWER - And we are here for you.  
Customer Service Desk - 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)  
6am PST(9am EST) until 8pm EST(5pm PST)  
Technical Service Desk - 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)  
6am PST(9am EST) until 8pm EST(5pm PST)  
24/7 Tech Support - 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)*

---

---

# FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. Emission Control System Warranty

## CALIFORNIA AND FEDERAL EXHAUST AND EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT

### YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board, US Environmental Protection Agency ("US EPA") and FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. (FIRMAN) are pleased to explain the emissions control systems warranty on your 2019-2020 or later Small Off-Road Engine ("SORE") and engine powered equipment. In California, new equipment that use small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. FIRMAN must warrant the emissions control systems on your SORE and engine powered equipment for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine or equipment leading to the failure of the emissions control system. Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system, catalytic converter, fuel tanks, fuel lines (for liquid fuel and fuel vapors), fuel caps, valves, canisters, filters, clamps and other associated components. Also included may be hoses, belts, connectors, and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, FIRMAN will repair your SORE and engine powered equipment at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

### MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

The exhaust and evaporative emissions control system on your small off-road engine and engine powered equipment is warranted for two years. If any emissions-related part on your small off-road engine and engine powered equipment is defective, the part will be repaired or replaced by FIRMAN.

### OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

As the SORE and engine powered equipment owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. FIRMAN recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE and engine powered equipment, but FIRMAN cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the SORE and engine powered equipment owner, you should however be aware that FIRMAN may deny you warranty coverage if your small off-road engine or engine powered equipment or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road engine and engine powered equipment to a FIRMAN distribution center or service center as soon as the problem exists. The warranty repairs shall be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact FIRMAN at 1-844-347-6261 or support@firmanpowerequipment.com.

### FIRMAN Emission Control Defects Warranty Provisions

The warranty period begins on the date the engine/equipment is delivered to an ultimate purchaser. FIRMAN warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the engine is:

Designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations adopted by the Air Resources Board and US EPA; and Free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in the engine manufacturers application for certification.

#### The warranty on emissions-related parts is as follows:

- (1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the owner's manual supplied, is warranted for the warranty period stated above. If any such part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by FIRMAN at no charge to the owner. Any such part repaired or replaced under the warranty will be warranted for the remaining warranty period.
- (2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in the owner's manual supplied, is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
- (3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the owner's manual supplied, is warranted for the period of time prior to the first scheduled replacement point for that part. If the part fails prior to the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by FIRMAN at no charge to the owner. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
- (4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty must be performed at no charge to the owner at a warranty station.
- (5) Notwithstanding the provisions of Subsection (4) above, warranty services or repairs must be provided by FIRMAN that are franchised to service the subject engines.
- (6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
- (7) FIRMAN is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.

- (8) Throughout the emissions warranty period defined in Subsection (b)(2), FIRMAN will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
- (9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of the manufacturer.
- (10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claim.
- The manufacturer will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

**PARTS COVERED BY WARRANTY**

Listed below are the parts (if equipped) covered by the Federal and California Emission Control System Warranty.

<p>1. Ignition system including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spark plug</li> <li>- Ignition coil</li> </ul>	<p>4. Air induction system including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Intake pipe/manifold</li> <li>- Air cleaner</li> </ul>
<p>2. Fuel metering system:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fuel tank</li> <li>- Fuel cap</li> <li>- Fuel lines (for liquid fuel and fuel vapors) and related fittings/clamps</li> <li>- Fuel regulator, carburetor and internal parts.</li> </ul>	<p>5. Crankcase breather assembly including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Breather connection tube</li> </ul>
<p>3. Catalytic muffler assembly including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exhaust manifold</li> <li>- Catalytic converter</li> <li>- Muffler gasket</li> <li>-pulse valve</li> </ul>	<p>6. Fuel tank evaporative emission control system including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Purge valves</li> <li>- Carbon canister</li> <li>- Vapor hoses and fitting/clamps</li> </ul>

**Limitations**

This Emission Control System Warranty shall not cover any of the following:

- (a) Consequential damages such as loss of time, inconvenience, loss of use of the engine or equipment, etc.
- (b) Diagnosis and inspection fees that do not result in eligible warranty service being performed.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.  
 Email: support@firmanpowerequipment.com  
 www.firmanpowerequipment.com

**Firman Power Equipment Inc.**

8716 West Ludlow Dr. Suite #6

Peoria, AZ 85381

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

# FIRMAN®

## MANUAL PARA EL PROPIETARIO GENERADOR INVERSOR PORTÁTIL



Intertek  
5001841



Modelo N°

### W03381

Nivel rev:00

**IMPORTANTE:** Lea detenidamente todas las instrucciones y precauciones de seguridad antes de operar con el equipo.



Asegúrese de que el motor está parado y nivelado antes de realizar ningún mantenimiento o servicio.

Guarde la información del producto como referencia de consulta al realizar pedidos de piezas u obtener la cobertura de la garantía.



**NO LO DEVUELVA A  
LA TIENDA!**



LLÁMENOS PRIMERO!  
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
1-844-347-6261

PARA CONSULTAS O INFORMACIÓN  
DEL SERVICIO

Número de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

P/N:333745450 Rev:01



# Índice de Contenido

<b>Introducción</b> . . . . .	1	<b>Solucion de Problemas</b> . . . . .	24
<b>Precauciones De Seguridad</b> . . . . .	2	<b>Diagrama de Las Piezas Y Lista de Piezas</b> . . . . .	25
<b>Desempaquetar El Generador.</b> . . . . .	6	Diagrama de Las Piezas(Generador) . . . . .	25
Piezas Incluidas. . . . .	6	Diagrama de Las Piezas(Motor) . . . . .	26
<b>Controles Y Características.</b> . . . . .	7	Lista de Piezas . . . . .	27
Generador. . . . .	7	<b>Información de Servicio.</b> . . . . .	29
Panel De Control. . . . .	8	<b>Garantía.</b> . . . . .	29
<b>Especificaciones.</b> . . . . .	10		
Añadir Aceite Al Motor . . . . .	11		
Apagado Por Bajo Nivel De Aceite . . . . .	11		
Añadir Combustible . . . . .	12		
Toma de Tierra. . . . .	12		
Edificio . . . . .	13		
<b>Funcionamiento</b> . . . . .	14		
Ubicación del Generador. . . . .	14		
Protección Contra Sobrecargas . . . . .	14		
Poner En Marcha El Generador. . . . .	15		
Conexión de Cargas Eléctricas. . . . .	16		
Interruptor de control de la economía. . . . .	16		
12V DC Salida (cargador de batería) . . . . .	17		
Parada del Motor . . . . .	17		
Desconexión por Baja de Aceite. . . . .	18		
No Sobrecargue El Generador . . . . .	18		
Funcionamiento en paralelo. . . . .	18		
<b>Mantenimiento Y Almacenamiento.</b> . . . . .	19		
Programa de Mantenimiento . . . . .	19		
Mantenimiento del Motor . . . . .	20		
Cambiar El Aceite Del Motor. . . . .	20		
Mantenimiento del Filtro De Aire. . . . .	20		
Mantenimiento de La Bujía. . . . .	21		
Limpieza del Filtro de Carburante . . . . .	21		
Inspeccionar El Silenciador Y El			
Apagachispas . . . . .	21		
Mantenimiento del Generador . . . . .	22		
Servicio Y Almacenamiento . . . . .	23		

# INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por comprar el generador FIRMAN.

**Este manual contiene** información de seguridad para que usted tome conciencia de los peligros y riesgos asociados a los productos electrógenos y para saber cómo puede evitarlos. Este generador está diseñado y previsto solo para suministrar energía eléctrica para operar con iluminación, aparatos, herramientas y cargas de motor compatibles, y no está previsto para ningún otro propósito. Es importante que usted lea y entienda completamente estas instrucciones antes de intentar empezar a operar con este equipo.

**Guarde estas instrucciones originales para consultas futuras.**

Este manual incluye el funcionamiento y el mantenimiento de los generadores FIRMAN. Toda información incluida en esta publicación está basada en la información de producción más actualizada disponible en el momento de la aprobación para impresión. El fabricante se reserva el derecho a modificar, alterar o, de otro modo, mejorar el generador y esta documentación en cualquier momento sin ningún cambio previo.

## Información de Seguridad Importante

El fabricante no puede anticipar con posibilidad todas las circunstancias posibles que puedan implicar un peligro. Es decir, las advertencias en este manual y las etiquetas y pegatinas adheridas en la unidad no incluyen todas las posibilidades. Si usted sigue un procedimiento, un método de trabajo o una técnica de funcionamiento que el fabricante no recomienda específicamente, deberá confiar usted mismo de que ello es seguro para usted y para otros. Usted también debe asegurarse de que el método de trabajo y proceso o técnica de funcionamiento que elija no le aporta peligrosidad al generador.

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD



#### PELIGRO

PELIGRO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, RESULTARÁ en muerte o lesión grave.



#### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en muerte o lesión grave.



#### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en una lesión humana menor o moderada, o en daños en la propiedad.



Gases tóxicos



Riesgo de descarga eléctrica



Peligro de incendio



Peligro de explosión



Superficie caliente.  
No tocar la superficie.



Peligro de entrelazamiento  
entre las piezas en rotación





Retroceso



Manual del Operario



## SAFETY PRECAUTIONS

<b>⚠ PELIGRO</b>	
Utilizar un generador en el interior PUEDE MATARLE EN CUESTIÓN DE MINUTOS. El tubo de escape del generador contiene monóxido de carbono. Se trata de un gas tóxico que no se ve ni se huele.	
	
<b>NUNCA</b> lo use en el interior de una casa o de un garaje, <b>INCLUSO SI</b> las puertas o las ventanas están abiertas.	Utilizar solo <b>EN EL EXTERIOR</b> y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.
Evitar otros peligros del generador. <b>LEA EL MANUAL ANTES DE USAR.</b>	

### ⚠ ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE GAS TÓXICO



El tubo de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas tóxico que podría matarle en cuestión de minutos. Usted **NO PUEDE** olerlo, verlo ni notarlo al gusto. Incluso si usted no huele el gas del tubo de escape, podría seguir estando expuesto al gas del monóxido de carbono.

- Utilizar este producto **SOLO** en el exterior y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación para reducir el riesgo de que el gas monóxido de carbono se acumule y sea conducido potencialmente hacia espacios ocupados.
- Instale alarmas de monóxido de carbono a batería o alarmas de monóxido de carbono con enchufe y con batería de seguridad según las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no pueden detectar el gas de monóxido de carbono.
- **NO** haga funcionar este producto dentro de casas, garajes, sótanos, sótanos de poca altura, cobertizos u otros espacios parcialmente cerrados, aunque tenga ventiladores o puertas y ventanas abiertas para ventilar. El monóxido de carbono puede aumentar rápidamente en estos espacios y puede permanecer durante horas, incluso una vez apagado este producto.

- **SIEMPRE** coloque este producto en la dirección del viento y situando el tubo de escape del motor lejos de espacios ocupados. Si se empieza a encontrar mal, mareado o débil durante la utilización de este producto, apáguelo y salga a tomar aire fresco **INMEDIATAMENTE**. Visite a un médico. Usted podría haberse intoxicado por monóxido de carbono.

### PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA

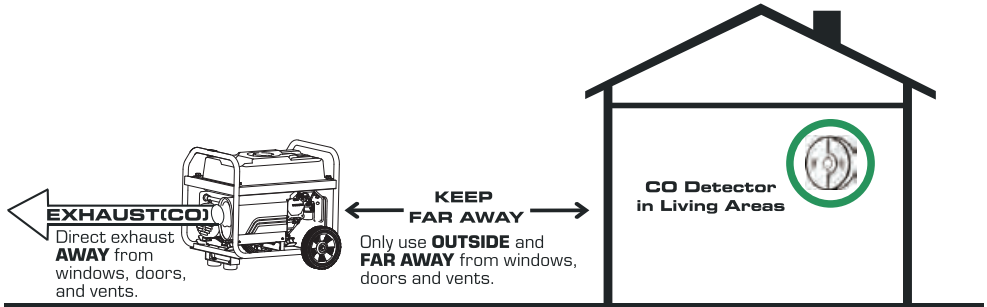
**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto y el escape del motor de este producto pueden exponerlo a productos químicos, incluido CO, que en el estado de California son conocidos por causar cáncer o causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- Si se empieza a encontrar mal, mareado o débil durante el uso del generador portátil, podría haberse intoxicado por monóxido de carbono. Salga a tomar aire fresco inmediatamente y llame al 911 para recibir atención médica de emergencia. Niveles muy altos de CO podrían provocar que las víctimas perdieran el conocimiento antes de poderse salvar. **NO** intente apagar el generador antes de salir a tomar aire fresco. Entrar en espacios cerrados donde un generador está o ha estado funcionando podría podenerle en un mayor riesgo de intoxicación por CO.

## USO CORRECTO

### Ubicación ejemplar para reducir los riesgos de intoxicación por monóxido de carbono

- ISOLO usarse en el exterior y en la dirección del viento, lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.
- Direccionar el tubo de escape lejos de espacios ocupados.



## USO INCORRECTO

### No utilizar en ninguno de los lugares siguientes:

Cerca de una puerta, ventana o conducto de ventilación

Garaje

Sótano

Sótano de poca altura

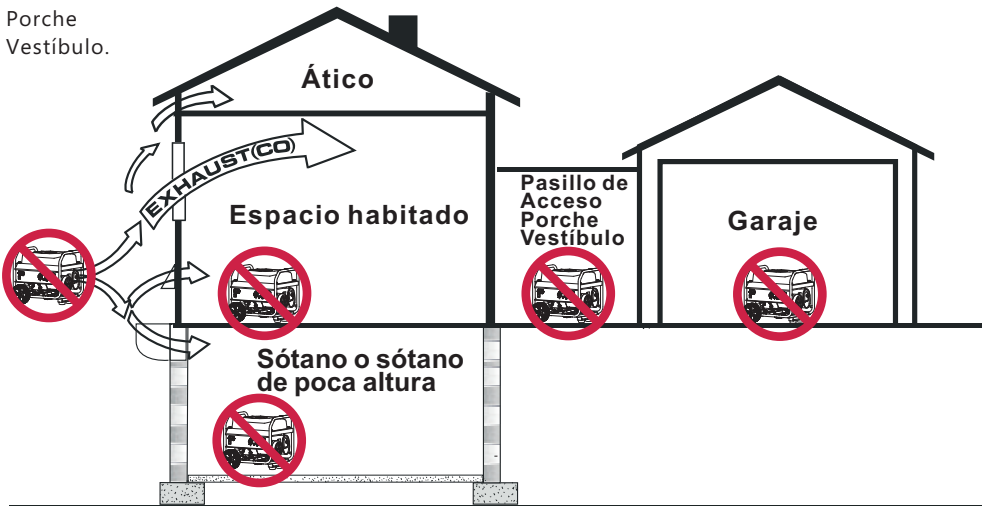
Espacio habitado

Ático

Pasillo de acceso

Porche

Vestíbulo.



## **⚠️ ADVERTENCIA**



El retroceso del cable de arranque (retracción rápida) estirará la mano y el brazo hacia el motor muy rápido y antes de que usted lo pueda soltar, lo cuál podría causar huesos rotos, fracturas, moratones o esguinces, resultando en una grave herida.

- Cuando vaya a poner en marcha el motor, estire el cable poco a poco hasta que note resistencia, y entonces estire rápidamente para evitar el retroceso.
- **NUNCA** ponga en marcha o apague el motor con aparatos eléctricos enchufados y encendidos.

## **⚠️ ADVERTENCIA**



El combustible y su vapor son extremadamente inflamables y explosivos, y podrían provocar quemaduras, incendios o explosiones resultando en muerte o heridas graves, y en daños en la propiedad.

## **AÑADIR O VACIAR COMBUSTIBLE**

- Apague el motor y déjelo enfriar durante al menos 2 minutos antes de quitar el tapón del combustible. Afloje el tapón lentamente para atenuar la presión del depósito. Fill or drain fuel tank outdoors.
- Rellene o vacíe el depósito de combustible en un lugar exterior.
- **NO** llene demasiado el depósito. Deje espacio para la expansión del combustible.
- Si se vierte combustible espere hasta que se evapore antes de poner el motor en marcha.
- Mantenga el combustible lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Revise frecuentemente las líneas, el depósito, el tapón y el equipamiento del combustible y compruebe que no haya grietas o escapes. Reemplázelo si es necesario.
- **NO** encienda un cigarrillo ni fume.

## **PONER EN MARCHA EL EQUIPO**

- Asegúrese de que la bujía, el silenciador, el tapón del combustible y el limpiador de aire están en su sitio.
- **NO** gire el motor con la bujía quitada.

## **PONER EL EQUIPO EN FUNCIONAMIENTO**

- **NO** ponga en funcionamiento este producto dentro de un edificio, garaje abierto, porche, equipamiento móvil, aplicaciones marinas o recintos cerrados.
- **NO** incline el motor o el equipo hacia un ángulo que pueda hacer verter combustible.
- **NO** apague el motor girando el mando del estárter hacia la posición "Start" ("Encender")

## **TRANSPORTAR, MOVER O REPARAR EL EQUIPO**

- Transportar/mover/ reparar con el depósito de combustible VACÍO o con la válvula de interrupción de combustible apagada (OFF).
- **NO** incline el motor o el equipo hacia un ángulo que podría hacer verter combustible.
- Desconecte el cable de la bujía.

## **ALMACENAJE DE COMBUSTIBLE O DEL EQUIPO CON COMBUSTIBLE EN EL DEPÓSITO**

- Almacenar lejos de hornos, estufas, calentadores de agua, secadoras de ropa, u otros aparatos que puedan tener una luz piloto u otras fuentes de ignición, ya que podrían prender fuego al vapor del combustible.

## **⚠️ ADVERTENCIA**

- Este generador no cumple con el Reglamento de la Guarda Costera de los EUA 33CFR-183, y no debería utilizarse en aplicaciones marinas.
- La utilización de generadores no homologados por la Guarda Costera de los EUA, podría resultar en muerte o en heridas graves y/o daños de la propiedad.

## **⚠️ ADVERTENCIA**



El voltaje del generador podría causar descargas eléctricas o quemaduras resultando en muerte o heridas graves.

- Utilice el equipo de transferencia homologado, y adaptado para el uso intencionado, con tal de prevenir retroalimentación por separar el generador de los operarios eléctricos.

- Cuando utilice el generador como energía de reserva, notifique a la empresa eléctrica.
- **No** usar un interruptor de circuito con falla a tierra (GFCI de las siglas en inglés) en ningún área húmeda o altamente conductora, como establos de metal u obras de acero.
- **NO** tocar cables o receptáculos pelados.
- **NO** utilizar el generador con cuerdas eléctricas que estén gastadas, peladas o dañadas de algún modo.
- **NO** hacer funcionar el generador bajo la lluvia o con un clima húmedo.
- **NO** manipular el generador o cables eléctricos si se está encima del agua, con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados.
- **NO** permitir a personal no calificado o niños que operen o sirvan el generador.

### **ADVERTENCIA**



El calor/gases del tubo de escape podrían prender fuego a combustibles, estructuras o depósito de combustible dañado, provocando un incendio y resultando en muerte o heridas graves y/o daños en la propiedad.

El contacto con el área del silenciador podría encenderse y resultar en daños graves.

- **NO** tocar las partes calientes y EVITAR los gases calientes del tubo de escape.
- Dejar que el equipo se enfríe antes de tocarlo.
- Se considera violación del Código de Recursos Públicos de California, Sección 4442, utilizar u operar el motor en cualquier terreno cubierto de árboles, de arbustos o de hierba, excepto si el sistema de escape está equipado con un parachispas, tal y como se describe en la Sección 4442, mantenido en perfecto funcionamiento. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares. Contacte con el fabricante original, minorista, o distribuidor del equipo para obtener un parachispas diseñado para el sistema de escape instalado en este motor.
- El recambio de las piezas debe ser el mismo y estar instalado en la misma posición que las piezas originales.

### **ADVERTENCIA**



Chispas no intencionadas podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica, resultando en muerte o heridas graves.

### **AJUSTAR O HACER REPARACIONES A SU GENERADOR**

- Desconecte el cable de la bujía de la bujía y coloque el cable donde no pueda haber contacto con la bujía.

### **HACER PRUEBAS PARA LAS CHISPAS DEL MOTOR**

- Utilice un tester para bujías apto
- **NO** revise si hay chispas cuando la bujía esté retirada.

### **ADVERTENCIA**



El interruptor de encendido y otras partes giratorias podrían enredarse con manos, pelo, ropa u otros accesorios, resultando en heridas graves.

- **NUNCA** haga funcionar el generador sin cubierta o sin tapas protectoras.
- **NO** lleve ropa holgada, joyas o nada que pueda atascarse en el interruptor de encendido o en otras partes giratorias.
- Átese los cabellos largos y quítese las joyas.

### **PRECAUCIÓN**

Velocidades de funcionamiento excesivamente altas podrían resultar en heridas menores. Velocidades de funcionamiento excesivamente bajas obligan a una carga pesada.

- **NO** altere el muelle gobernador, los enlaces u otras partes para incrementar la velocidad del motor. El generador suministra una frecuencia y voltajes correctamente evaluados cuando funcionan a una velocidad gobernada.
- **NO** modifique el generador de ninguna manera.

### **NOTA:**

Exceder la capacidad de potencia eléctrica/amperaje de los generadores podría dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

- **NO** exceda la capacidad de amperaje y potencia eléctrica del generador.
- Encienda el generador y deje que el motor se establezca antes de conectar las cargas eléctricas.
- Conecte las cargas eléctricas en la posición de apagado (OFF), y luego enciéndalo (ON) para ponerlo en funcionamiento.
- Apague (OFF) las cargas eléctricas y desconéctelas del generador antes de interrumpir el generador.

## NOTA:

Un trato inapropiado del generador podría dañarlo y acortarle la vida.

- Utilice el generador solo para usos intencionados.
- Si usted tiene dudas sobre el uso intencionado, pregunte al distribuidor o al centro de servicios locales.
- Haga funcionar el generador solo en superficies niveladas.
- **NO** esponga el generador a excesiva humedad, polvo, suciedad o vapores corrosivos.
- **NO** inserte objetos por las ranuras de refrigeración.
- Si los dispositivos conectados se calientan, apáguelos y desconéctelos del generador.
- Apague el generador si:
  - la potencia de salida eléctrica se ha perdido;
  - el equipo suelta chispas, humo o emite llamas;
  - la unidad vibra excesivamente.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Usos para soporte médico y vital.

- En caso de emergencia, llame inmediatamente al 911.
- NUNCA use este producto para aparatos de potencia para soporte vital o electrodomésticos de soporte vital.
- NUNCA use este producto para aparatos médicos de potencia o electrodomésticos médicos.
- Informe a su proveedor eléctrico inmediatamente si usted o alguien en su hogar depende de un equipo eléctrico para vivir.
- Informe a su proveedor eléctrico inmediatamente si una pérdida de potencia provocaría que usted o alguien en su hogar experimentase una emergencia médica.

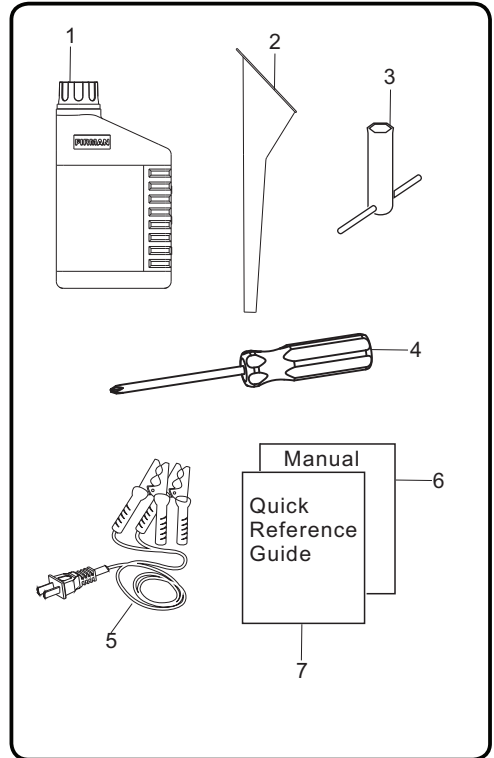
## DESEMPAQUETAR EL GENERADOR

- Abra la caja y retire los materiales del embalaje.
- Retire de la caja el generador, las cajas de los accesorios, y el libro. Si falta algún material o está dañado, contacte con nuestro departamento de servicio de producto al 1-844-347-6261.

## Piezas incluidas

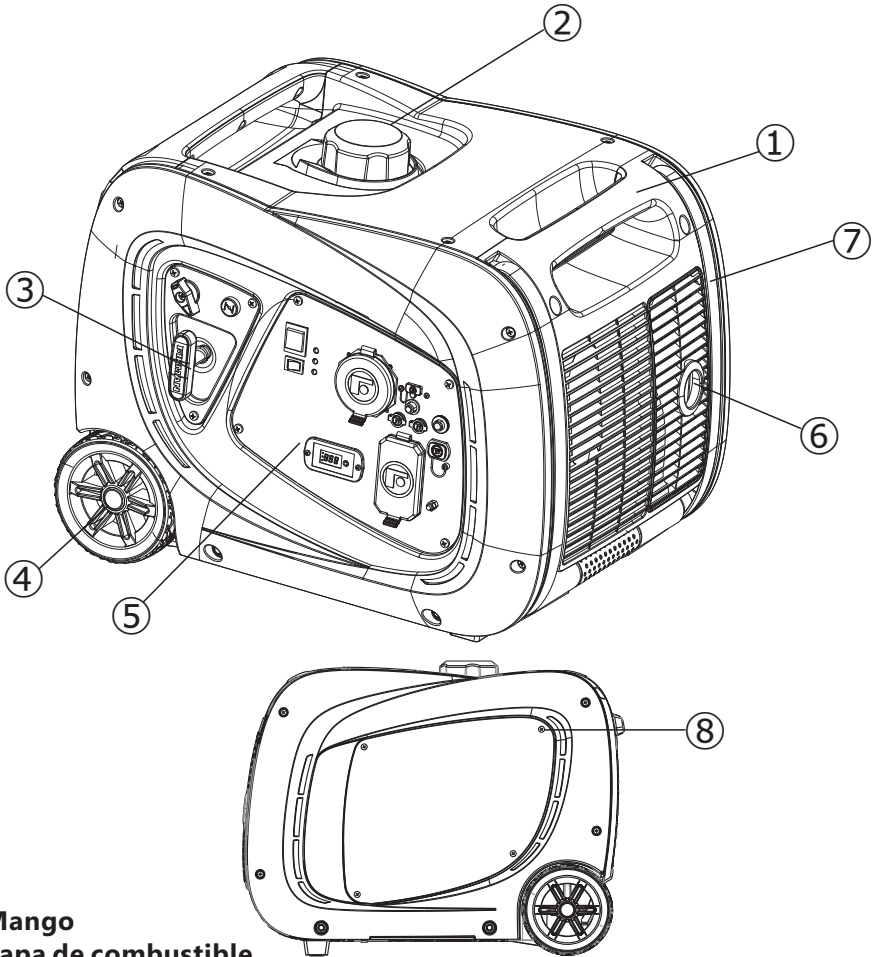
Su generador de potencia de gasolina se envía con las siguientes piezas:

1. Aceite .....1
2. Embudo del aceite ..... 1
3. Llave inglesa para la bujía. ....1
4. Destornillador ..... 1
5. Carga de la batería Cable .....1
6. Manual. .... 1
7. Guia de referencia rapida ..... 1



# CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

## Generador



**1- Mango**

**2- Tapa de combustible**

**3- Interruptor de Encendido de Retroceso**

**4- Rueda Nunca Planas**

**5- Panel de Control**

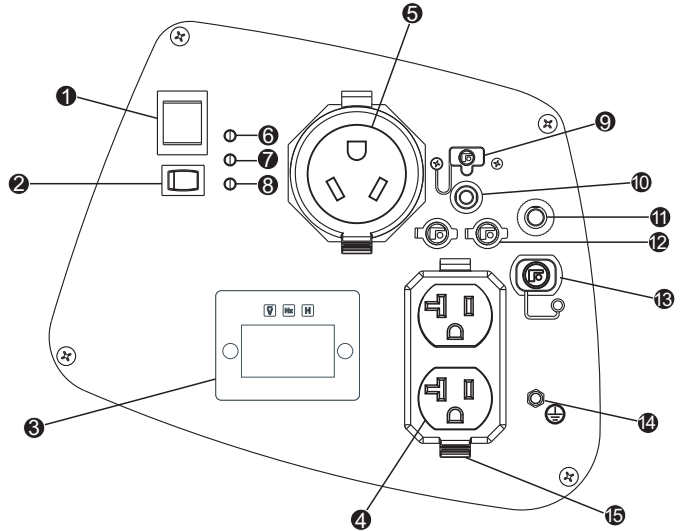
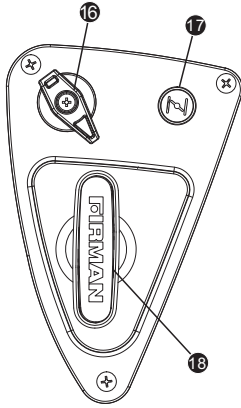
**6- Silenciador /Parachispas**

**7- Plegable de la Manija**

**8- Cubierta de mantenimiento** – El acceso a llenado de aceite y filtro de aire.

\*Estamos siempre trabajando para mejorar nuestros productos. Por lo tanto, los productos puede diferir ligeramente de la imagen en esta página.

## Panseau de Contrôle



### NOTE:

La potencia total extraída de todos los recipientes no debe sobrepasar el valor de placa.

- 1 Interruptor del Motor** – Voltee el interruptor hacia la posición "ON" y estire el interruptor de encendido de retroceso para encender el generador. Voltee hacia la posición "OFF" para apagar el generador.
- 2 Interruptor de Economía**  
El interruptor de control de Economía se puede activar con el fin de minimizar el consumo de combustible y el ruido durante el funcionamiento del unidad en tiempos de reducción de la producción eléctrica, lo que permite la velocidad del motor a ralentí durante periodos de no utilización. los la velocidad del motor vuelve a la normalidad cuando una carga eléctrica desconectado. Cuando el interruptor de la economía está apagado, el motor corre a la velocidad normal de forma continua.
- 3 3-1 Data-Miner (multímetro)** - Pulse el botón SELECT botón para mostrar la tensión, Hertz y horas de funcionamiento.
- 4 Dúplex 120V, 20A** - (NEMA 5-20R) de 20 Amps de corriente pueden ahogar de este receptáculo 120 Volt.
- 5 120V, 30A RV (NEMA TT-30R)** – De 30 Amps de corriente pueden ahogar de este receptáculo 120 Volt.
- 6 Salida de Luz Indicadora Listo** - mantiene en "ON" durante las condiciones normales de funcionamiento. Cierra "OFF" cuando se sobrecarga del generador. El verde de CA luz indicadora de encendido se enciende cuando el motor arranca y genera energía.
- 7 Luz indicadora de Sobrecarga** - Esta luz se pone en "ON" cuando el generador está sobrecargado y cortará poder de los receptáculos.  
Si la luz indicadora de sobrecarga del motor se enciende, la capacidad de potencia / amperaje del generador ha sido superado por los dispositivos eléctricos conectados o por una sobrecarga de energía. Cuando esto ocurre, el verde de alimentación de CA luz indicadora se apagará. El motor seguirá para funcionar, pero el motor de color rojo Luz indicadora de sobrecarga permanecerá iluminada y ya no se suministra alimentación a dispositivos electrónicos conectados.
- 8 Aceite Indicador de Aviso de La Luz** - Comprobar el nivel de aceite cuando esta luz se pone en "ON". El motor no se ejecutará cuando indicador esté encendido  
Cuando el aceite esté por debajo del nivel mínimo, el aceite luz indicadora de aviso se enciende y el motor se detiene automáticamente. El motor no arrancará hasta la cantidad apropiada de aceite en el cárter.
- 9 DC 5V 2.1A de Salida USB**
- 10 Disyuntores** – Los receptáculos están protegidos por un protector de circuito de corriente alterna. Si el generador está sobrecargado o sucede un cortocircuito externo, el protector de circuito se activará. Si esto ocurre, desconecte todas las cargas eléctricas e intente determinar la causa del problema antes de intentar utilizar de nuevo el generador. Si la sobrecarga es la causante de que se active el protector de circuito, reduzca la carga.

---

**Nota: Una activación continuada del protector de circuito podría causar daños al generador o al equipo. El protector de circuito puede ser reiniciado pulsando el botón del protector.**

- ⑪ **Interruptor de circuito DC** - El protector del circuito puede restablecerse pulsando el botón del protector.
- ⑫ **Outlets Funcionamiento En Paralelo** - se utilizan estos puntos de venta para conectar dos generadores inverter para Firman funcionamiento en paralelo. AT Kit paralelo FIRMAN (opcional Se requiere un equipo) para funcionamiento en paralelo.
- ⑬ **Salida de 12V DC** - DC 8.3 Amps de corriente podrían recibirse en el receptáculo. Sin embargo, la potencia total debería mantenerse según la que se indica en la placa de identificación.  
Use este enchufe solamente para carga 12V de batería automotriz. Ver la sección de 12 VDC salida (cargador de batería).
- ⑭ **Terminal de Tierra** – Consulte con un electricista acerca del reglamento sobre tomas de tierra locales.
- ⑮ **Cubierta del Enchufe** - Proteja los recipientes de polvo y escombros.
- ⑯ **Perilla De La Válvula De Combustible**
- ⑰ **Perilla Del Estrangulador**
- ⑱ **Interruptor de Encendido de Retroceso**



## SPECIFICATIONS

Modelo	W03381
Vatios de encendido	3650
Vatios en funcionamiento	3300
Voltaje de CA catalogado	120V
Frecuencia catalogada	60Hz
Fase	Fase única
Regulador de voltaje	Digital
Factor de potencia	1
Distorsión Armónica Total(THD)	<3%
Tipo de alternador	Magneto Inductivos
Motor	FIRMAN
Tipo de motor	Cilindro único, 4-tiempos OHV Enfriamiento por Aire
Cilindrada	193 cc
Apagado por nivel de aceite bajo	Yes
Sistema de encendido	Tipo de Encendido sin Ruptor, Flywheel Magneto
Sistema de arranque	Por Retroceso
Fuel Combustible	Gasolina Automotora sin Plomo
Capacidad del depósito para combustible	1.8 Gallon
Capacidad del Aceite lubricante	20.3 onzas (0.6L)
Tipo de carburador	Flotador
Filtro de aire	Tipo Poliuretano
Rotación de eje PTO (Toma de Fuerza)	Contar en el sentido de las agujas del reloj (frente a la Toma de Fuerza)
Tipo de aceite	Ver Sección "Añadir Aceite al Motor"
Sistema de puesta a tierra de CA	Neutro Flotante

### MENSAJE IMPORTANTE SOBRE LA TEMPERATURA:

Su Equipo de Potencia Firman está diseñado y catalogado para operaciones continuadas a una temperatura ambiente hasta los 40°C (104°F). Cuando sea necesario, su producto podría operar a temperaturas entre los -15°C (5°F) y los 50°C (122°F) por períodos cortos. Si el producto se expone a temperaturas fuera de este alcance durante el almacenamiento, se debería volver a su alcance de temperatura antes de ponerlo en funcionamiento. En cualquier situación, el producto debe hacerse funcionar siempre en el exterior, en un área bien ventilada y lejos de puertas, ventanas y otros conductos de ventilación.

- Cuando se hace funcionar con temperaturas superiores a los 77°F (25°C) podría haber una disminución de la potencia.
- El vatiaje y la corriente máximas están sujetos a y limitados por factores tales como el combustible, contenido de BTU, temperatura ambiente, altitud, condiciones del motor, etc. La potencia máxima disminuye alrededor de un 3,5% por cada 1000 pies sobre el nivel del mar; y también disminuirá alrededor de un 1% por cada 10°F (6°C) sobre 60°F (16°C) de temperatura ambiente.

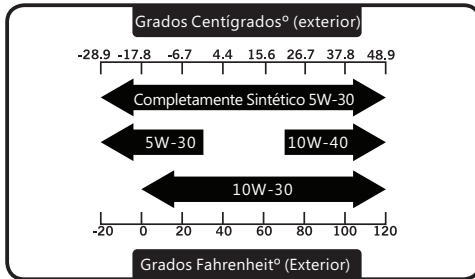
## AÑDIR ACEITE AL MOTOR

### ⚠ PRECAUCIÓN

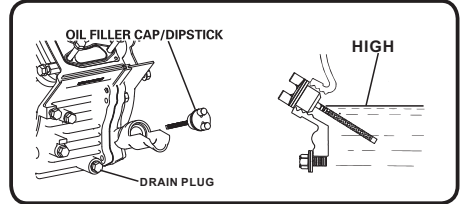
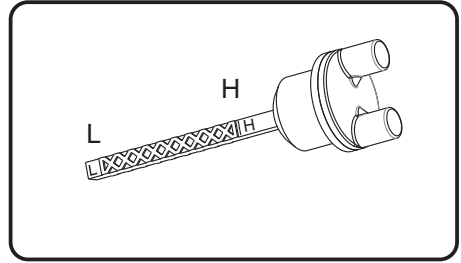
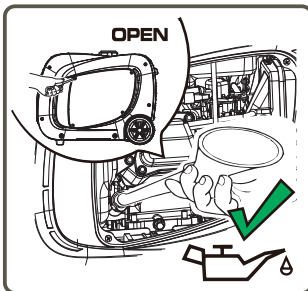
NO intente arrancar o encender el motor antes de que se haya llenado adecuadamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Cualquier daño al generador como resultado de no haber seguido estas instrucciones invalidará su garantía.

### NOTE:

El tipo de aceite recomendado es el aceite automotor 10W-30. Sin embargo, la temperatura exterior determinará la viscosidad adecuada del aceite para el motor. Use la siguiente tabla para seleccionar el mejor para el alcance de temperatura exterior esperado.



1. Ponga el generador en una superficie llana y nivelada.
2. Afloje el tornillo de la tapa y retire la cubierta de mantenimiento.
3. Eliminar el relleno de tapón/varilla.
4. Con la ayuda de un embudo para aceite, vaya vertiendo el contenido de la botella de aceite proporcionada en la apertura de llenado de aceite hasta llegar a la marca "H" de la varilla de nivel. Tenga cuidado de no llenarlo demasiado. Llenarlo demasiado podría provocar que el motor no arranque o arranque con dificultades.



5. Vuelva a poner el tapón/varilla de nivel y asegúrelo completamente.
6. Vuelva a instalar la cubierta de mantenimiento y apriete los tornillos.
7. El nivel de aceite debería ser revisado antes de cada uso o al menos cada 8 horas de funcionamiento. Realice un buen mantenimiento del nivel de aceite.

### ⚠ PRECAUCIÓN

El motor está equipado con un sistema de apagado por bajo nivel de aceite, por lo tanto, se apagará cuando el nivel de aceite en el cárter descienda por debajo del umbral.

### NOTA:

Consideramos que las 5 primeras horas de funcionamiento son el período de rodaje para la unidad. Durante el período de rodaje, mantenga el ratio de vatios durante el funcionamiento al 50% o por debajo, y cambie la carga ocasionalmente para permitir que las bobinas del estator se calienten y se enfríen.

### Apagado por Bajo Nivel de Aceite

Esta unidad está equipada con un sistema de apagado por bajo nivel de aceite. Si el nivel de aceite pasa a ser inferior al nivel requerido, el sensor activará un dispositivo de advertencia o parará el motor.

Si el generador se apaga y el nivel de aceite está dentro de las especificaciones, compruebe que el generador esté colocado en un ángulo que permita que el aceite se mueva. Colóquelo en una superficie uniforme para corregirlo. Si el motor no se enciende, podría ser que el nivel de aceite no sea suficiente para desactivar el interruptor del nivel bajo de aceite. Asegúrese de que el cárter está completamente lleno de aceite.

## AÑADIR COMBUSTIBLE

El combustible debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Gasolina limpia, nueva, y sin plomo.
- Utilice gasolina SIN PLOMO regular con el motor del generador con un mínimo de 87 octanos /87 AKI (91 RON). Para un uso a gran altitud, lea "Funcionamiento a gran altitud".
- **No** use gasolina con más de un 10% de alcohol como E85 o etanol.

**NOTA:** Evitar daños al generador.

No seguir o no seguir correctamente las recomendaciones para combustible del Manual del Operador invalidará la garantía.

- **NO** usar gasolina no aprobada, como la E85.
- **NO** mezclar aceite en la gasolina.
- **NO** modificar el motor para que funcione con combustibles alternados.

### ADVERTENCIA



El combustible y su vapor son extremadamente inflamables y explosivos, y podrían provocar quemaduras, incendios o explosiones resultando en muerte, o heridas graves y/o daños en la propiedad.

## AÑADIR COMBUSTIBLE

- Rellene el depósito de combustible en el exterior.

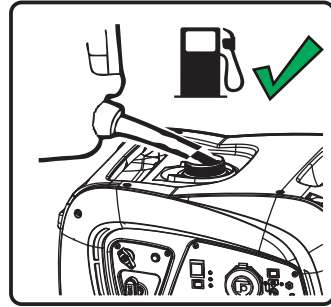


**NO** llene demasiado el depósito. Deje espacio para la expansión del combustible. Si el depósito está demasiado lleno, el combustible puede derramarse encima de un motor caliente y provocar un incendio o explosión. Limpie cualquier resto de combustible derramado inmediatamente.

- Si el combustible se derrama, espere hasta que se haya evaporado antes de encender el motor.
- Mantenga el combustible lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- Revise frecuentemente las líneas, el depósito, el tapón y los accesorios del combustible y compruebe que no haya grietas o escapes. Reemplázelo si es necesario.

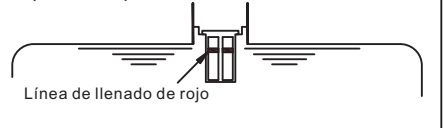


1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de combustible, retire el tapón.
2. Añada lentamente combustible sin plomo al depósito de combustible. Tenga cuidado de no llenar por encima del indicador de nivel de color rojo. Esto le permite adecuar el espacio para la expansión del combustible.
3. Ponga el tapón de combustible y espere a que cualquier resto de combustible derramado se evapore antes de arrancar el motor, o limpie cualquier resto de gasolina derramado.



### PRECAUCIÓN

- Añada lentamente gasolina sin plomo al depósito de combustible.
- No llene demasiado el depósito.
- No llene el depósito por encima de la parte superior de la pantalla del combustible. Esto se expandirá cuando haga mucho calor y previene que se desborde.



**IMPORTANTE:** Es importante evitar que se formen depósitos de goma en las partes del sistema de combustible tales como el carburador, la manguera de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que lleva a la separación y la formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras se almacena. Para evitar problemas en el motor, el sistema de combustible debe vaciarse antes de almacenar 30 días o más. Consulte la sección "Almacenamiento a largo plazo". Nunca utilice productos limpiadores del motor o del carburador en el tanque de combustible, ya que pueden producirse daños permanentes.

## Operation at High Altitude

A altitudes de más de 5000 pies (1524 metros), es aceptable gasolina de 85 octanos mínimo / 85 AKI (89 RON).

La densidad del aire a grandes altitudes es más baja que al nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que la masa del aire y el índice aire-combustible disminuyen.

La potencia del motor y la salida del generador se reducirán aproximadamente un 3,5% por cada 1000 pies de elevación por encima del nivel del mar. Ésta es una tendencia natural que no puede modificarse ajustando el motor. A grandes altitudes las emisiones del tubo de escape aumentadas también pueden ocurrir a causa del enriquecimiento aumentado del índice de combustible en el aire.

Entre otros problemas causados por gran altitud también se pueden dar: dificultad en el arranque, aumento del consumo de combustible y ensuciamiento de la bujía. Para paliar problemas por la gran altitud, además de la pérdida de potencia natural, FIRMAN puede facilitar un reactor principal El reactor principal alternativo y las instrucciones de instalación se pueden obtener contactando con el Servicio al Cliente. Las instrucciones de instalación también están disponibles en el apartado del Boletín Técnico en la página web de FIRMAN. El número de la pieza y la altitud mínima recomendada para el uso del reactor principal de carburador de gran altitud lo encontrará en la tabla que hay a continuación.

	193cc	Altitud
Reactor principal de Altitud 1	333717002	3000-6000Pies
Reactor principal de Altitud 2	333717003	6000-8000Pies

### **ADVERTENCIA**

Un funcionamiento usando el reactor principal alternativo a alturas inferiores a la altitud mínima recomendada podría dañar el motor. Para operaciones a alturas inferiores, se debe usar el reactor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración de motor errónea a una altitud dada, puede aumentar sus emisiones y disminuir el rendimiento y resultado del combustible.

### **Toma de Tierra**

El Código Eléctrico Nacional requiere que su generador esté correctamente conectado a una toma de tierra adecuada para ayudar a prevenir una descarga eléctrica.

### **ADVERTENCIA**



Un fallo en la toma de tierra del generador podría resultar en una descarga eléctrica.

En el panel de control se proporciona una terminal de toma de tierra conectada al marco del generador. Para una toma de tierra apartada, conecte la longitud de un cable de cobre de calibre grueso (mínimo 12 AWG) entre la terminal de toma de tierra del generador y una vara de cobre que conduzca a la tierra. Le recomendamos encarecidamente que consulte con un electricista calificado para garantizar el cumplimiento con los códigos eléctricos locales.

**HAY UN CONDUCTOR PERMANENTE ENTRE EL GENERADOR (BOBINA DEL ESTÁTOR) Y EL MARCO.**

### **Conectar al Sistema Eléctrico del Edificio**

Las conexiones para la potencia de reserva al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista calificado. La conexión debe aislar la potencia del generador de la potencia de los servicios públicos o de otras fuentes de potencia alternativas, y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.

### **ADVERTENCIA**



El voltaje del generador podría causar descargas eléctricas o incendios resultando en muerte o heridas graves.

- Use un equipo de transferencia homologado, con tal de prevenir retroalimentación por separar el generador de los operarios eléctricos.
- Cuando utilice el generador como energía de reserva, notifíquelo a la empresa eléctrica.
- No usar un interruptor de circuito con falla a tierra (GFCI de las siglas en inglés) en ningún área húmeda o altamente conductora, como entablados de metal u obras de acero.
- NO tocar cables o receptáculos pelados.
- NO usar el generador con cables eléctricos que estén gastados, desgastados, pelados o dañados de algún modo.
- NO hacer funcionar el generador bajo la lluvia o con mucha humedad.
- NO manipular el generador o los cables eléctricos si está de pie encima del agua, con los pies descalzos o cuando las manos o los pies estén mojados.
- NO permita a personas no calificadas o a niños hacer funcionar o servir el generador.

# FUNCIONAMIENTO

## Ubicación del Generador

### ⚠️ ADVERTENCIA

Asegúrese de repasar todas las advertencias para prevenir riesgo de incendio.

- Mantenga el área alejada de materiales inflamables u otros materiales peligrosos.
- Escoja un lugar seco, bien ventilado y protegido de la intemperie.
- Mantenga el tubo de escape alejado de objetos extraños.
- Mantenga el generador lejos de llamas abiertas.
- Mantenga el generador encima de una superficie estable y nivelada.

### ⚠️ PRECAUCIÓN

Inclinarlo podría causar derramamiento de combustible.



- No bloquee el conducto de ventilación del generador con papel u otro material.

### ⚠️ PELIGRO

Utilizar un generador en el interior PUEDE MATARLE EN CUESTIÓN DE MINUTOS.

El tubo de escape del generador contiene monóxido de carbono. Se trata de un gas tóxico que no se ve ni se huele.



**NUNCA** lo use en el interior de una casa o de un garaje, **INCLUSO** SI las puertas o las ventanas están abiertas.



Utilizar solo EN EL EXTERIOR y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.



Evitar otros peligros del generador. LEA EL MANUAL ANTES DE USAR.

### ⚠️ ADVERTENCIA

## PELIGRO POR GAS TÓXICO



El tubo de escape del motor contiene monóxido de carbono, un gas tóxico que podría causarle la muerte en cuestión de minutos. NO PUEDE olerlo, verlo, o notarlo al gusto. Incluso si usted no huele gases de escape, podría estar expuesto al gas de monóxido de carbono de todas formas.

- Utilizar este producto **SOLO** en el exterior y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación para reducir el riesgo de que el gas monóxido de carbono se acumule y sea conducido potencialmente hacia espacios ocupados.
- Instale alarmas de monóxido de carbono a batería o alarmas de monóxido de carbono con enchufe y con batería de seguridad según las instrucciones del fabricante. Las alarmas de humo no pueden detectar el gas de monóxido de carbono.
- NO haga funcionar este producto dentro de casas, garajes, sótanos, sótanos de poca altura, cobertizos u otros espacios parcialmente cerrados, aunque tenga ventiladores o puertas y ventanas abiertas para ventilar. El monóxido de carbono puede aumentar rápidamente en estos espacios y puede permanecer durante horas, incluso una vez apagado este producto.
- SIEMPRE coloque este producto en la dirección del viento y situando el tubo de escape del motor lejos de espacios ocupados. Si se empieza a encontrar mal, mareado o débil durante la utilización de este producto, apáguelo y salga a tomar aire fresco INMEDIATAMENTE. Visite a un médico. Usted podría haberse intoxicado por monóxido de carbono.

## Protección contra Sobrecargas

### ⚠️ PRECAUCIÓN

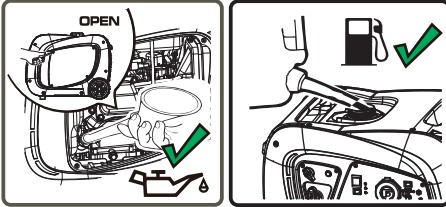
La fluctuación del voltaje podría perjudicar un correcto funcionamiento de equipos electrónicos sensibles.

Los dispositivos electrónicos, incluyendo ordenadores y muchos aparatos programables utilizan componentes que están diseñados para operar con un rango de voltaje reducido, y podrían verse afectados por fluctuaciones de voltaje momentáneas. Si no hay ningún método para prevenir fluctuaciones de voltaje, puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

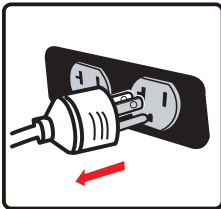
Instale supresores de sobrecarga UL 1449, listados por la CSA, para enchufar a las tomas de corriente de forma que alimenten su equipo sensible. Los supresores de sobrecarga vienen o bien en un formato único o de varias tomas de corriente. Están diseñados para proteger contra prácticamente todas las fluctuaciones de voltaje de duración corta.

## PONER EN MARCHA EL GENERADOR

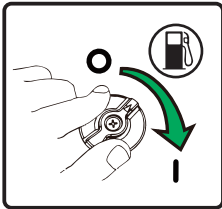
1. Antes de arrancar el generador, compruebe que no haya partes sueltas, que falten o algún tipo de daño ocasionado durante el envío.
2. Compruebe el nivel de aceite y carburante.



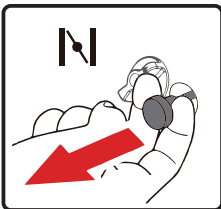
3. Desconecte toda carga eléctrica del generador. Nunca arranque o pare el generador si hay dispositivos eléctricos enchufados o conectados.



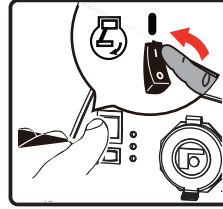
4. Mueva la palanca del combustible en su posición abierta "ON(I)".



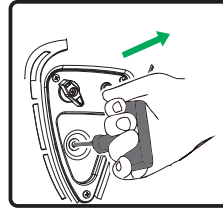
5. Tire de la palanca del estrangulador a la posición "CHOKE".



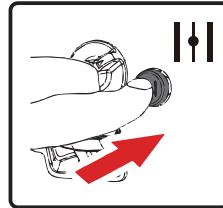
6. Gire el interruptor del motor a la posición "ON"(I).



7. Tire lentamente el cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálalo rápidamente.



8. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del obturador hacia la posición de funcionamiento "RUN".



9. Deje que el generador funcione sin carga durante cinco minutos en cada arranque inicial para que el generador se estabilice.

### **⚠ ADVERTENCIA**



El retroceso del cable de arranque (retracción rápida) estirará la mano y el brazo hacia el motor muy rápido y antes de que usted lo pueda soltar, lo cuál podría causar huesos rotos, fracturas, moratones o esguinces, resultando en heridas graves.

Cuando arranque el motor, tire lentamente de la cuerda hasta que note resistencia y luego tire rápidamente para evitar el retroceso.

**NOTA:**

Mantenga la palanca del estrangulador en posición "START" por sólo un tirón del arrancador de retroceso. Tras el primer tirón, mueva la palanca del estrangulador a la posición "RUN" para los 3 tirones siguientes del arrancador de retroceso. Estrangularlo demasiado lleva a un ensuciamiento de la bujía/inundación del motor debido a la falta de entrada de aire. Eso hará que no arranque el motor.

**NOTA:**

Si el motor arranca tras 3 tirones pero no llega a ponerse en marcha, o si la unidad se apaga durante el funcionamiento, asegúrese de que la unidad esté en una superficie plana y compruebe que el nivel de aceite sea correcto en la caja del cárter. Puede que esta unidad esté equipada con un dispositivo de protección en caso de nivel bajo de aceite. De ser así, el aceite debe estar al nivel adecuado para que arranque el motor.

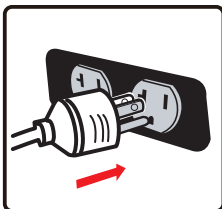
**Conexión de Cargas Eléctricas**

Esta unidad ha sido testada y ajustada para soportar su capacidad máxima. Antes de arrancar el generador, desconecte todas las cargas. Aplique las cargas sólo cuando el generador ya esté funcionando. El voltaje se regula mediante la velocidad del motor que se ajusta en fábrica para conseguir un rendimiento correcto. Los reajustes anulan la garantía.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Cuando se aplique una carga, no exceda la potencia máxima del generador cuando use uno o más receptáculos. Asimismo, no exceda el emperaje de ninguno de los receptáculos. No aplique cargas eléctricas pesadas durante el período de rodaje inicial (las dos o tres primeras horas de operaciones).

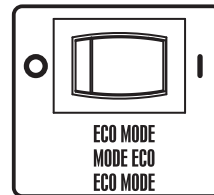
1. Deje que el motor se estabilice y se caliente durante unos minutos tras el arrancado.
2. Asegúrese de que el cortacircuitos en el panel de control está en posición "on".
3. Enchufe y encienda las cargas eléctricas deseadas de 120 voltios AC, fase única, 60Hz.

**NOTA:**

Conectar un generador al tendido de su empresa de electricidad o a otra fuente de energía puede estar en contra de la ley. Además esta acción, si no se hace correctamente, puede dañar su generador y aparatos y le podría provocar heridas graves o incluso la muerte a usted o a un usuario de la empresa que pueda estar trabajando cerca del tendido. Si planea utilizar un generador eléctrico durante un apagón, por favor notifíquelo a su empresa eléctrica inmediatamente y recuerde enchufar sus aparatos directamente al generador. No enchufe el generador a ninguna toma eléctrica en su casa. Eso podría crear una conexión al tendido de la empresa eléctrica. Es su responsabilidad asegurar que su generador eléctrico no se retroalimenta de las líneas eléctricas del servicio público. Si el generador estará conectado a un sistema eléctrico de un edificio, consulte a su compañía local de servicios públicos o a un electricista calificado. Las conexiones deben aislar la energía del generador de la energía de la red y deben cumplir con todas las leyes y códigos aplicables.

**Economy Control Switch**

El Interruptor de economía puede activarse para minimizar el consumo de combustible y la emisión de ruido mientras se opera la unidad en momentos de generación eléctrica reducida, permitiendo al motor permanecer en reposo durante los períodos en que no se usa. La velocidad del motor se normaliza tras conectarse una carga eléctrica. Cuando el Interruptor de economía está apagado, el motor funciona a velocidad normal de forma continua.

**⚠ ADVERTENCIA**

Por períodos de carga eléctrica alta o fluctuaciones momentáneas, el Interruptor de Control de Economía debe ser apagado.

## Salida de corriente continua (CC) de 12V (Cargador de batería)

La salida de CC 12V SOLO se debe usar con el cable de carga de batería de 12V facilitado. La salida de CC no está regulada y dañaría otros productos de CC de 12V.

La cantidad de corriente fluyendo dependerá del voltaje de carga y del estado de carga de la batería. A medida que la batería se va cargando, la corriente de salida a la batería disminuye y se convierte en casi constante. Los cargadores de disminución están destinados para ser usados con la provisión de que serán desconectados de la batería una vez se haya completado un tiempo máximo a la carga. Normalmente, un período de 30 a 120 minutos es suficiente para recargar una batería débil. El nivel de carga de la batería debe ser revisado periódicamente.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para su uso con el enchufe de corriente continua de 12 V, siempre que te guarde com o se desactiva (posición de apagado).
- Puede utilizar la salida de corriente continua de 12 V y la 230v corriente ATT y la esparcirá cuerpo, pero lo guarda por com o se desactiva (posición de apagado) A veces altos. No ponga en marcha el vehículo mientras la batería se está cargando. El cable está conectado y el generador está en funcionamiento. No le de a la batería un aumento de potencia. El vehículo o el generador podría resultar dañado. Cargue solo baterías de ácido de plomo húmedo y ventilado. Otro tipo de baterías podrían explotar y causar heridas personales o daños.

### ⚠ ADVERTENCIA

Las baterías almacenadas emiten gas hidrógeno EXPLOSIVO mientras están cargándose. No permita que se fume, que hayan llamas abiertas, chispas o equipos produciendo chispas en el área mientras se realiza la carga.

El fluido de electrolito de la batería está compuesto por ácido sulfúrico que podría ser peligroso y causar quemaduras graves. No permita que este fluido tenga contacto con ojos, piel, ropa, etc.. En caso de ocurrir cualquier contacto o vertido, tire agua por todo el área inmediatamente.

No continúe cargando una batería que se calienta o que está completamente cargada.

1. Antes de conectar el cable de la carga de batería a la batería instalada en el vehículo, desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo de la terminal de batería negativa (-).
2. Enchufe el cable de carga de batería al receptáculo de CC del generador.
3. Conecte el cable del cargador de batería rojo (+) a la terminal de batería roja (+).
4. Conecte el cable del cargador de batería negro (-) a la terminal de batería negra (-).
5. Encienda el generador.

### NOTA:

Cuando el circuito de la batería está en uso, la capacidad de CA se reduce por 100 watts. Asegúrese de que la carga combinada está dentro de los límites evaluados.

### ⚠ ADVERTENCIA

No continúe cargando una batería que se calienta o que está completamente cargada. No exponer a la lluvia.

Solo carga las baterías de ácido - plomo de 12V. Otros tipos de baterías puede explosionarse causando lesiones personales y daños.

Riesgo de mezcla de gases explosivos. Lea las instrucciones en la Guía del usuario antes de usar el cargador.

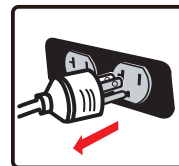
### PROTECTOR DEL CIRCUITO de corriente continua (CC)

Un protector del circuito de CC se ha proporcionado para proteger al circuito de sobrecargas. Si sucede una sobrecarga, el protector del circuito se activará. El protector del circuito se puede reiniciar pulsando el botón del protector.

Cargar una batería de gran capacidad o una batería totalmente descargada podría causar que el disyuntor de CC se apague. En estos casos, se recomienda una unidad de cargador de batería conectada de forma separada a una fuente de potencia CA en lugar de un receptáculo CC al generador.

### Parada del Motor

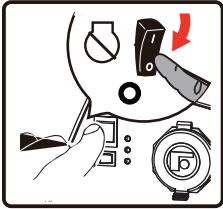
1. Retire las cargas eléctricas enteras. Nunca arranque o pare el generador si hay dispositivos eléctricos enchufados o conectados.



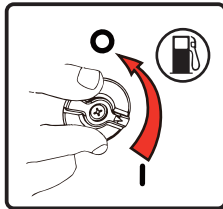


Deje que el generador funcione sin carga unos minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.

2. Mueva la válvula de carburante hacia la posición "OFF(O)".



3. Pulse el interruptor del motor a la posición "OFF(O)".



Si se utiliza una cubierta, no instale hasta que se haya enfriado.

### **NOTA:**

Si el motor no se utiliza durante un periodo de dos semanas o más, por favor vea la sección de Almacenamiento para un almacenamiento adecuado del motor y el carburante.

## **Desconexión por Nivel de Aceite Bajo**

Si el nivel de aceite del motor baja del nivel preestablecido, un interruptor del aceite parará el motor. Compruebe el nivel del aceite con una varilla medidora.

Si el nivel de aceite está entre la marca de **LOW** y **HIGH** en la varilla medidora:

1. NO intente arrancar el motor.
2. Contacte con un Servicio Distribuidor autorizado de FIRMAN.
3. NO utilice el motor hasta que el nivel de aceite sea correcto.

Si el nivel de aceite está por debajo de la marca **LOW** en la varilla medidora:

1. Añada aceite hasta llegar al nivel de la marca **HIGH**.
2. Reinicie el motor y si el motor se para de nuevo puede que aún exista una condición de aceite bajo. NO intente arrancar el motor de nuevo.
3. Contacte con un servicio de Distribución autorizado FIRMAN.

4. NO utilice el motor hasta que el nivel de aceite sea correcto.

## **No Sobrecargue el Generador**

Sobrecargar el generador por encima de su capacidad de potencia nominal puede causar daños en el generador y a los dispositivos eléctricos conectados.

Para prolongar la vida de su generador y los dispositivos conectados, siga estos pasos para añadir carga eléctrica:

1. Arranque el generador sin cargas eléctricas conectadas.
2. Permita que el motor funcione durante unos minutos para que se estabilice.
3. Enchufe y encienda el primer dispositivo. Es mejor conectar primero el dispositivo con la mayor carga.
4. Permita que se estabilice el motor.
5. Enchufe y encienda el siguiente dispositivo.
6. Permita que el motor se estabilice.
7. Repita los pasos 5-6 para cada dispositivo adicional.

## **Operación de Sobrecarga**

La luz de indicador de sobrecarga se enciende cuando la carga excede 3000W (aproximadamente). Si la carga excede 3200W (aproximadamente), la luz parpadea y cortará la energía a los receptáculos en 30 segundos.

## **Cómo Corregir**

1. Desconecte todos los dispositivos electrónicos y luego apague el motor.
2. Reduzca el vataje total de los dispositivos electrónicos que estén conectados hasta que coincida con la potencia de salida nominal del generador.
3. Inspeccione la entrada de aire y el panel de control para garantizar que no haya ninguna obstrucción. Quite la obstrucción, si hubiera.
4. Vuelva a arrancar el motor.

## **Operación en Paralelo**

Scualquier dos generadores de inversor FIRMAN con puerto paralelo incluyendo dos inversores FIRMAN modelo W03381 pueden ser paralelos para aumentar la potencia eléctrica total disponible a 6000 vatios. Un kit paralelo de FIRMAN (no incluido) es necesario para el funcionamiento en paralelo. Para la disponibilidad del Kit, llame a Servicio al Cliente al 1-844-347-6261 o visite: [www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

# MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

ITEM	OBSERVACIONES	A diario (Antes de usar)	Primeras 25 horas	Cada 50 horas	Cada 100 horas (o anualmente)
Bujía	Comprobar el estado. Ajustar la separación y limpiar. Cambiar si es necesario.				✓
Aceite del motor	Comprobar el nivel de aceite.	✓			
	Reemplazar.		✓		✓
Filtro de aire	Limpiar, reemplazar si es necesario.			✓	
Filtro de Carburante	Limpiar el filtro de carburante y el colador del depósito de combustible.				✓
Línea de combustible	Comprobar que no haya grietas u otros daños en la manguera de carburante. Reemplazar si es necesario.	✓			
Sistema de escape	Comprobar que no haya fugas. Volver a ajustar o reemplazar la junta si es necesario.	✓			
	Revisar la rejilla del apagachispas. Limpiar/Reemplazar si es necesario.				✓
Carburador	Revisar el funcionamiento del estártter.	✓			
Sistema de arrancado	Comprobar el funcionamiento del arrancador de retroceso.	✓			
Accesorios /Cierres	Revisar. Reemplazar si es necesario.				✓

### Recomendaciones Generales

Un mantenimiento regular mejorará el rendimiento y prolongará la vida del generador. Busque el servicio de cualquier distribuidor autorizado.

La garantía del generador no cubre las piezas que hayan sido sometidas a abuso o negligencia por parte del operador. Para recibir el valor total de la garantía, el operador debe mantener el generador como se indica en el manual.

Algunos ajustes deberán llevarse a cabo periódicamente para mantener su generador adecuadamente. Todo servicio y ajustes deberían llevarse a cabo por lo menos una vez por temporada. Siga los requisitos en el Programa de Mantenimiento del cuadro de arriba.

**Aviso:** Una vez al año debería limpiar o reemplazar la bujía y reemplazar el filtro de aire. Las bujías nuevas y los filtros de aire limpios aseguran una mezcla de carburante y aire adecuada y ayudan a su motor a funcionar mejor y más tiempo.

## MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Para evitar el arrancado accidental, quite y ponga en el suelo el cable de la bujía antes de realizar cualquier servicio.

### Cambiar el Aceite del Motor

Cambie el aceite del motor cada 100 horas.

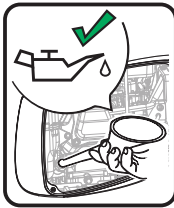
(para motores nuevos, cambie el aceite cada 25 horas.)

Si utiliza su generador bajo condiciones de suciedad o polvo extremo, o bajo calor extremo, cambie el aceite más a menudo.

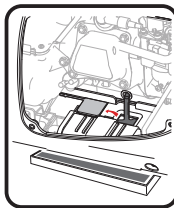
### ⚠ PRECAUCIÓN

Evite el contacto prolongado o repetitivo con la piel con el aceite de motor.

- Se ha comprobado que el aceite de motor usado causa cáncer en ciertos animales de laboratorio.
  - Lave bien las zonas expuestas con agua y jabón.
- (a) Afloje el tornillo de la cubierta y retire la cubierta de mantenimiento.



- (b) Pop el tapón de goma amarilla desde abajo drenaje perno.



- (c) Retire el perno de drenaje de color amarillo.  
(d) Inclíne el generador de costado y deje que el aceite se drene completamente.  
(e) Reajustar el perno de drenaje de color amarillo.  
(f) Llene el motor con aceite hasta alcanzar el nivel **HIGH(H)** en el tapón de llenado de aceite.  
NO SOBRE LLENE.

- (g) Vuelva a colocar la palanca del Ahogador hacia afuera al poner en marcha el generador..  
(h) Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.

- Utilice lubricante nuevo y de alta calidad en la cantidad especificada.

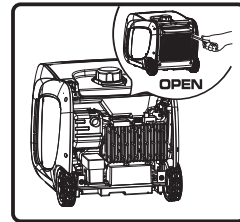
Si se utiliza aceite contaminado o deteriorado o si la cantidad del aceite del motor no es suficiente, el motor será dañado y se acortará su vida.

### Mantenimiento del Filtro de Aire

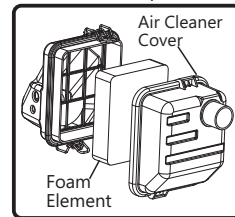
Mantener el filtro de aire en condiciones adecuadas es muy importante. La suciedad inducida mediante instalación incorrecta, servicio incorrecto, o elementos inadecuados daña y desgasta los motores.

Mantenga siempre los elementos limpios.

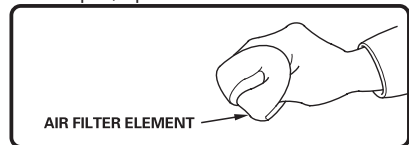
- (a) Quite la cubierta de mantenimiento. Localice la tapa del filtro de aire de plástico. Quite el tornillo con un destornillador Phillips.



- (b) Retire el elemento de espuma.



- (c) Después de mojar el elemento con aceite de motor limpio, apriételo con fuerza con la mano.

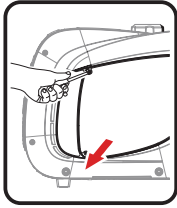


- (d) Finalmente, ponga el elemento en la caja y instálelo de forma segura.  
(e) Vuelva a colocar la tapa del filtro de aire.  
(f) Vuelva a instalar la cubierta de mantenimiento y apriete el tornillo de la tapa firmemente.

## Mantenimiento de La Bujía

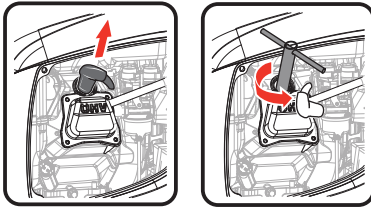
Cambiar la bujía hará que su motor arranque con más facilidad y funcione mejor.

(a) Quitar el enchufe de chispa.



(b) Retire de la bujía el cable de la misma.

(c) Retire la bujía usando la llave proporcionada.

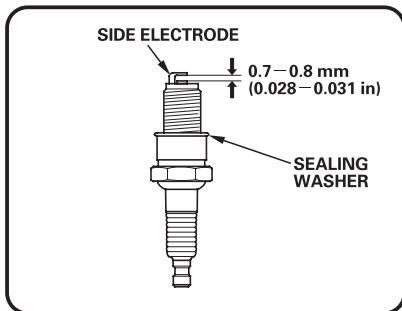


(d) Inspeccione la bujía en busca de daños y límpiela con un cepillo de alambre antes de reinstalarla.

(e) Ajuste la distancia entre electrodos a 0.7 a 0.8mm (0.028" a 0.031").

(f) Bujía de encendido en la posición de asiento y el hilo con la mano para evitar dañar las roscas.

(g) Apretar el tapón con una llave proporcionada y poner la tapa en la bujía.



BUJÍA: TORCH F6RTC  
NGK BPR6ES  
CHAMPION RN9YC

## Inspeccionar el Silenciador Y el Apagachispas

Inspeccione el silenciador en busca de grietas, corrosión u otros daños. Quite el apagachispas, si está instalado, e inspeccione en busca de daños u obstrucción de carbono. Si se necesitan piezas de repuesto, asegúrese de que sólo usa piezas de repuesto del equipamiento original.

### ⚠️ ADVERTENCIA



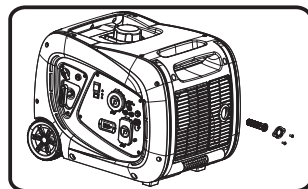
El calor y los gases de escape podrían encender materiales combustibles, estructuras o dañar el depósito de carburante provocando un incendio, causando la muerte o heridas graves y/o daños en la propiedad. El contacto con la zona del silenciador podría provocar quemaduras causando heridas graves.

- NO toque las partes calientes y EVITE los gases calientes de escape.
- Deje que el equipamiento se enfríe antes de tocarlo.
- Mantenga por lo menos 1.5m de espacio libre alrededor del generador incluyendo la parte de arriba.
- Los repuestos deben ser iguales e instalarse en la misma posición que las piezas originales.

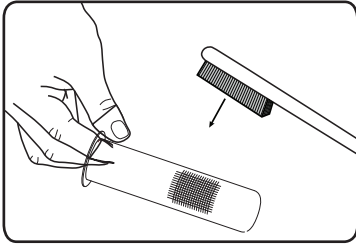
## Limpiar o reemplazar el apagachispas de la siguiente manera:

Dependiendo del tipo de carburante utilizado, el tipo y cantidad de lubricante, y/o condiciones operativas, la pieza del tubo de escape y el silenciador pueden bloquearse con restos de carbón. Si nota una pérdida de energía, podría tener que quitar los restos para recuperar el rendimiento.

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de dar servicio al apagachispas.
2. Afloje los tornillos de los pararrayos de la chispa del pararrayos de la chispa, retire la cubierta, y con un destornillador de hoja delgada elimine el pararrayos.



3. Use un cepillo de alambre y elimine cuidadosamente los depósitos de carbono de la pantalla del parachispas.



4. Reemplace el parachispas si está dañado.  
5. Vuelva a conectar el parachispas, el conjunto de la cubierta y los pilares.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Si no se limpia el apagachispas, el rendimiento del motor se degradará.

## **MANTENIMIENTO DEL GENERADOR**

Asegúrese de que el generador se mantiene limpio y almacenado correctamente. Haga funcionar la unidad sólo en una superficie plana y nivelada en un ambiente operativo limpio y seco. **NO** exponga la unidad a condiciones extremas, polvo excesivo, suciedad, humedad o vapores corrosivos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**NO** utilice una manguera de jardín para limpiar el generador. El agua podría entrar en el generador a través de las ranuras de refrigeración y dañar las bobinas del generador.

Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del generador.

Use un cepillo de púas suaves para eliminar la suciedad y el aceite. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del generador.

Revise todos los orificios y ranuras de refrigeración para asegurar que están limpias y despejadas.

## SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

### Servicio Infrecuente

Si la unidad es utilizada pocas veces, podría ser difícil de encender. Para eliminar un encendido difícil, siga las siguientes instrucciones:

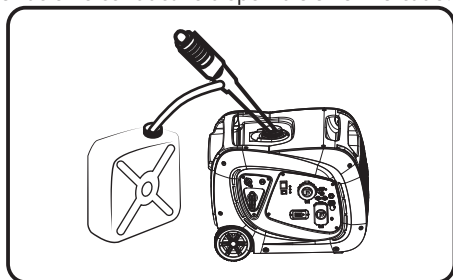
- 1- Haga funcionar el generador al menos 30 minutos cada mes.
- 2- Haga funcionar el generador, entonces cierre la válvula de interrupción del combustible y deje que la unidad funcione hasta que el motor se pare.
- 3- Gire el selector de combustible hacia la posición "OFF".

### Almacenamiento de Largo Plazo

Es importante evitar que los depósitos de goma se formen en partes esenciales del sistema de combustible tales como el carburador, las mangueras de combustible o el tanque durante el almacenamiento. Además, la experiencia indica que los combustibles mezclados con alcohol (llamados gasohol, etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que lleva a la separación y la formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor mientras se almacena.

Si el grupo electrógeno no se está utilizando o se almacena durante más de un mes, siga estas instrucciones para evitar problemas con el motor:

- 1- **AÑADIR** un estabilizador de combustible FUEL adecuadamente formulado al tanque si aún no se ha agregado.
- 2- Haga funcionar el motor durante 5-10 minutos para hacer circular el combustible tratado en las líneas de combustible y el carburador antes de apagarse.
- 3- Después de que el motor se enfríe, retire toda la gasolina del tanque de combustible. Utilice un sifón de vacío no conductivo disponible en el mercado.



**⚠ DANGER**

**Drene el combustible en el recipiente aprobado al aire libre, lejos de la llama abierta. Asegúrese de que el motor esté fresco. No fume.**

**4-FUEL STARVATION:** Arranque y haga funcionar el generador hasta que se detenga por falta de combustible. Esto secará todo el combustible restante en tanque, líneas de combustible y carburador.

5-Deje que la unidad se enfríe completamente antes de limpiar y almacenar.

6-Cambie el aceite con aceite recomendado.

7-Retire la bujía y vierta aproximadamente una cucharadita de aceite del motor a través del orificio de la bujía, tire del arrancador de retroceso varias veces para distribuir el aceite para lubricar el cilindro. Vuelva a colocar la bujía. Tire del retroceso lentamente hasta que se sienta resistencia. Esto cerrará las válvulas para que la humedad no pueda entrar en el cilindro del motor. Suavemente suelte el arrancador de retroceso.

8-Mantenga el interruptor del motor y la válvula de combustible en la posición "OFF".

9-Cubra la unidad y guárdela en un lugar limpio y seco Fuera de la luz directa del sol. **NUNCA USE AGUA PARA GENERADOR LIMPIO.**

### NOTA:

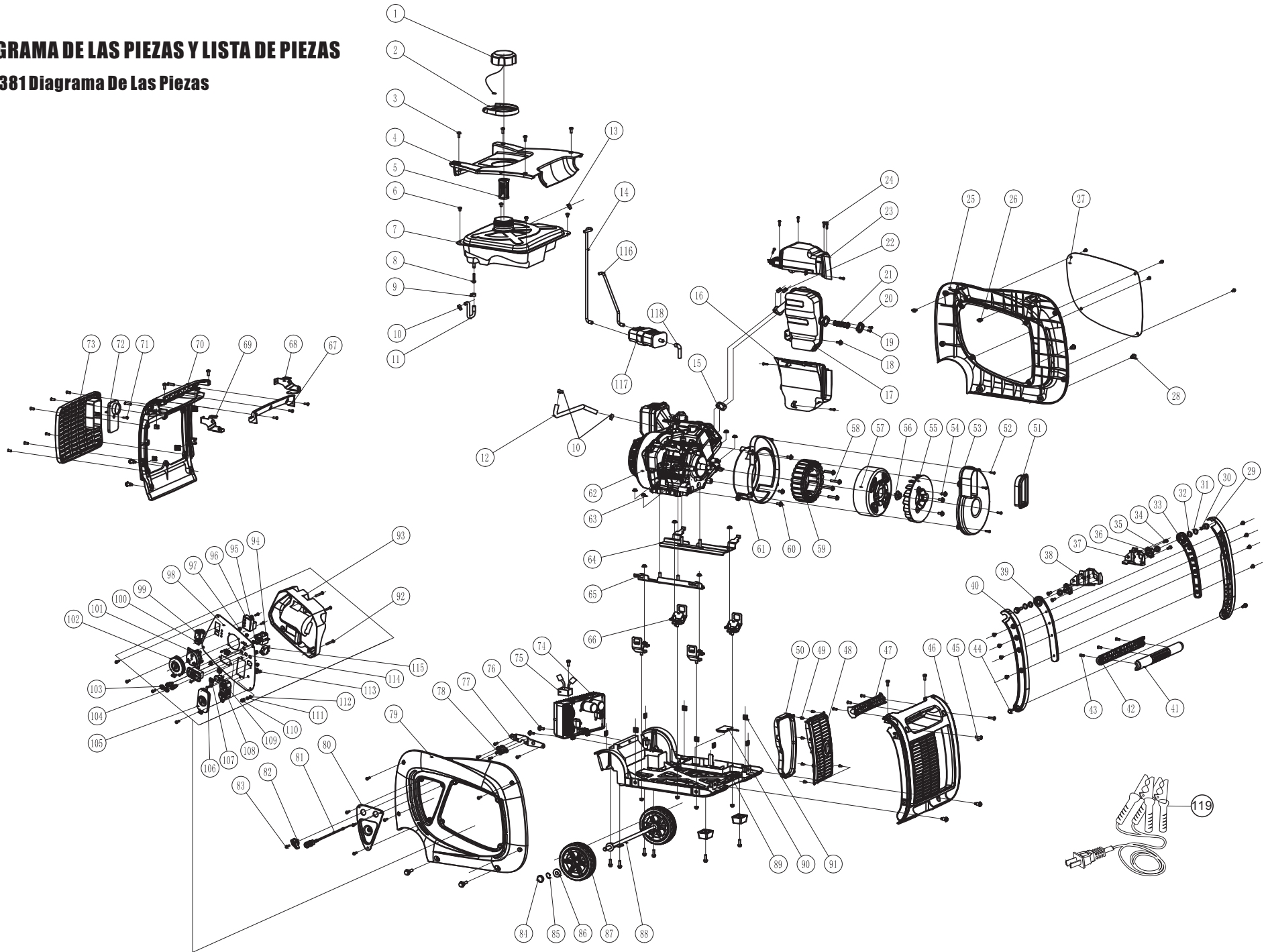
- Recomendamos utilizar siempre un estabilizador de combustible. Un estabilizador de combustible minimizará la formulación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento, el estabilizador de combustible se puede agregar a la gasolina en el tanque de combustible, o en la gasolina en un contenedor de almacenamiento.
  - Si no es práctico vaciar el tanque de combustible y la unidad se va a almacenar durante algún tiempo, utilice un **ESTABILIZADOR de COMBUSTIBLE** disponible en el mercado agregado a la gasolina para aumentar la vida útil de la gasolina. Haga funcionar la unidad durante 5-10 minutos para hacer circular la gasolina tratada en el carburador de las líneas de combustible antes de apagarse. **NO GUARDE EL GENERADOR SIN ESTABILIZADOR DE COMBUSTIBLE EN EL SISTEMA DE COMBUSTIBLE, INCLUYENDO TANQUE, LÍNEAS DE COMBUSTIBLE Y CARBURADOR.**
  - Cualquier daño o daño causado por el uso de combustible inadecuado, combustible almacenado incorrectamente y / o estabilizadores de formato incorrecto, no están cubiertos por la garantía del fabricante.
- No guarde gasolina de una estación a otra.

## LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Corrección
<b>El motor funciona, pero no hay ninguna salida de CA disponible.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cortacircuitos está abierto.</li> <li>2. Desperfecto en el generador.</li> <li>3. Mala conexión o conjunto de cuerdas defectuoso.</li> <li>4. El dispositivo está mal conectado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinicie el cortacircuitos.</li> <li>2. Contacte con instalación de servicio autorizado.</li> <li>3. Revise y repare.</li> <li>4. Conéctelo a otro dispositivo que esté en buenas condiciones.</li> </ol>
<b>El motor funciona bien sin carga pero funciona con dificultades cuando las cargas están conectadas.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cortocircuito en una carga conectada.</li> <li>2. La velocidad del motor es demasiado lenta.</li> <li>3. El generador está sobrecargado.</li> <li>4. El circuito del generador se ha cortado.</li> <li>5. El filtro del combustible está obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte la carga eléctrica cortada.</li> <li>2. Contacte con servicio de instalación autorizado.</li> <li>3. Lea el apartado "No sobrecargue el generador".</li> <li>4. Contacte con instalación de servicio autorizado.</li> <li>5. Limpie o reemplace el filtro de combustible.</li> </ol>
<b>El motor no se enciende; se enciende y funciona de forma irregular o se apaga cuando está en funcionamiento</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.El interruptor del motor está en posición OFF (O).</li> <li>2.La palanca de interrupción de combustible está en posición OFF (O).</li> <li>3.Nivel bajo de aceite.</li> <li>4.Filtro de aire sucio.</li> <li>5.Sin combustible.</li> <li>6.Combustible obsoleto.</li> <li>7.El cable de la bujía no está conectado a la bujía.</li> <li>8.Bujía en mal estado.</li> <li>9.Agua en el combustible.</li> <li>10.Inundado.</li> <li>11.Mezcla de combustible demasiado abundante.</li> <li>12.La válvula de entrada está atascada, abierta o cerrada.</li> <li>13.El motor ha perdido compresión</li> <li>14.Filtro obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponga el interruptor del motor en posición ON (I).</li> <li>2. Ponga la palanca de interrupción de combustible en posición ON (I).</li> <li>3. Llene el cárter hasta el nivel adecuado o ponga el generador en una superficie nivelada.</li> <li>4. Limpie o reemplace el filtro de aire.</li> <li>5. Llene el depósito de combustible.</li> <li>6. Vacíe el depósito del combustible y el carburador; llénelo con combustible nuevo.</li> <li>7. Conecte el cable a la bujía.</li> <li>8. Reemplace la bujía.</li> <li>9. Vacíe el depósito del gas y carburador; llénelo con combustible limpio.</li> <li>10. Espere 5 minutos y vuelva a darle a la manivela del motor.</li> <li>11. Contacte con instalación de servicio autorizado.</li> <li>12. Contacte con instalación de servicio autorizado</li> <li>13. Contacte con instalación de servicio autorizado</li> <li>14. Limpie o reemplace el filtro de combustible.</li> </ol>
<b>El motor tiene poca potencia.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La carga es demasiado alta.</li> <li>2. El filtro de aire está sucio</li> <li>3. El filtro de combustible está obstruido o sucio.</li> <li>4. El parachispas está obstruido.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No sobrecargue el generador.</li> <li>2. Cambie el filtro de aire.</li> <li>3. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> <li>4. Limpie o cambie el parachispas.</li> </ol>
<b>El motor "se mueve" o se tambalea.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El carburador está funcionando con demasiada abundancia o demasiado poca.</li> <li>2. El filtro del combustible está obstruido o sucio.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contacte con instalación de servicio autorizado.</li> <li>2. Limpie o cambie el filtro de combustible.</li> </ol>
<b>El motor se apaga cuando está en funcionamiento.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sin combustible.</li> <li>2. El filtro de aire está sucio.</li> <li>3. Nivel de aceite bajo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el depósito de combustible</li> <li>2. Limpie o cambie el filtro de aire</li> <li>Llene el cárter hasta el nivel adecuado o ponga el generador en una superficie nivelada</li> </ol>

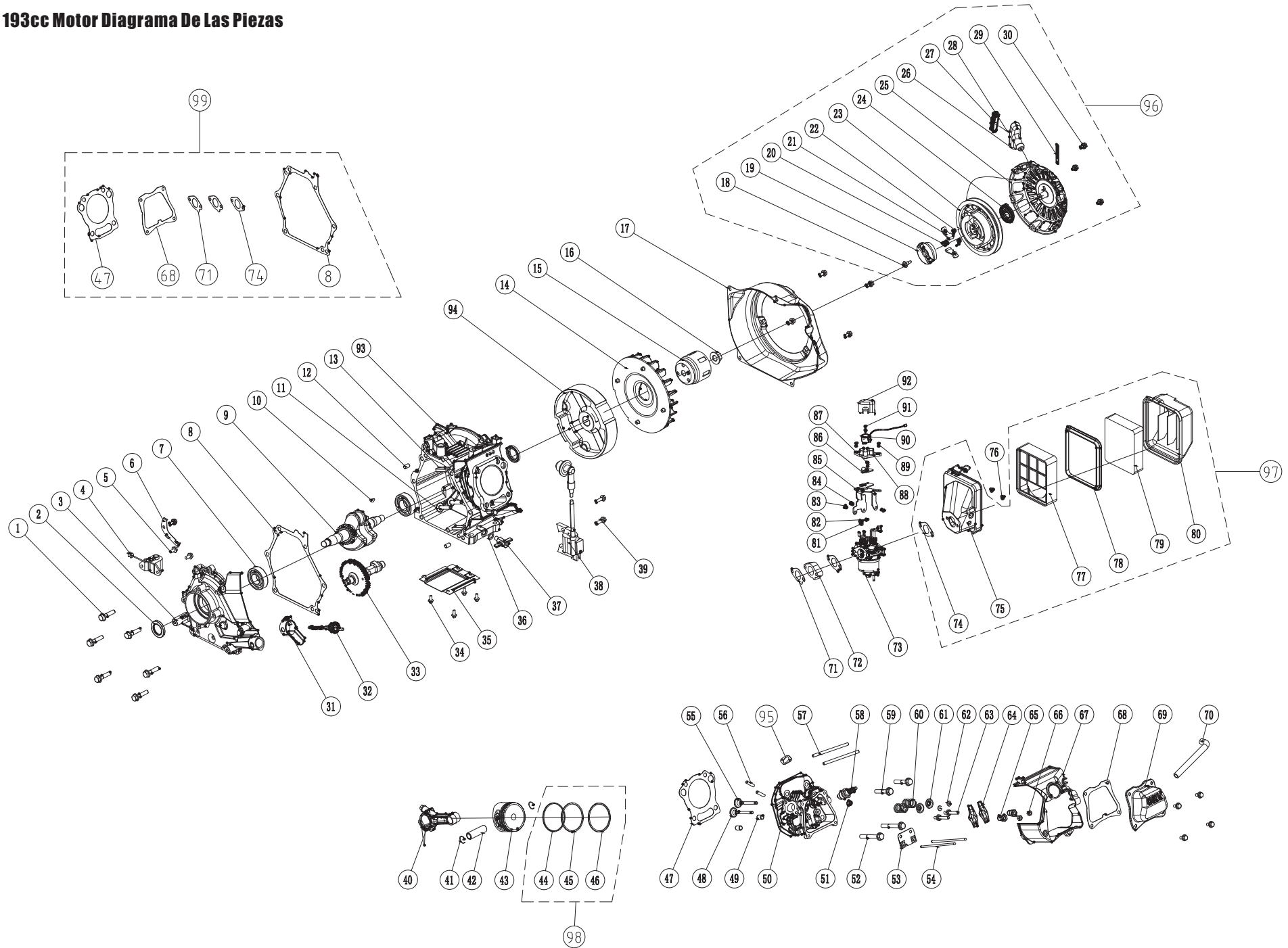
# DIAGRAMA DE LAS PIEZAS Y LISTA DE PIEZAS

## W03381 Diagrama De Las Piezas





# SPE195 193cc Motor Diagrama De Las Piezas



## W03381 LISTA DE PIEZAS

NO.	Número de Pieza	Descripción	Qty.	NO.	Número de Pieza	Descripción	Qty.
1	330713500	Tapón Del Depósito	1	61	330713560	Después De La Cubierta Del Motor	1
2	330713501	Anti-desbordamiento Asiento De La Conexión De Depósito	1	62	330713641	Poder Subconjunto	1
3	330713502	Tornillo M5 × 20	6	63	330713562	Tuerca M8	12
4	330713503	Cubierta	1	64	330713563	La Placa De Soporte	1
5	330713504	Colador	1	65	330713564	La Placa De Soporte	1
6	330713505	Tornillo M6 × 12	4	66	330713565	Amortiguamiento Conjunto De Bloque	4
7	330713506	Tanque	1	67	330713566	Asa (cubierta Izquierda)	1
8	330713507	Tubo Del Filtro De Aceite	1	68	330713567	La Placa De Soporte	1
9	330713508	Abrazadera (φ10.5 × 8)	1	69	330713568	La Placa De Soporte	1
10	330713509	Abrazadera (φ8.7 × 8)	3	70	330713569	Cubierta Izquierda	1
11	330713510	Tubería 1	1	71	330713570	Al Tocar St4.8 Tornillo × 13	1
12	330713511	Tubería 2	1	72	330713571	Cubierta Izquierda	1
13	330713512	Abrazadera (φ8 × 6)	1	73	330713572	Ventana De Mantenimiento De La Cubierta Izquierda	1
14	330713513	Manguera (Tanque De Filtro De Aire)	1	74	330713642	Controlador	1
15	330713514	De Escape Junta De Tubería 1	1	75	330713574	Puente Rectificador	1
16	330713515	Bajo Conjunto Del Escudo De Viento Silenciador	1	76	330713575	Perno M6 × 25	1
17	330713516	Silenciador (Sin Catalizador)	1	77	330713576	Soporte Del Interruptor De Aceite	1
18	330713517	Perno M6 × 12	5	78	330713577	Cambiar De Aceite	1
19	330713518	M5 × 14	2	79	330713578	Portada	1
20	330713519	Eliminador De Placa De Chispa	1	80	330713579	Placa De Guía De Mango	1
21	330713520	Eliminador De Chispa	1	81	330713580	Conjunto De La Palanca Del Acelerador	1
22	330713521	Silenciador Tuerca De Montaje	1	82	330713581	La Mordaza De Cambio De Aceite	1
23	330713522	Conjunto De Protección De Viento Silenciador	1	83	330713582	Combinación De Tornillos M4 × 14	3
24	330713523	Tornillo St4.2 × 16	6	84	330713583	Cubierta De La Rueda	2
25	330713524	Cubierta	1	85	330713584	Collar Del Eje	2
26	330713525	Tuerca De Inserción	12	86	330713585	Arandela	2
27	330713526	La Cubierta Cubierta De Mantenimiento	1	87	330713586	Ruedas (Cubo De Plástico 5.5")	2
28	330713527	Cubra Los Tornillos De Montaje M6 × 16	8	88	330713587	Eje	2
29	330713528	Asa (derecha)	1	89	330713588	Base	1
30	330713529	Perno Escalonado M8 × 16	2	90	330713589	Orificio De Drenaje Obstruido	1
31	330713530	Arandela Ondulada φ13×φ20×2.5	2	91	330713590	Tuerca Cuadrada	8
32	330713531	Arandelas De Nylon φ13.3 × 2 × φ19.3	2	92	330713591	Tornillo Arandela Plana M5 × 38	2
33	330713532	Contactos De Mango (derecha)	1	93	330713592	Después De Que El Panel De La Cubierta	1
34	330713533	Perno Hexagonal M6 × 12	4	94	330713593	Interfaz Usb	1
35	330713534	Arandelas De Nylon φ13.3×8×φ19.3	2	95	330713594	Rompedor	1
36	330713535	Soporte De Pivote	2	96	330713595	Gobernador	1
37	330713536	La Placa De Soporte La Placa De Soporte	1	97	330713596	Tuerca M4	8
38	330713537	La placa de soporte	1	98	330713597	Panel	1
39	330713538	Contactos De Mango	1	99	330713598	Conmutador	1
40	330713539	Un Mango	1	100	330713599	Conmutador	1
41	330713540	La Barra De Sujeción	1	101	330713600	Enchufe	1
42	330713541	La Barra De Sujeción	1	102	330713601	Cubierta Impermeable	1
43	330713542	Tornillos M5 × 14	35	103	330713602	Cubierta Impermeable	2
44	330713543	Perno M6 × 35	2	104	330713603	Y Los Del Motor	2
45	330713544	Tornillos M6 X 20	4	105	330713604	Cubierta Impermeable	1
46	330713545	Cubierta Derecha	1	106	330713605	Combinación De Tornillo M3 × 10	3
47	330713546	Asa (Cubierta Derecha)	1	107	330713606	Cubierta Impermeable	1
48	330713547	Tapa Del Silenciador Cubierta Derecha	1	108	330713607	Enchufe	1
49	330713548	Tornillo ST3.5 × 9.5	6	109	330713608	Enchufe	1
50	330713549	Silenciador Cubierta Derecha Junta	1	110	330713609	Tuerca M5	1
51	330713550	Después De La Cubierta De La Funda De Goma	1	111	330713610	2 Tipo De Tuercas Hexagonales M5	1
52	330713551	Al Tocar St4.8 Tornillo × 16	1	112	330713611	Arandelas Planas φ5	2
53	330713552	Después De La Cubierta De La Cubierta Del Motor	1	113	330713612	Tornillos M5 × 16	1
54	330713553	Perno M6 × 15	3	114	330713613	Cubierta Impermeable	1
55	330713554	Ventilador Del Motor	1	115	330713614	Rompedor	1
56	330713555	Tuerca Del Cigüeñal	1	116	330713636	Manguera de Combustible 1	1
57	330713639	Rotor	1	117	330713637	Cartucho de Carbono (150cc)	1
58	330713557	Perno M6 × 45	4	118	330713638	Manguera de Combustible 2	1
59	330713640	Estator	1	119	330713633	Cable de Carga de la Batería	1
60	330713559	Perno M6 × 20	6				

## SPE195 193cc Motor Lista De Piezas

NO.	Part Number	Description	Qty.
1	330723500	Perno M8 x 35	6
2	330723501	Sello	2
3	330723502	Tapa Del Cártér	1
4	330723503	Off Protección De Aceite	1
5	330723504	Perno M6 x 12	11
6	330723505	Placa De La Línea De Aceite Paul	1
7	330723506	Rodamiento 6205	2
8	330723507	Junta Del Cártér	1
9	330723508	Conjunto De La Manivela	1
10	330723509	Chaveta (4 x 6.5 x 16)	1
11	330723510	Empujador De Válvula	2
12	330723511	Pasador De Posicionamiento Ø8 x 14	2
13	330723512	Junta De La Tapa Del Cártér	2
14	330723513	Ventilador De Refrigeración	1
15	330723514	Inicio Hub	1
16	330723515	Tuerca Del Cigüeñal M14	1
17	330723516	El Montaje De La Cubierta Del Ventilador	1
18	330723517	Tornillos De La Placa	1
19	330723518	Platina	1
20	330723519	Resorte De La Placa	1
21	330723520	El Trinquete	2
22	330723521	El Muelle De Retención	2
23	330723522	Lazo De La Placa	1
24	330723523	Muelle De Retorno	1
25	330723524	Tapa Inicial	1
26	330723525	Manejar	1
27	330723526	El Núcleo Interno	1
28	330723527	Cuerda Ø5 x 1550	1
29	330723528	Tarjetas De Línea (Bar)	1
30	330723529	Perno M6 x 8	3
31	330723530	Boquilla	1
32	330723531	Combinación Varilla De Nivel	1
33	330723532	Árbol De Levas (111.5 °)	1
34	330723533	Tornillos M5 X 10	1
35	330723534	Deflector	1
36	330723603	La Arandela 10	1
37	330723604	Tapón De Vaciado	1
38	330723537	Combinación Bobina De Encendido	1
39	330723538	Perno M6 x 20	2
40	330723539	Conjunto De Articulación	1
41	330723540	Del Perno De Fijación Del Pistón	2
42	330723606	Pasador Del Pistón	1
43	330723607	Pistón	1
44	330723608	Anillo De Aceite	1
45	330723609	El Segundo Anillo De Pistón	1
46	330723610	El Primer Anillo De Pistón	1
47	330723546	Junta De Culata	1
48	330723547	Válvula De Escape	1
49	330723548	Pasador De Posicionamiento 10 x 14	2
50	330723611	El Montaje De La Culata	1
51	330723550	Sello De La Válvula	1
52	330723551	Perno M8 x 65	2

NO.	Part Number	Description	Qty.
53	330723552	Empuje La Placa De Guía De La Varilla	1
54	330723553	Putter	2
55	330723554	Válvula De Admisión	1
56	330723555	Perno Lumbrea De Escape Perno M6 x 32	2
57	330723556	Entrada De Aire Perno M6 x 97	2
58	330723557	Las Bujías De Encendido	1
59	330723558	Perno M8 x 45	2
60	330723559	Resorte De La Válvula	2
61	330723560	Theravada Válvula	2
62	330723561	Válvula De Cierre De Bornes	2
63	330723562	Perno Del Eje De Balancín	2
64	330723563	Balancín	2
65	330723564	Tuerca De Ajuste	2
66	330723565	Contratuercas	2
67	330723566	Conjunto De Protección De Viento Culata	1
68	330723567	Tapa De Culata Junta	1
69	330723568	Conjunto De La Cubierta De La Culata	1
70	330723569	Tubo Respiradero	1
71	330723570	Junta De La Placa De Separación De Temperatura	2
72	330723571	Para Paneles De Aislamiento	1
73	330723572	Combinación Del Carburador	1
74	330723573	Junta Del Filtro De Aire	1
75	330723574	Caja Del Filtro De Aire	1
76	330723575	Tuerca M6	2
77	330723576	Separador De Filtro De Aire	1
78	330723577	Sellos	1
79	330723578	Cartucho De Filtro De Aire	1
80	330723579	Tapa Del Filtro De Aire	1
81	330723580	Conector De La Unidad De Motor	1
82	330723581	Conexión De Primavera	1
83	330723582	Tornillo M5 x 10	1
84	330723583	Tornillos M5 X 10	2
85	330723584	Placa De Soporte De Motor Paso A Paso	1
86	330723585	Línea De Control De La Placa Del Acelerador	1
87	330723586	Tornillos M5 x 8	1
88	330723587	Conjunto De Asiento Motor Paso A Paso	1
89	330723588	Tornillos M4 x 8	2
90	330723589	Conjunto De Motor Paso A Paso	1
91	330723590	Tornillos M3 x 6	2
92	330723591	Cubierta Del Motor Paso A Paso	1
93	330723612	Caja Del Cigüeñal	1
94	330723613	Conjunto De Volante De Inercia	1
95	330713514	Junta, escape	1
96	330423500	El Montaje De Rally	1
97	330423501	Conjunto De Filtro De Aire	1
98	330423505	Combinación De Anillo De Pistón	1
99	330423503	Combinación De Lavadora	1

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

**CONTACTE CON  
EL DEPARTAMENTO  
DE SERVICIO DE PRODUCTO  
DE FIRMAN EN  
1-844-347-6261**

o en

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)  
para obtener información sobre  
el servicio de garantía o para  
pedir piezas de repuesto  
o accesorios.

### CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Incluso equipamiento de calidad como el generador eléctrico que acaba de adquirir puede necesitar piezas de repuesto ocasionalmente, para mantenerlo en buenas condiciones a lo largo de los años. Para pedir piezas de repuesto, por favor proporcione la siguiente información:

1. Modelo No. , Rev. Nivel y No. de Serie y todas las especificaciones que aparecen en la placa del No. de Modelo/ No. de Serie.
2. El Número o números de las piezas en la sección Lista de piezas.
3. Una breve descripción de la problemática con el generador.

### REGISTRE SU PRODUCTO

Registre online su generador Firman en  
[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com).

## GARANTÍA

### Garantía Limitada de Tres (3) Años FIRMAN

#### Calificaciones de Garantía

El GENERADOR FIRMAN registrará la garantía cuando reciba su Carta de Registro de Garantía y una copia de su recibo de compra de uno de los puntos de venta FIRMAN como comprobante de compra. Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra en un plazo de diez (10) días tras la fecha de compra.

#### Garantía de Reparación/Repuesto

FIRMAN garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en los materiales y fabricación durante el periodo de un (1) año (piezas y mano de obra) y tres (3) años (piezas) desde la fecha original de compra 90 días [piezas y mano de obra] y 180 días [piezas] para uso comercial & industrial. Los gastos de transporte de productos presentados para su reparación o repuesto bajo esta garantía son responsabilidad exclusiva del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

#### No Devuelva la Unidad al Lugar de Compra

Póngase en contacto con el Centro de Servicio FIRMAN y FIRMAN diagnosticará cualquier problema por teléfono o correo electrónico.

Si con este método no se soluciona el problema, FIRMAN podrá, a su elección, autorizar la evaluación, reparación o repuesto de la pieza o componente defectuosos en un Centro de Servicio FIRMAN. FIRMAN le proporcionará un número de caso para el servicio de garantía. Por favor, consérvelo para consultarlo en el futuro. Las reparaciones o repuestos sin autorización previa, o en un centro de reparación no autorizado, no serán cubiertos por esta garantía.

#### Exclusiones de La Garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

#### Desgaste Normal

Su producto necesita periódicamente repuestos y servicio para un buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su conjunto.

## Instalación, Uso y Mantenimiento

Esta garantía no se aplicará a las partes y / o mano de obra si su producto se considera que ha sido mal utilizado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del generador, modificado, instalado incorrectamente o mal conectado a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía.

## Otras Exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos como la pintura, etiquetas, etc.,
- Desgaste de objetos
- Piezas accesorias,
- Fallos debido a hechos fortuitos y a otros acontecimientos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante,
- Problemas causados por piezas que no son originales de FIRMAN.
- Unidades utilizadas para energía primaria en lugar de energía de servicio existente donde está presente la electricidad o en lugar de energía eléctrica donde el servicio de electricidad no existe normalmente.

## Límites de La Garantía Implícita y Daños Consecuentes

FIRMAN se exime de cualquier obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, el uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA TOMA EL LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Una unidad proporcionada como un intercambio estará sujeta a la garantía de la unidad original. La longitud de la garantía de la unidad de intercambio se seguirá calculando en función de la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de estado a estado. Su estado puede que también tenga otros derechos a los que pueda acogerse y que no se mencionan en esta garantía.

## Información de Contacto

Puede contactar FIRMAN en:

### Dirección

Firman Power Equipment  
Attn: Customer Service  
8716 West Ludlow Dr. Suite #6  
Peoria, AZ 85381  
[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

**Somos FIRMAN el poder - y estamos aquí para usted.**  
**Oficina de servicio al cliente - 1-844-347-6261 (844-firman1)**  
**6 AM PST (9am est) hasta las 8pm EST (5PM PST)**  
**Servicio tecnico escritorio - 1-844-347-6261 (844-firman1)**  
**6 AM PST (9am est) hasta las 8pm EST (5PM PST)**  
**24 / 7 Tech Support - 1-844-347-6261 (844-firman1)**

# FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.

## Garantía Del Sistema De Control De Emisiones

### DECLARACIÓN DE GARANTÍA FEDERAL Y CALIFORNIANA SOBRE EL CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE Y EVAPORACIÓN MOTORES DE GASOLINA

#### SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTÍA

La Junta de Recursos del Aire de California, Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. ("US EPA") y FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.(FIRMAN) se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones por evaporación y escape en el 2019-2020 o el posterior Motor Off-Road pequeño ("SORE") y el motor del equipo accionado según corresponda. En California y los EE.UU., SORE y los equipos accionados por motor deben fabricarse y equiparse para cumplir con California según corresponda. En California y EE.UU., SORE y los equipos accionados por motor deben diseñarse, fabricarse y equiparse para cumplir con los altos estándares anti-contaminación de California y EPA Estados Unidos. FIRMAN debe garantizar el sistema de control de emisiones a su SORE y equipo accionado por motor durante el periodo listado abajo siempre que no haya habido abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado con su SORE o equipo accionado por motor. Su sistema de control de emisiones de escape pueden incluir piezas como carburadores, sistemas de inyección de combustible, el sistema de encendido, y los convertidores catalíticos. También puede incluir un sistema de control de emisiones por evaporación que puede incluir depósitos de combustible, líneas de combustible, las tapas de combustible, válvulas, latas, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores, cinturones y otros componentes asociados. Para motores menores o iguales a 80 cc, sólo el depósito de combustible está sujeto a los requisitos de la garantía de control de emisiones por evaporación de esta sección (California solamente).

#### RESPONSABILIDADES DE GARANTÍA DE LOS PROPIETARIOS:

Como propietario de SORE o un equipo accionado por motor, es responsable del rendimiento del mantenimiento requerido listado en su manual del propietario. FIRMAN recomienda que guarde todos los recibos de mantenimiento del SORE o equipo accionado por motor, aunque FIRMAN no puede denegar la garantía sólo por falta de recibos.

Como propietario de SORE o un equipo accionado por motor, debería saber que FIRMAN puede denegar la cobertura de garantía si su SORE o equipo accionado por motor o una pieza ha fallado debido al abuso, negligencia, mantenimiento inapropiado o modificaciones no aprobadas.

Es su responsabilidad presentar su SORE o equipo accionado por motor a un centro de servicio o distribución FIRMAN tan pronto como el problema surja. Las reparaciones de garantía deberían completarse en un periodo de tiempo razonable, que no exceda los 30 días. Si tiene alguna pregunta referente a la cobertura de garantía, debería contactar con FIRMAN al 1-844-347-6261 o [support@firmanpowerequipment.com](mailto:support@firmanpowerequipment.com).

#### COBERTURA DE GARANTÍA DE EMISIONES GENERALES

Este sistema de control de emisiones está justificada por tres años. El periodo de garantía empieza el día que el motor o equipo es entregado al comprador final. FIRMAN garantiza al comprador final y a cada subsecuente comprador que el motor está: Diseñado, fabricado, y equipado para cumplir con todas las regulaciones aplicables adoptadas por la Junta de Recursos de Aire y EPA (Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos); y libre de defectos en materiales y mano de obra que causen el fallo de una pieza garantizada que debe ser idéntica con referencia a todos los materiales así como la pieza descrita en la petición de certificación de fabricantes de motores.

La garantía de piezas relacionadas con las emisiones es la siguiente:

- 1) Cualquier pieza en garantía que no esté previsto cambiar como parte del mantenimiento requerido en el manual del propietario facilitado, está bajo garantía durante el periodo de garantía indicado más arriba. Si alguna pieza falla durante el periodo de la cobertura de la garantía, esta pieza será reparada o reemplazada por FIRMAN sin cargos para el propietario. Cualquier parte reparada o reemplazada bajo garantía permanecerá en garantía para el periodo restante que dure la garantía. Cualquier pieza en garantía que solamente esté prevista para recibir una inspección regular según el manual del propietario facilitado, estará en garantía durante el periodo de garantía indicado más arriba. Cualquier parte reparada o reemplazada bajo garantía permanecerá en garantía para el periodo restante que dure la garantía.
- 2) Cualquier pieza en garantía que esté previsto cambiar como parte del mantenimiento especificado en el manual del propietario facilitado, está bajo garantía durante el periodo de tiempo anterior al primer punto de repuesto para esta pieza. Si la pieza falla antes del primer repuesto previsto, la pieza será reparada o reemplazada por FIRMAN sin cargos para el propietario. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo garantía permanecerá en garantía por el periodo de tiempo restante antes del primer punto de repuesto para esta pieza.
- 3) Reparar o reemplazar cualquier parte en garantía bajo garantía debe realizarse sin cargos para el propietario en un centro del servicio técnico de la garantía.
- 4) A pesar de las provisiones de la Subsección (4) de más arriba, los servicios o reparaciones de la garantía deben estar proporcionados por FIRMAN, que serán franquiciados para dar servicio a los motores en cuestión.
- 5) Al propietario no se le debe cobrar por las tareas de diagnóstico que lleguen a determinar que la pieza en garantía está, en realidad, defectuosa, siempre y cuando este diagnóstico se lleve a cabo en un centro del servicio técnico de la garantía.
- 6) FIRMAN se hace responsable de los daños ocasionados a otros componentes de motor que sean causa inmediata de un fallo bajo el periodo de garantía de cualquier pieza en garantía.
- 7) A lo largo del periodo de la garantía de las emisiones descrito en la subsección (b)(2), FIRMAN seguirá manteniendo un suministro de las piezas en garantía adecuadas para cumplir con la demanda esperada de estas piezas.
- 8) Cualquier pieza de repuesto que deba ser usada durante cualquier mantenimiento o reparación bajo garantía, será proporcionada sin cargos para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de la garantía del fabricante.

9) Las piezas añadidas o modificadas que no estén exentas por el Air Resources Board (Agencia de Protección Ambiental de California) no deberán utilizarse. El uso de cualquier pieza añadida o modificada que no esté exenta por el último comprador tendrá fundamento para serle denegada la petición de garantía.

El fabricante no se hará responsable de fallos en la garantía de piezas en garantía causados por el uso de piezas añadidas o modificadas no exentas.

### PIEZAS CUBIERTAS POR LA GARANTÍA

A continuación se listan las piezas (si están provistas) cubiertas por la Garantía de Sistemas de Control de Emisiones Federales y de California.

1. Sistema de encendido, incluyendo: -Bujía -Bobina de encendido	4. Sistema de inducción por aire, incluyendo: -Tubería de entrada/colector -Filtro de aire
2. Sistema medidor de combustible: -Depósito de combustible -Tapón del combustible -Línea de combustible y accesorios/tornillos relacionados -Ensamblaje del carburador incluyendo piezas y juntas internas	5. Ensamblaje del respiradero del cárter, incluyendo: -Tubo de conexión del respiradero
3. Ensamblaje del silenciador catalítico, incluyendo: -Colector del escape -Convertidor catalítico -Junta del silenciador -Válvula de tensión	6. Sistema de control de las emisiones de evaporación del depósito de combustible, incluyendo: -Válvulas de purga -Contenedor de carbono -Mangueras de vapor y accesorios/tornillos

### Limitaciones

La presente Garantía de los Sistemas de Control de las emisiones no debe cubrir las siguientes cuestiones:

- (a) Daños emergentes como pérdida de tiempo, molestias, pérdida del uso del motor o equipo, etc.
- (b) Los cargos por diagnóstico e inspección que no den como resultado un servicio calificado cubierto por la garantía.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.

Email: [support@firmanpowerequipment.com](mailto:support@firmanpowerequipment.com)

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

**Firman Power Equipment Inc.**

8716 West Ludlow Dr. Suite #6

Peoria, AZ 85381

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)



# FIRMAN®

## MANUEL DE PROPRIÉTAIRE DU GÉNÉRATEUR PORTABLE



Intertek  
5001841



NUMÉRO DE MODÈLE  
**W03381**

Niveau:00

**IMPORTANT:** lisez toutes les précautions et instructions de sécurité avec grand soin avant d'opérer l'équipement.



Assurez que le moteur s'arrête et le niveau avant d'appliquer aucun entretien ou service.

Enregistrez l'information du produit comme référence lors de la commande de pièces ou d'obtenir la couverture de garantie.



**NE PAS RETOURNEZ  
AU MAGASIN!**



APPELEZ-NOUS D'ABORD!  
NUMÉRO D'URGENCE DU CLIENT  
1-844-347-6261

POUR LES QUESTIONS OUR  
SERVICE INFORMATION

Numéro en Série: \_\_\_\_\_

Date D'achat: \_\_\_\_\_

P/N:333745450 Rev:01



# Table des matières

<b>Introduction</b> . . . . .	1	<b>Le Dépannage</b> . . . . .	24
<b>Précautions De Sécurité</b> . . . . .	2	<b>Le Schema Des Pieces Et La Liste De Pieces</b> . 25	
<b>Déballage Du Générateur</b> . . . . .	6	Schema Des Pieces . . . . .	25
Parts Inclus . . . . .	6	Moteur Schéma Des Pièces . . . . .	26
<b>Commandes Et Caractéristiques</b> . . . . .	7	Liste Des Pieces . . . . .	27
Générateur . . . . .	7	<b>Information De Service</b> . . . . .	29
Panneau De Contrôle . . . . .	8	<b>Garantie</b> . . . . .	29
<b>Spécifications</b> . . . . .	10		
Ajoutez L'huile De Moteur . . . . .	11		
Arrêt De L'huile Basse . . . . .	11		
Ajoutez Le Combustible . . . . .	12		
Mise À La Terre . . . . .	12		
Connectez Au Système Électrique D'un			
Bâtiment . . . . .	13		
<b>Opération</b> . . . . .	14		
Location De Générateur . . . . .	14		
Protection Contre La Surtension . . . . .	14		
Démarrer Le Générateur . . . . .	15		
Connectez Les Charges Électriques . . . . .	16		
Interruptor de control de la economía . . . . .	16		
12V DC salida (cargador de batería) . . . . .	17		
S'arrêtez Le Moteur . . . . .	17		
Enfermement De L'huile Basse . . . . .	18		
Lne Pas Surchargez E Générateur . . . . .	18		
Funcionamiento en paralelo . . . . .	18		
<b>L'entretien Et La Conservation</b> . . . . .	19		
Recommandations Générales . . . . .	19		
Entretien Du Moteur . . . . .	20		
Changement D'huile De Moteur . . . . .	20		
L'entretien Du Filtre D'air . . . . .	20		
L'entretien De Bougie . . . . .	21		
Nettoyage Du Filtre De Carburant . . . . .	21		
Inspectez Silencieux Et Pare-étincelles . . . . .	21		
L'entretien Du Générateur . . . . .	22		
Service and Storage . . . . .	22		

# INTRODUCTION

Je vous remercie pour acheter le générateur du FIRMAN.

**Ce manuel contient** l'information de sécurité afin de vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés aux produits de générateur et comment y éviter. Ce générateur est dessiné et visé seulement pour fournir énergie électrique dans l'intention d'opérer l'éclairage d'électrique compatible, les appareils, les outils et les charges de moteur, en plus, il ne vise pas à d'autres objets. Il est important que vous lisez et comprenez ces instructions ces instructions totalement avant de tenter de démarrer our d'opérer cet équipement. **Conservez ces instructions originales pour référence future.**

Ce manuel couvre l'opération et la maintenance des générateurs FIRMAN. Toutes les informations dans cette publication se basent sur la dernière information de production disponible au moment de l'approbation pour l'impression. La fabrication réserve le droit de changer, altérer ou d'autre améliorer sagement le générateur et cette documentation à tout moment sans modification préalable.

## Information de Sécurité Importante

Le fabricant ne peut pas anticiper du possible toutes les circonstances possibles qui pourraient impliquer un danger. Les avertissements dans ce manuel et les étiquettes et les décalcomanies apposés sur l'unité donc ne sont pas tout y compris. Si vous utilisez une procédure, une méthode de travail ou technique d'opération que le fabricant ne recommande pas spécifiquement que vous devez satisfaire à vous-même, il est sûr pour vous et les autres. Vous devez aussi assurer que la méthode de travail de la procédure ou la technique d'opération ce que vous choisissez ne rendent pas le générateur dangereux.

## INFORMATION DE SÉCURITÉ



### DANGER

DANGER indique une situation potentiellement dangereuse, s'il ne peut pas éviter, il IRA entraîner la mort ou de graves blessures.



### AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse, s'il ne peut pas éviter, il peut entraîner la mort ou de graves blessures.



### CAUTION

CAUTION indique une situation potentiellement dangereuse, s'il ne peut pas éviter, il peut des blessures .



Fumées Toxiques



Risque De Choc Électrique



Risque D'incendie



Risque D'explosion



Surface Chaude  
Ne Pas Touchez La Surface.



Enchevêtrement Des Pièces  
Tournantes .  
Risque .





Ristourne



Manuel D'opérateur

## Précautions de Sécurité

<b>⚠ DANGER</b>	
L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone. C'est une poison que vous ne pouvez pas voir ou sentir.	
	
NE JAMAIS utilisez dans une maison ou garage. MEME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Utiliser seulement à L'EXTÉRIEUR et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'air.
Évitez les autres dangers du générateur. Lisez le manuel avant d'utiliser.	

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **RISQUE DE GAZ TOXIQUE**



L'échappement du moteur contient le monoxyde de carbone, un gaz toxique peut vous tuer dans quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, voir ou goûter. Même si vous ne sentez pas de gaz d'échappement, vous pourriez encore être exposé au gaz du monoxyde de carbone.

- Opérez ce produit juste à l'extérieur loin des fenêtres, portes et ventilation à réduire le risque du gaz de monoxyde de carbone en provenant de l'accumulation et d'être attiré potentiellement vers les espaces occupés.
- Installez des alarmes du monoxyde de carbone à piles ou des alarmes de brancher l'alimentation du monoxyde de carbone avec la batterie de secours selon les instructions du fabricant. Les alarmes de fumée ne peuvent pas détecter le gaz du monoxyde de carbone.
- Ne pas exécuter ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, espaces sanitaires, abris ou d'autres espaces partiellement fermés, même si l'utilisation de ventilateurs ou de portes ouvertes et les fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut mettre en place rapidement dans ces espaces et peut persister pendant des heures, même après ce produit est éteint.

- Toujours placez ce produit sous le vent et pointez l'échappement du moteur loin des espaces occupés. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi ou faible en utilisant ce produit, l'éteignez et le prenez à l'air frais immédiatement. Voyez un docteur. Vous pouvez rencontrer un monoxyde de carbone toxique.

### **POUR LES RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE**

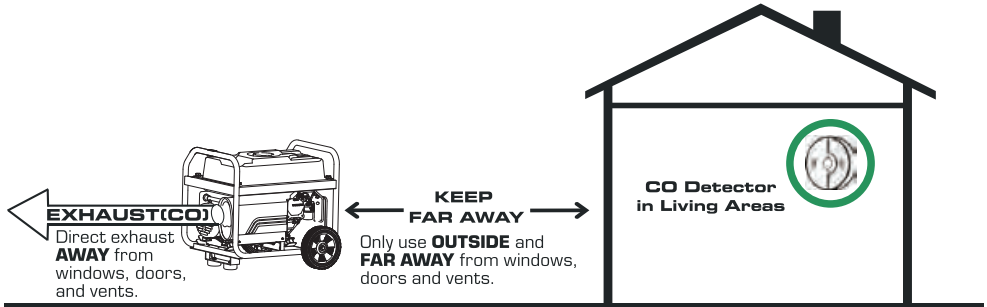
**⚠ AVERTISSEMENT:** Ce produit et l'échappement du moteur de ce produit peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris le CO, qui sont connus par l'État de Californie pour causer le cancer ou causer des malformations congénitales et autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

- Si vous commencez à sentir malade, étouffé ou faible en utilisant le générateur portable, vous pouvez rencontrer le monoxyde de carbone toxique. Sortez à l'air frais immédiatement et
- appelez 911 pour les soins médicaux. Les niveaux très hauts de CO peuvent rapidement causer des victimes à perdre la conscience avant qu'ils puissent sauver eux-même. Ne pas tentez de couper le générateur avant de se déplacer à l'air frais. Entrez dans un espace où le générateur est ou a été en cours d'exécution qui peut vous mettre plus de risque de CO toxique.

## USAGE CORRECT

### Location d'exemple à réduire le risque de monoxyde de carbone toxique

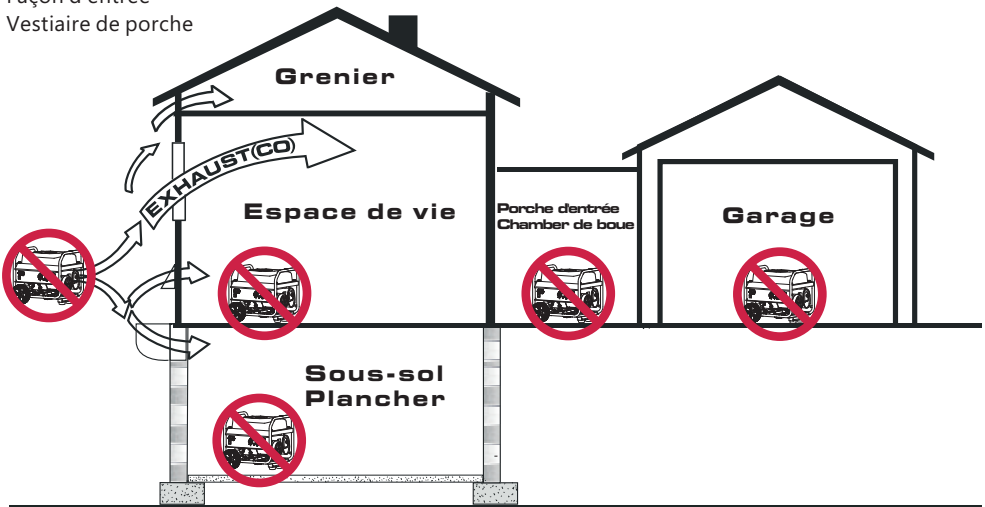
- Juste utilisez à l'extérieur et sous le vent, loin de fenêtres, portes et évents.
- Echappement direct loin des espaces occupés.



## USAGE INCORRECT

### Ne pas opérez dans aucune location suivante:

- Près de toute porte, fenêtre ou ventilation
- Garage
- Sous-sol vide sanitaire
- Espace
- Surface de vie
- Grenier
- Façon d'entrée
- Vestiaire de porche



## **⚠ AVERTISSEMENT**



Rebond de corde de lanceur (retrait rapide) va tirer votre main et votre bras vers le moteur plus rapide que vous pouvez laisser aller ce qui peut causer des OS cassés, des fractures, des contusions, entorses ou provoquant de graves blessures.

- Lors de démarrer le moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à sentir la résistance, et puis tirez rapidement pour éviter tout recul.
- **Ne jamais** démarrez ou arrêtez le moteur avec les appareils électriques qui sont branchés et allumés.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives qui peuvent causer des brûlures, incendie ou explosion en provoquant la mort ou de graves blessures et / ou des dommages des matériels.

### **LORS D'AJOUTER OU D'ÉPUISER LE COMBUSTIBLE**

- Fermez le moteur de générateur et le laissez refroidir au moins de 2 minutes avant d'enlever le bouchon de combustible. Le desserrez lentement pour soulager la pression sur le réservoir.
- Remplissez ou uissez le combustible de réservoir l'xtieur.
- **Ne pas** remplissez le réservoir trop. Prévoyez des espaces pour l'expansion du combustible.
- Si le combustible déborde, atteignez jusqu'il évopore avant de démarrer le moteur.
- Elognez l'issance des incelles, es flammes, des veilleuses, de la chaleur et les autres sources d'gnition.
- Vérifiez les conduites de combustible, le réservoir, le bouchon et les raccords de issues ou de fuites. Remplacez s'il est nessaire.
- **Ne pas** allumez la cigarette ou la fumée.

### **LORS DE DÉMARRER L'ÉQUIPEMENT**

- Assurez la bougie d'allumage, silencieux, bouchon de combustible et purificateur d'air sont en place.
- **Ne pas** aissez tourner le moteur avec la bougie enlev.

### **LORS D'OPÉRER L'ÉQUIPEMENT**

- **Ne pas** opérez ce produit à l'intérieur d'un bâtiment, carport, porche, équipement mobile, application marine ou enceinte.
- **Ne pas** basculez le moteur ou l'équipement à l'angle qui causent le débordement du combustible.
- **Ne pas** arrez le moteur en dlant le contre de starter en position 'arrer' .

### **LORS DE TRANSPORTER, DÉPLACER OU RÉPARER L'ÉQUIPEMENT**

- Transportez/dlangez/rarez avec le réservoir de combustible VIDE ou avec le combustible avec a alve ferm.
- **Ne pas** asculez le moteur ou l'uipeement l'ngle qui causent le dordement de combustible.
- Déconnectez le fil de bougie d'llumage.

### **LORS DE STOCKER LE COMBUSTIBLE OU ÉQUIPEMENT AVEC LE COMBUSTIBLE DANS LE RÉSERVOIR**

- Stockez loin des fours, cuisinières, chauffages de l'eau, les sècheuses, ou d'autres appareils qui ont la veilleuse ou l'autre source d'inflammation, parce qu'ils peuvent enflammer les vapeurs de combustible.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ce générateur ne répond pas à la régulation de garde côtière américaine 33CFR-183 et ne doit pas être utilisé sur les applications marines.
- **Ne pas** utilisez le générateur de la Garde côtière américaine appropriée et approuvée qui peut entraîner la mort ou des blessures graves et / ou des dommages matériels.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



La tension de générateur peut causer un choc électrique ou de brûlure provoquant la mort ou des blessures graves.

- Utilisez l'équipement de transfert approuvé, adapté à l'usage prévu pour prévenir les remontées de produits en isolant le générateur des travailleurs de l'électricité

- Lorsque vous utilisez le générateur pour l'alimentation de secours, notifiez des utilisateurs de compagnie.
- Utilisez un disjoncteur de circuit de terre dans une zone humide ou de haute conduction, comme les terrasses en métal ou de travail de l'acier.
- **NE PAS** touchez les fils nus ou les prises.
- **NE PAS** utilisez le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, nus ou endommagés.
- **NE PAS** opérez le générateur dans la pluie ou le climat humide.
- **NE PAS** manipulez le générateur ou les cordons électriques en restant debout dans l'eau, pieds nus ou les mains ou les pieds mouillés.
- **NE PAS** laissez les personnes non qualifiées ou des enfants opérer le service du générateur.

### **AVERTISSEMENT**



Échappement de chaleur/gaz peut enflammer les combustibles, les structures ou le réservoir de combustible de carbone en causant l'incendie, provoquant la mort ou de graves blessures et/ou dommages des matériels.

Contactez avec la zone du silencieux peut causer des brûlures qui peuvent provoquer de graves blessures.

- **NE PAS** touchez les pièces chaudes et évitez le gaz d'échappement chauds.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Il est une violation Code des ressources publiques de Californie, Section 4442, à utiliser ou opérer le moteur sur le recouvert de forêt, la brosse-couverte, ou de l'herbe couverte au moins que le système d'échappement est équipé d'un pare-étincelles, tels que définis dans la section 4442, en bon état de fonctionnement. D'autres états ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Contactez le fabricant d'équipement d'origine, le distributeur à obtenir un pare-étincelle d'échappement installé sur ce moteur.
- Les pièces de rechange doivent être les mêmes et être installées dans la même position que les pièces d'origine.

### **AVERTISSEMENT**



Unintentional d'allumage peut causer l'incendie ou un choc électrique entraînant la mort ou des blessures graves.

### **LORS DE RÉGLER OU RÉPARER VOTRE GÉNÉRATEUR**

- Déconnectez le fil de bougie d'allumage de la bougie d'allumage et placez le fil où il ne peut pas contacter avec la bougie d'allumage.

### **LORS DE TESTER POUR LE MOTEUR D'ALLUMAGE**

- Utilisez le testeur de bougie d'allumage approuvé.
- **Ne Pas** vérifiez pour l'étincelle avec la bougie enlevée.

### **AVERTISSEMENT**



Démarrez et lest autres pièces tournantes peuvent empêtrer les mains, les cheveux, les vêtements ou accessoires provoquant de graves blessures.

- **Jamais** opérez le générateur sans bâti ou couvercle protecteur.
- **Ne pas** portez d'amples vêtements, des bijoux ou aucun peut être pris dans le démarreur ou d'autres pièces tournantes.
- Attachez les cheveux longues et enlevez les bijoux.

### **CAUTION**

Les vitesses d'opération excessivement élevées peuvent provoquer des blessures mineures. Les vitesses d'opération excessivement faibles imposent une charge lourde.

- **Ne pas** modifiez les ressorts du régulateur, liaisons ou d'autres parts afin d'augmenter la vitesse de moteur. Le générateur fournit une fréquence correctement nominale et une tension lors d'exécuter à une vitesse régulée.
- **Ne pas** modifiez le générateur dans toute façon.

### **NOTE:**

Dépassez la capacité du générateur en watts/ampérage peut endommager le générateur et/ou des appareils électrique lui à connecter.

- **Ne pas** dépassez la capacité de générateur en watt ou ampérage.
- Démarrez le générateur et laissez le moteur stabiliser avant de connecter les charges électriques.
- Connectez les charges électrique en position FERME, et puis allumez pour l'opération.
- Eteignez les charges électriques et déconnectez du générateur avant d'arrêter le générateur.



## NOTE:

Un traitement inapproprié du générateur peut l'endommager et raccourcir sa vie.

- Utilisez le générateur juste pour les utilisations prévues.
- Si vous avez des questions concernant les utilisations prévues, demandez à votre revendeur ou contactez le centre de service local.
- Opérez le générateur juste sur des surfaces du niveau.
- NE PAS exposez le générateur à l'humidité excessive, la poussière, la saleté ou des vapeurs corrosives.
- Ne pas insérez d'objets à travers les fentes de refroidissement.
- Si des dispositifs connectés surchauffent, les éteignez et les débranchez de générateur.
- Coupez le générateur si:
  - La sortie électrique est perdue;
  - L'équipement étincelle, fume ou émet des flammes;
  - L'unité vibre excessivement

## **AVERTISSEMENT**

### UTILISEZ LE SUPPORT MEDICAL ET DE VIE

- En cas d'urgence, composez le 911 immédiatement.
- NE JAMAIS utilisez ce produit pour les dispositifs de soutien de la vie de puissance ou des appareils de support de vie.
- NE JAMAIS utilisez ce produit pour alimenter des dispositifs médicaux ou des appareils médicaux.
- Informez votre fournisseur d'électricité immédiatement si vous ou quelqu'un de votre ménage dépend de l'équipement électrique à vivre.
- Informez votre fournisseur électrique immédiatement si une perte de puissance cause vous ou quelqu'un dans votre ménage à travers d'une urgence médicale.

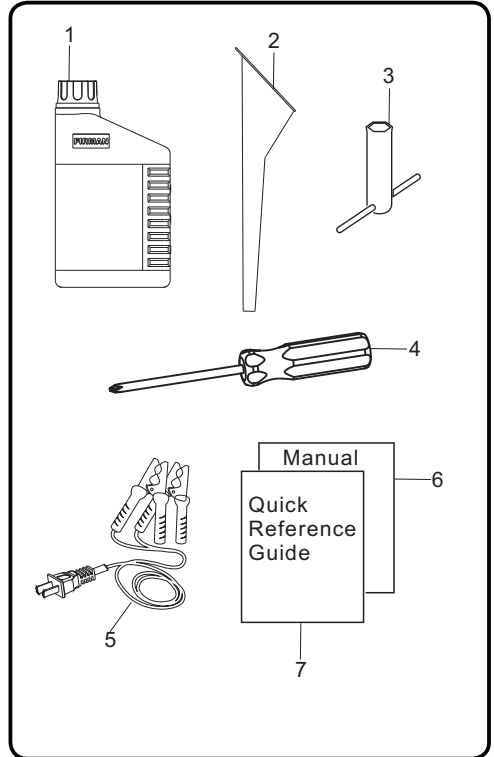
## DÉBALLAGE DU GÉNÉRATEUR

- Ouvrez la boîte et enlevez les matériaux d'emballage.
- Enlevez le générateur, boîtes d'accessoires, et de la littérature à partir de carton. Si des éléments sont manquants ou endommagés, contactez notre service de produit au 1-844-347-6261.

## Parts Inclus

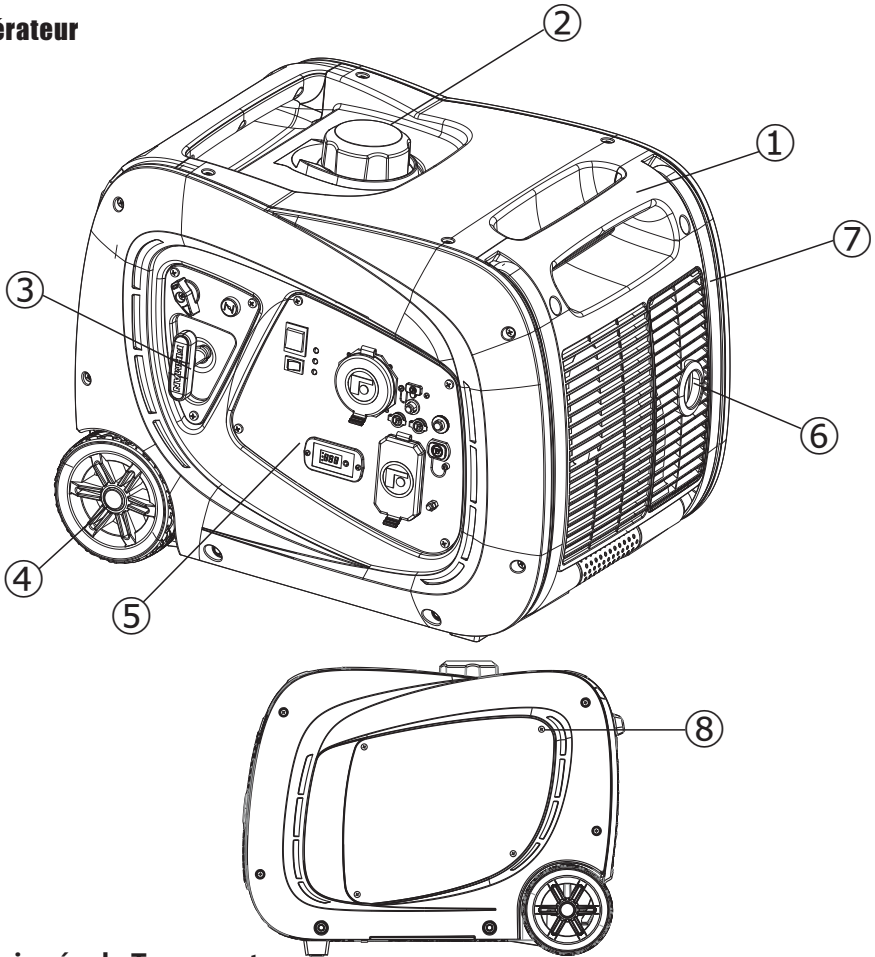
Vos navires de générateur à gaz avec les parts suivants:

1. Huile(Bouteille) .....	1
2. Entonnoir D'huile .....	1
3. Serre-écrou Pour Bougie .....	1
4. Entraînement Par Vis.....	1
5. Câble de Batterie .....	1
6. Manuel.....	1
7. Guide De Référence Rapide .....	1



# CONTRÔLES ET CARACTÉRISTIQUES

## Générateur



**1- Poignée de Transport**

**2- Bouchon du réservoir de carburant**

**3- Lanceur à Rappel**

**4- Roue Jamais Plat**

**5- Panneau Électrique**

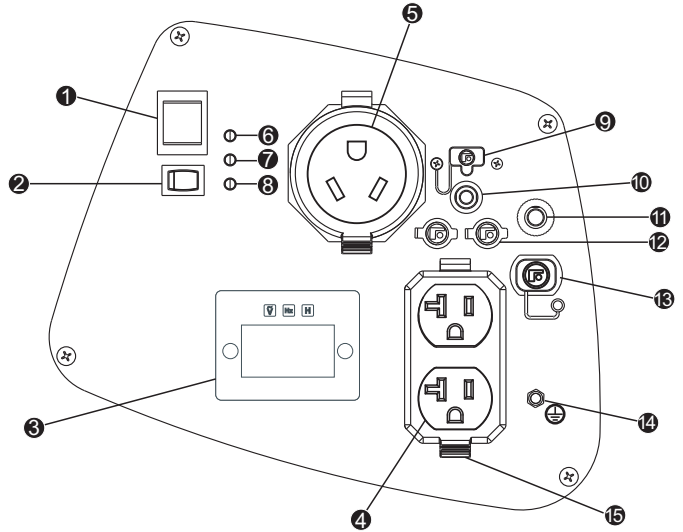
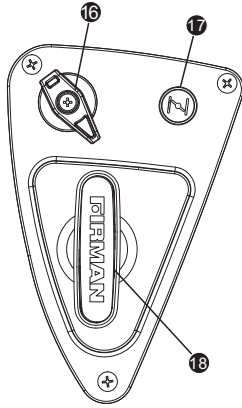
**6- Silencieux / Spark**

**7- Poignée Pliante**

**8- Couvercle pour l'entretien** – Remplissage d'huile et l'accès du filtre à air.

\*Nous travaillons toujours à améliorer nos produits. Par conséquent, le produit ci-joint peut différer légèrement de l'image sur cette page.

## Panneau de Contrôle



**NOTE: Puissance totale tirée de tous les récipients ne doit pas dépasser la valeur nominale de la plaque signalétique.**

- 1 Interrupteur du moteur** - Basculez l'interrupteur à la position "**ON(I)**" et tirez sur le lanceur pour démarrer le générateur. Tournez à la position "**OFF(O)**" pour éteindre le générateur.
- 2 Commutateur de Commande en Mode Économique**  
Le commutateur de contrôle économie peut être activée afin de réduire la consommation de carburant et le bruit lors du fonctionnement de l'unité pendant les périodes de sortie électrique réduite, permettant la vitesse du moteur au ralenti pendant les périodes de non-utilisation. la vitesse du moteur retourne à la normale quand une charge électrique est connecté. Lorsque le commutateur d'économie est éteint, le moteur tourne à vitesse normale en continu.
- 3 3-1 Données-Miner (multimètre)** - Appuyez sur la touche SELECT bouton pour afficher la tension, Hertz et heures de fonctionnement.
- 4 120V, 20A Duplex** – (NEMA 5-20R) 20 Ampère de courant peut être tirée de cette 120 Volt réceptacle.
- 5 120V, 30A RV** – (NEMA TT-30R) 30 Ampère de courant peut être tirée de cette 120 Volt réceptacle.
- 6 Ready Sortie Voyant** - Restains "**ON**" dans des conditions normales de fonctionnement. Éteint" lorsque le générateur est surchargé.  
Le vert d'alimentation secteur Voyant lumineux vient sur lorsque le moteur démarre et génère de l'énergie.
- 7 Témoin de surcharge** - Cette lumière se "**ON**" lorsque le générateur est surchargé et réduira l'alimentation des prises.  
Si le voyant de surcharge du moteur est allumé, puissance / ampérage du générateur a été dépassée par les appareils électriques connectés ou par une surtension. Lorsque cela se produit, le vert d'alimentation secteur Voyant lumineux (point 7) se éteint. Le moteur sera continuer à fonctionner, mais le moteur rouge Témoin de surcharge reste allumé et la puissance ne sera plus fourni aux appareils connectés.
- 8 Huile d'avertissement Témoin lumineux** - Contrôler le niveau d'huile lorsque cette lumière devient "**ON**". Le moteur ne fonctionnera pas lorsque le voyant est allumé  
Lorsque l'huile tombe en dessous du niveau minimum, le voyant d'avertissement d'huile se allume et le moteur arrête automatiquement. Le moteur ne démarre pas jusqu'à ce que la bonne quantité d'huile dans le carter.
- 9 DC 5V 2.1A USB Outlet**

---

⑩ **Disjoncteurs** - Les prises sont protégées par un protecteur de circuit du courant alternatif. Si le générateur est surchargé ou un court-circuit externe se produit, le protecteur de circuit se déclenche. Si ceci a lieu, débranchez toutes les charges électriques et essayez de déterminer la cause du problème avant d'essayer de le réutiliser. Si la surcharge cause le protecteur de circuit de déclenchement, réduisez la charge.

**Note: Déclenchement continu du protecteur de circuit peut causer des dommages au générateur ou à l'équipement.** Le protecteur de circuit peut être remis à zéro en appuyant sur le bouton du protecteur.

⑪ **DC Circuit Breaker** - Le protecteur de circuit peut être remis à zéro en appuyant sur le bouton du protecteur.

⑫ **Outlets Fonctionnement en Parallèle** - Ces sorties sont utilisées pour relier deux générateurs onduleurs Firman pour fonctionnement en parallèle. AT kit parallèle FIRMAN (optionnel équipements) est nécessaire pour le fonctionnement en parallèle.

⑬ **12V sortie DC** - 5 Amp de courant continu peut être tirée du récipient.  
Utilisez cette sortie pour charger type automobile 12V batteries SEULEMENT. Voir la sortie 12V DC (batterie Chargeur) section.

⑭ **Terminal de Terre** - Consultez un électricien pour la régulation de terre locale.

⑮ **Couverture de Sortie** - Protégez les récipients de poussière et de débris.

⑯ **Bouton de robinet de carburant**

⑰ **Étrangleur**

⑱ **Lanceur à Rappel**

## SPÉCIFICATIONS

Modèle	W03381
Watts de démarrage	3650
Watts courir	3300
Tension CA Nominale	120V
Fréquence Nominale	60Hz
Phase	Phase Monoposé
Régulateur de Tension	Numérique
Facteur de Puissance	1
Distorsion Harmonique Totale(THD)	<3%
Type D'alternateur	Magneto Inductive
Moteur	FIRMAN
Type du Moteur	Cylindre Simple, 4 OHV Refroidi Par Air
Déplacement	193 cc
Arrêt de L'huile Basse	Yes
Système D'allumage de Feu	Type D'allumage De Feu Statique, Volant Magnétique
Système de Démarrage	Recul
Combustible	L'essence Sans Plomb D'automobile
Capacité De Réservoir Du Combustible	1.8 Gallon
Capacité De L'huile De Lubrication	20.3 oz(0.6L)
Type de carburateur	Flotteur
Purificateur d'air	Type de Polyuréthane
Rotation d'arbre	Antihoraire (de P.T.O. Face)
Type de l'huile	Voyez La Section 'ajoutez L'huile De Moteur'
Système de mise à la terre	Neutre Flottant

### UN MESSAGE IMPORTANT SUR LA TEMPÉRATURE

Votre produit Firman Power Equipment est dessiné et évalué pour une opération continue aux températures ambiantes jusqu'à 40 ° C (104 ° F). Lorsque votre produit a besoin, votre produit peut être opéré aux températures allant de -15 ° C (5 ° F) à 50 ° C (122 ° F) pendant de courtes périodes. Si le produit est exposé aux températures en dehors de cette plage pendant le stockage, il devrait être ramené dans cette plage avant de l'opération. Dans tous les cas, le produit doit toujours être opéré à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé et loin des portes, fenêtres et les autres ventilations.

- Lors de oper au dessus e 77 F (25 C) il peut y avoir ue diminution ans lapuissance.
- Puissance maxmale et le courant sont soumise et limitpar des facteurs ommle cmbustibleBtu ontient la temperature ambiante de la condition d'ltitude du moteur etc.issance maximale diminue d'environ 3,5% pour chaque 1000 pieds au-dessus u iveau de la meret alement diminue d'environ 1% pour chaque 10 F (6 C) au-dessus de 60 F (16 C) tempature ambiante.

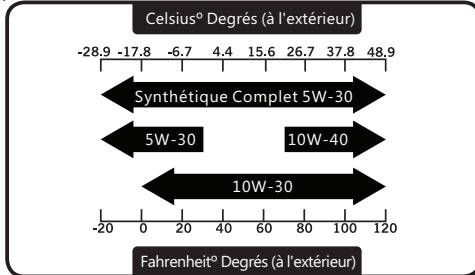
## AJOUTEZ L'HUILE DE MOTEUR

### ⚠ CAUTION

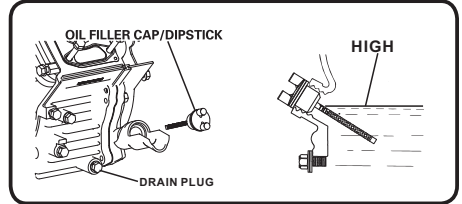
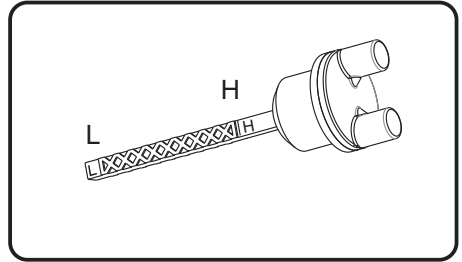
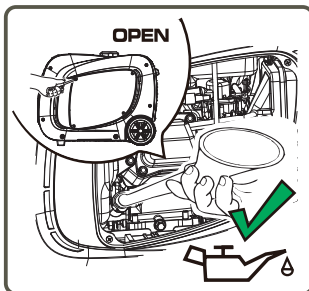
NE PAS tentez de démarrer le moteur avant qu'il ait été rempli proprement avec le type et la quantité d'huile recommandés. Les dommages au générateur comme le résultat d'échec à suivre ces instructions qui peuvent annuler votre garantie.

### NOTE:

Le type d'huile recommandée est de 10W-30 huile d'automobile. Cependant les températures extérieures déterminent l'espace de viscosité de l'huile propre pour le moteur. Utilisez le tableau pour sélectionner le meilleur pour la plage de température extérieure prévue.



1. Placez le générateur sur une surface de niveau plat.
2. Desserrer la vis du couvercle et retirez le couvercle de maintenance.
3. Supprimer le remplissage d'huile / jauge.
4. Utilisez l'entonnoir d'huile, versez lentement le contenu de la bouteille d'huile fournie en remplissage d'huile ouverture à la marque "H" sur la jauge. Soyez prudent de ne pas trop remplir. Un remplissage excessif d'huile peut causer le moteur à ne démarrer pas ou le démarrer difficilement.



5. Remplacez le bouchon de remplissage d'huile / jauge et serrez à fond.
6. Réinstallez le couvercle d'entretien et serrez les vis.
7. Le niveau d'huile doit être vérifié antérieur à chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures d'opération. Maintenez le niveau d'huile.

### ⚠ CAUTION

Le moteur est équipé avec une huile à faible arrêt et il va arrêter quand le niveau d'huile dans le moteur tombe en dessous du niveau de seuil.

### NOTE:

Nous considérons les 5 premières heures du temps d'exécution à être la période de rodage pour l'unité. Pendant la période de rodage du séjour est égale ou inférieure à 50% de la puissance en watts d'exécution et varie la charge de temps en temps pour permettre les enroulements du stator afin de chauffer et refroidir. Réglez la charge qui peut provoquer également la vitesse du moteur à varier et aider de segments de piston de siège.

### Arrêt de l'huile basse

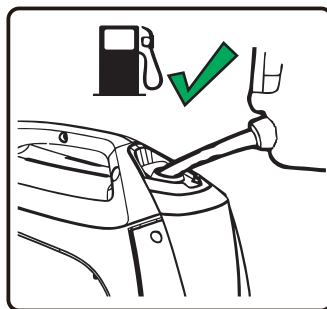
L'unité est équipée de fermée d'une huile faible. Si le niveau d'huile devient inférieure à l'exigence, le capteur va activer un dispositif d'avertissement ou arrêter le moteur.

Si le générateur est coupé et le niveau d'huile est conforme aux spécifications, vérifiez à voir si le générateur est assis à un angle qui force l'huile à déplacer. Placez sur une surface plane pour le corriger. Si le moteur ne démarre pas, le niveau d'huile ne peut pas être suffisant pour désactiver le commutateur de niveau d'huile basse. Assurez-vous que le carter est complètement rempli d'huile.

## Ajoutez le Combustible

Le combustible doit répondre aux exigences:

- Propre, frais, l'essence sans plomb.
- Utilisez l'essence sans plomb avec le moteur du gateur du minimum 87 octane 87 AKI (91 RON)  
Pour utiliser l'altitude haute, voyez 'opération sur l'altitude haute'.
- Ne pas utiliser l'essence avec plus de 10% d'alcool comme E85 ou éthanol.



**NOTE:** Évitez le dommage de générateur.

L'échec à suivre le manuel de l'opérateur pour les recommandations du combustible de garantie vide.

- NE PAS utilisez l'essence non approuvée comme E85.
- NE PAS mangez l'huile dans l'essence.
- NE PAS modifiez le moteur avec des combustibles.

### AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs qui peuvent causer des brûlures, incendie ou explosion en provoquant la mort, des blessures graves et / ou des dommages des matériels

### LORS D'AJOUT DE COMBUSTIBLE

- Remplissez le réservoir de combustible à l'extérieur.



NE PAS trop remplissez le réservoir. Prévoyez un espace pour l'expansion du combustible.

Si le réservoir est trop rempli, le combustible peut déborder sur un moteur chaud et provoquer l'incendie ou l'explosion. Essayez immédiatement tout combustible renversé.

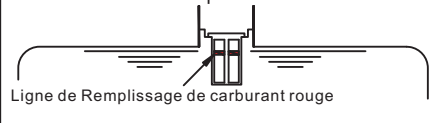
- Si les versements de carburant, attendre son aération complète avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'essence des étincelles, des flammes, des veilles, de la chaleur et d'autres sources d'ignition.
- Vérifiez les conduites de combustible, le réservoir, le bouchon et les raccords de fissures ou des fuites.  
Remplacez si nécessaire.



1. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage, enlevez le bouchon.
2. Ajoutez lentement du combustible sans plomb dans le réservoir de combustible. Veillez à ne pas remplir au-dessus de l'indicateur au niveau de combustible rouge. Cela permet d'espace suffisant pour l'expansion du combustible.
3. Installez le bouchon de combustible et laissez tout combustible du débordement évaporer avant de commencer le moteur ou essuyer toute essence renversée.

### CAUTION

- Ajoutez l'essence sans plomb lentement au réservoir de combustible.
- Ne pas trop remplissez le réservoir.
- Ne pas remplissez au dessus de l'écran de combustible. Ceci va toute expansion dans le climat chaud et prévenir le débordement.



**IMPORTANT:** Il est important de prévenir la formation de dépôts de gomme dans les pièces du système d'alimentation comme le carburateur, le tuyau de carburant ou le réservoir pendant le stockage. Les combustibles mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité, ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Le gaz acide peut endommager le système d'alimentation d'un moteur pendant son stockage. Pour éviter les problèmes de moteur, le système d'alimentation doit être vidé avant stockage de 30 jours ou plus. Voir la section «Stockage à long terme». Ne jamais utiliser de produits de nettoyage du moteur ou du carburateur dans le réservoir de carburant car des dommages permanents peuvent se produire.

### Opération À La Haute Altitude

Aux altitudes en plus de 5000 pieds (1524 mètres), un indice d'octane au minimum 85/85 AKI (89 RON) l'essence est acceptable.

La densité de l'air à l'altitude haute est inférieure au niveau de la mer. La puissance du moteur est réduite car la masse d'air et de rapport air-combustible diminuent.

La sortie de la puissance du moteur et du générateur seront réduite d'environ 3,5% pour chaque tranche de 1000 pieds d'altitude au dessus du niveau de la mer. Ceci est une tendance naturelle et ne peut pas être modifié en ajustant le moteur. A l'altitude haute, l'augmentation des émissions d'échappement de gaz peut également résulter à cause de l'enrichissement accru du rapport air-combustible.

Les autres questions à l'altitude haute peuvent inclure un démarrage difficile, l'augmentation de la consommation de combustible et l'encrassement des bougies. Pour atténuer les problèmes de haute altitude autres que la perte de puissance naturelle, FIRMAN peut fournir une haute altitude carburateur de gicleur principal. Le jet d'alternatif principal et les instructions d'installation peuvent être obtenus en contactant le support du client. Les instructions d'installation sont également disponibles dans la zone Bulletin technique sur le site internet FIRMAN. Le numéro du part et l'altitude minimale recommandée pour l'application de la haute altitude carburateur gicleur principal est répertorié dans le tableau ci-dessous.

	193cc	Altitude
Le jet principal d'altitude 1	333717002	3000-6000Feet
Le jet principal d'altitude 2	333717003	6000-8000Feet

### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'opération à l'aide du jet d'alternatif principal aux altitudes inférieures à l'altitude minimale recommandée qui peut endommager le moteur. Pour une opération aux élévations plus basses, le jet du standard principal doit être utilisé. L'opération du moteur avec la configuration du moteur erroné à une altitude donnée qui peut augmenter ses émissions et diminuer l'efficacité et la performance du combustible.

### **Mise À La Terre**

Le Code d'électricité National exige votre générateur qui doit être correctement relié à la terre approprié pour éviter les chocs électriques.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



Echec à mettre à la terre le générateur proprement peut entraîner un choc électrique.

Un terminal de terre reliée au cadre du générateur a été prévu sur le panneau de contrôle. Pour la terre distante, branchez une longueur de gros calibre (12 AWG minimum) de cuivre entre le terminal de terre du générateur et le piquet en cuivre enfoncé dans le sol. Nous vous recommandons fortement de consulter un électricien qualifié pour assurer la conformité aux codes électriques locaux.

IL Y A UN CONDUCTEUR PERMANENT ENTRE LE GÉNÉRATEUR(ENROULEMENT DE STATOR) ET LE CADRE.

### **Connectez Au Système Électrique D'un Bâtiment**

Connexions pour alimentation de secours au système électrique d'un bâtiment doivent être effectuées par un électricien qualifié. La connexion doit isoler la puissance du générateur de secteur d'alimentation ou d'autres sources d'énergie alternative et doit se conformer à toutes les lois et codes électriques.

### **⚠ AVERTISSEMENT**



La tension du générateur peut provoquer un choc électrique ou une brûlure en entraînant la mort ou des blessures graves.

- Utilisez l'équipement de transfert pour vous protéger des produits isolants et des travailleurs électriques.
- Lorsque vous utilisez le générateur pour l'alimentation de secours, avisez les utilisateurs de compagnie.
- Utilisez un joncteur de fuite sans une zone humide ou un conduit haut comme les terrasses en métal de travail en acier.
- NE PAS touchez les fils nus ou les prises.
- NE PAS utilisez le générateur avec des cordons électriques usés, effilochés, nus ou endommagés.
- NE PAS opérez le générateur dans la pluie ou le climat humide.
- Ne pas manipulez le générateur ou les cordons électriques en se tenant debout dans l'eau, pieds nus ou avec les mains ou les pieds mouillés.
- NE PAS laissez les personnes non qualifiées ou des enfants opérer le service du générateur.



## OPÉRATION

### Location de Générateur

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Assurez-vous vérifier chaque avertissement afin de provenir le danger d'incendie.

- Gardez l'endroit libre de produits inflammables ou autres matières dangereuses.
- Sélectionnez un site sec, bien ventilé et protégé du climat.
- Gardez la pipe d'échappement claire d'objets étrangers.
- Gardez le générateur loins de feu nu.
- Gardez le générateur sur une surface stable et du niveau.

#### **⚠ CAUTION**

Inclinaison peut provoquer des fuites de combustible.



- Ne pas bloquez les événements d'air du générateur avec le papier ou l'autre matériel.

#### **⚠ DANGER**

Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.  
Échappement du générateur contient le monoxyde de carbone.  
C'est un poison que vous ne pouvez pas voir ou sentir.



NE JAMAIS utilisez dans une maison ou garage, MEME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.



JUSTE utilisez EN DEHORS et loin de fenêtres, portes et événements.



Évitez les autres dangers du générateur.  
Lisez le manuel avant d'utiliser.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

### Risque de gaz toxique.



L'échappement du moteur contient du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut vous tuer dans quelques minutes. Vous ne pouvez pas le sentir, le voir, ni le goûter. Même si vous ne sentez pas de gaz d'échappement, vous pourriez encore être exposé aux gaz de monoxyde de carbone.

- Opérez cet appareil uniquement à l'extérieur loin des fenêtres, portes et ventilations à réduire le risque de monoxyde de carbone en provenant de l'accumulation et potentiellement d'être attiré vers les espaces occupés.
- Installez des alarmes de monoxyde de carbone à piles ou des alarmes de brancher l'alimentation du monoxyde de carbone avec batterie de secours selon les instructions du fabricant. Les alarmes de fumée ne peuvent pas détecter carbone le monoxyde de gaz.
- NE PAS exécutez ce produit à l'intérieur des maisons, garages, sous-sols, les vides sanitaires, abris, ou autres espaces partiellement clos, même si l'utilisation des ventilateurs ou des portes ouvertes et fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut rapidement mettre en place dans ces espaces et peut persister pendant des heures, même après que ce produit est éteint.
- TOUJOURS placez ce produit sous le vent et pointez l'échappement du moteur loin des espaces occupés. Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible en utilisant ce produit, l'éteignez et prenez à l'air frais immédiatement. Voyez un docteur. Vous pouvez rencontrer le monoxyde de carbone toxique.

### Protection contre la surtension

#### **⚠ CAUTION**

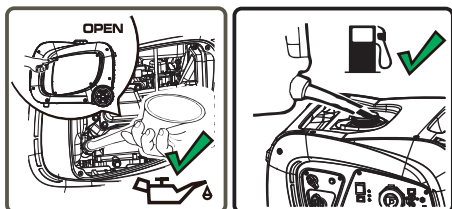
Les fluctuations de tension peuvent entraver le propre fonctionnement du sensible matériel électronique.

Les appareils électroniques, y compris les ordinateurs et de nombreux dispositifs programmables, utilisent des composants conçus pour opérer dans une plage de tension étroite et peuvent être affectés par les fluctuations momentanées de tension. Bien qu'il n'y ait aucun moyen d'empêcher les fluctuations de tension, vous pouvez prendre des mesures pour protéger les sensibles équipements électroniques.

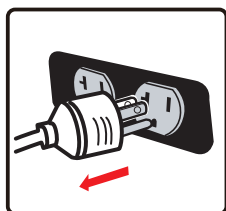
Installez UL1449, CSA-énuméré, parasurtenseurs de brancher l'alimentation sur les prises en alimentant l'équipement sensible. Les parasurtenseurs sont dans des styles simple ou multi-sortie. Ils sont conçus pour protéger virtuellement contre toutes les fluctuations de tension de courte durée.

## Démarrer le Générateur

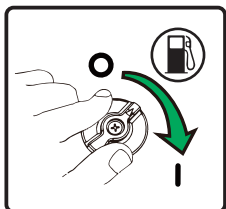
1. Avant de démarrer le générateur, vérifiez s'il y a des pièces manquantes ou lâches et de tout dommage qui peut avoir lieu pendant le transport.
2. Vérifiez le niveau de l'huile et combustible.



3. Déconnectez toutes les charges électriques du générateur. Ne jamais démarrez ou arrêtez le générateur si des appareils électriques sont branchés ou allumés.



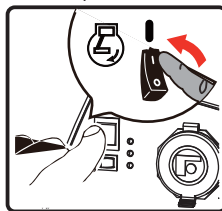
4. Tournez la valve de combustible en position «ON»(I).



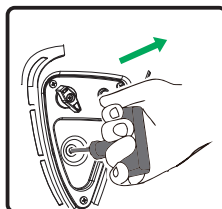
5. Tirez le levier de starter sur la position «CHOKE».



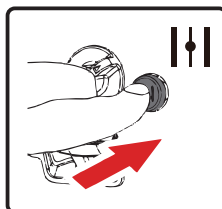
6. Basculez l'interrupteur sur «ON(I)» (marche).



7. Tirez sur le cordon de démarrage lentement jusqu'à sentir une résistance, puis tirez rapidement.



8. Ne pas trop étrangler. Dès que le moteur démarre et se réchauffe, déplacez le levier de l'étrangleur en position «RUN».



9. Laissez le générateur fonctionner sans charge pendant cinq minutes sur chaque démarrage initial pour permettre le moteur et le générateur à stabiliser.

### **AVERTISSEMENT**



Rebond de corde de lanceur (retrait rapide) va tirer votre main et votre bras vers le moteur plus rapidement que vous pouvez laisser aller ce qui pourrait causer des OS cassés, des fractures, des contusions, entorses ou en entraînant des blessures graves.

Lors de démarrer le moteur, tirez lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirez rapidement pour éviter tout recul.

## NOTE:

Gardez le levier de starter en position "**START**" pour seulement 1 traction du lanceur. Après la première traction, déplacez le levier de l'étrangleur en position «**RUN**» jusqu'à les 3 prochaines tractions du lanceur. Trop étranglement conduit à la bougie d'inondations d'encrassement /le moteur à cause de manque d'air entrant. Cela entraînera le moteur de ne pas commencer.

## NOTE:

Si le moteur démarre après 3 essais, mais ne parvient pas à exécuter, ou si l'appareil éteint pendant l'opération, assurez-vous que l'unité est sur une surface du niveau et vérifiez le niveau d'huile propre dans le carter de moteur. Cet appareil peut être équipé d'un dispositif de protection de l'huile basse. Si oui, l'huile doit être au niveau propre pour le moteur à démarrer.

## Connectez Les Charges Électriques

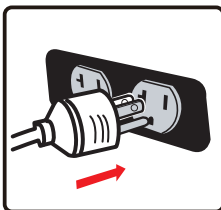
Cette unité a été prétestée et ajustée pour manipuler sa pleine capacité. Avant de démarrer le générateur, débranchez toutes les charges. Appliquez la charge seulement après que le générateur est en marche. La tension est réglée par la vitesse du moteur réglé en usine pour la sortie correcte. Réajustant annulera la garantie.

### CAUTION

Lors d'appliquer la charge, ne pas dépassez la puissance nominale au maximum de générateur en utilisant un ou plusieurs récipients. Aussi, ne pas dépassez l'ampérage nominal de chaque prise.

Ne pas appliquez charge électrique lourde pendant la période de rodage (les deux ou trois premières heures de fonctionnements).

1. Laissez le moteur se stabiliser et chauffer pendant quelques minutes après le démarrage.
2. Assurez que le disjoncteur sur le panneau de contrôle est en position.
3. Branchez et mettez sur le désiré de 120 volts de courant alternatif, monophasé, 60Hz charges électriques. Il est préférable de joindre l'élément avec la plus grande première charge.

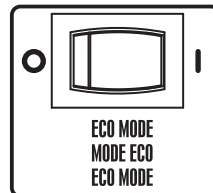


## NOTE:

Connectez un générateur aux lignes d'alimentation de votre entreprise électrique d'utilité ou à une autre source d'énergie qui peut être contraire à la loi. En plus de cette action, si mal fait, il pourrait endommager votre générateur et appareils et causer des blessures graves ou même la mort pour vous ou un travailleur d'utilité qui peut travailler sur les lignes électriques à proximité. Si vous envisagez de faire tourner un générateur électrique portable lors d'une panne, s'il vous plaît avisez votre compagnie d'électricité immédiatement et se rappelez de brancher vos appareils directement dans le générateur. Ne branchez le générateur dans une prise électrique dans votre maison. Cela pourrait créer une connexion aux lignes électriques de la compagnie d'électricité. Vous êtes responsable de veiller à ce que l'électricité de votre générateur ne pas réinjecte dans les lignes électriques de l'électricité. Si le générateur est connecté à un système électrique du bâtiment, consultez votre compagnie d'électricité locale ou un électricien qualifié. Les connexions doivent isoler la puissance du générateur du secteur d'alimentation et doivent se conformer à toutes les lois et réglementations applicables.

## Commutateur De Commande En Mode Économique

Le commutateur de commande en mode économique peut être activé pour minimiser la consommation de carburant et diminuer le bruit de l'unité en cas de restriction de courant électrique, permettant à la vitesse du moteur de tourner au ralenti lorsqu'il n'est pas utilisé. La vitesse du moteur redevient normale lorsqu'une charge électrique est branchée. Lorsque ce commutateur est en mode ARRÊT, le moteur tourne à grande vitesse.



### AVERTISSEMENT

En période de charge électrique élevée ou de fluctuation momentanée, le commutateur de contrôle d'économie devrait être placé en position ARRÊT.

## Prise 12 V DC (Charge de Batterie)

La sortie 12V DC ne doit être utilisée avec la batterie 12V fourni câble de charge. Le DC sortie est non réglementée et endommager d'autres produits 12V DC. La quantité de courant qui circule dépendra de la tension de charge et l'état de charge de la batterie. Comme la batterie est plus complètement chargée, la sortie courant aux diminutions de la batterie et devient presque constante. chargeurs coniques sont destinés à être utilisés avec la disposition selon laquelle ils seront déconnectés de la batterie après un temps maximum en charge. Normalement, une période de 30 à 120 minutes est suffisante pour recharger une batterie faible. Le niveau de la charge la batterie doit être vérifiée périodiquement.

### ⚠ CAUTION

- Pour une utilisation avec la sortie en courant continu 12V, gardez toujours le bouton O est désactivé (position d'arrêt).
- Vous pouvez utiliser la prise de courant continu 12v et la 230V courant ATT et saupoudrez-corps, mais le bouton O est désactivé (position d'arrêt) Un grand moment.

Ne pas démarrer le véhicule alors que la charge de la batterie Le câble est connecté et le générateur est en cours d'exécution. Il ne donnera pas la batterie un coup de pouce du pouvoir. le Véhicule ou le générateur peuvent être endommagés. Charger seulement ventilé batteries au plomb-acide humide. Autres types de piles peuvent éclater et causer des blessures ou des dommages.

Les accumulateurs dégagent de l'hydrogène EXPLOSIVE gaz pendant la charge. Ne pas permettre de fumer, ouvert flammes, des étincelles, ou une étincelle équipement produisant dans la zone pendant la charge.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Électrolyte liquide de la batterie est constituée d'acide sulfurique acide qui peut être très dangereux et causer de graves des brûlures. Ne pas laisser ce fluide à contacter les yeux, la peau, vêtements, etc. En cas de contact ou de déversement ne se produit, rincer à l'eau immédiatement.

Ne pas continuer à charger une batterie qui devient chaud ou est complètement chargée.

1. Avant de connecter le câble de charge de batterie une batterie qui est installé dans un véhicule, et déconnecter le câble de masse de la batterie du véhicule à partir du négatif (-) de la batterie.
2. Branchez le câble de charge dans le DC réceptacle du générateur.

3. Branchez le fil rouge (+) du chargeur de batterie plomb à la rouge (+) de la batterie.
4. Connecter le noir (-) chargeur de batterie plomb à noir (-) de la batterie.
5. Démarrez le générateur.

### NOTE:

Lorsque le circuit de la batterie est en cours d'utilisation de la capacité AC est réduite de 100 watts. Assurez-vous que le combiné la charge est dans les limites nominales.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas continuer à charger une batterie qui devient chaud ou est complètement chargée.

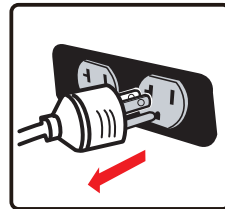
### DC PROTECTEUR DE CIRCUIT.

Un circuit de protection DC a été fourni à protéger le circuit contre les surcharges. De surcharge se produit, le protecteur de circuit se déclenche. Le circuit protecteur peut être remis à zéro en appuyant sur le bouton de le protecteur.

Le chargement d'une batterie de grande capacité ou totalement batterie déchargée peut provoquer le disjoncteur DC éteindre. Dans ces cas, un chargeur de batterie séparé appareil raccordé à une source d'alimentation en courant alternatif est recommandée au lieu de la prise DC le générateur.

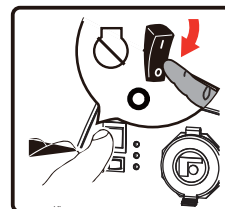
### S'arrêtez le moteur

1. Enlevez les charges électriques entières. Ne jamais démarrez ou arrêtez le générateur si les appareils électriques sont branchés ou allumés.

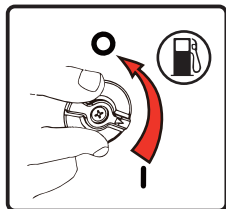


Laissez le générateur tourner sans charge pendant plusieurs minutes afin de stabiliser les températures internes du moteur et du générateur.

2. Appuyez sur l'interrupteur du moteur en position «OFF(O)».



3. Tournez la valve de combustible en position «OFF(O)».



Si une couverture est utilisée, ne pas installer jusqu'à ce qu'il ait refroidi.

#### **NOTE:**

Si le moteur ne va pas être utilisé pendant une période de deux semaines ou plus, voyez la section de stockage pour le moteur propre et le stockage de combustible, s'il vous plaît.

#### **Enfermement De L'huile Basse**

Si l'huile du moteur tombe en dessous d'un niveau prédéfini, un commutateur de l'huile s'arrête le moteur. Vérifiez le niveau de l'huile avec la jauge.

Si le niveau de l'huile est entre la marque **BAS** et **HAUT** sur la jauge:

1. Ne pas essayer de redémarrer le moteur.
2. Contactez un concessionnaire du service de FIRMAN autorisé.
3. Ne pas opérer le moteur jusqu'à ce que le niveau de l'huile est corrigé.

Si le niveau de l'huile est en dessous de la marque de **BAS**:

1. Ajoutez l'huile pour amener le niveau à la marque HAUT.
2. Redémarrez le moteur et si le moteur s'arrête encore, la condition de l'huile basse peut encore exister. Ne pas essayer de redémarrer le moteur.
3. Contactez un concessionnaire du service de FIRMAN autorisé.
4. Ne pas opérer le moteur jusqu'à ce que le niveau de l'huile est corrigé.

#### **Ne Pas Surchargez e Générateur**

Surchargez un générateur au-delà de sa capacité de puissance nominale peut causer des dommages au générateur et aux appareils électriques connectés. Afin de prolonger la vie de votre générateur et appareil attaché, suivez ces étapes à ajouter la charge électrique:

1. Démarrez le générateur sans aucune charge électrique attachée.
2. Laissez le moteur opérer pendant plusieurs minutes à stabiliser.
3. Branchez et allumez sur premier article. Il est le meilleur à attacher l'article avec la charge la plus grande tout d'abord.
4. Laissez le moteur à stabiliser.
5. Branchez et allumez l'article suivant.
6. Laissez le moteur à stabiliser.
7. Répétez étapes 5-6 pour chaque article additionnel.

#### **Opération Surcharge**

Le voyant de surcharge se met en marche lorsque la charge dépasse 3000 W (environ). Si la charge dépasse 3300 W (environ), la lumière clignote et couper l'alimentation des prises en 30 secondes.

#### **Comment y remédier**

1. Déconnectez tous les dispositifs électroniques puis arrêtez le moteur.
2. Réduisez la puissance totale des dispositifs électroniques connectés jusqu'à ce qu'elle rentre dans la limite de puissance nominale du générateur.
3. Inspectez l'entrée d'air et le panneau de commande pour vous assurer qu'il n'y a aucun blocage. Le cas échéant, supprimez le blocage.
4. Redémarrez le moteur.

#### **Parallèle Opération**

Deux générateurs Firman modèle de W03381 peuvent fonctionner en parallèle pour augmenter la puissance électrique totale disponible à 6000 watts. Un kit parallèle FIRMAN (équipement en option) est nécessaire pour le fonctionnement en parallèle. Pour connaître la disponibilité du kit, appelez le Service à la clientèle au 1-844-347-6261 ou visitez le site: [www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com).

# L'ENTRETIEN ET LA CONSERVATION

## LE CALENDRI

ITEM	NOTES	Daily(Before operation)	Initial 25 hours	Every 50 hours	Every 100 hours (or annual)
Bougie	Condition d'inspecter. Ajustez l'écart et nettoyez. Remplacez si nécessaire.				✓
Huile de Moteur	Inspectez le niveau d'huile.	✓			
	Remplacez.		✓		✓
Filtre D'air	Nettoyez, remplacez si nécessaire.			✓	
Filtre de Carburant	Nettoyez le filtre de carburant et la passoire à réservoir d'huile. Remplacez si nécessaire.				✓
Tuyau D'huile	Inspectez le tuyau s'il y a de fissures ou d'autre détérioration. Remplacez si nécessaire.	✓			
Système D'échappement	Inspectez la fuite. Resserrez ou remplacez le shimme si nécessaire.	✓			
	Inspectez l'écran du stoppeur de la bougie. Nettoyez /Remplacez si nécessaire..				✓
Carburateur	Inspectez l'étouffement.	✓			
Système de Démarrage	Inspectez le fonctionnement du lanceur.	✓			
Raccords / Attaches	Inspectez et remplacez si nécessaire.				✓

## Recommandations Générales

Un entretien régulier permettra d'améliorer les performances et de prolonger la vie du générateur. Voir les revendeurs autorisés pour le service.

La garantie du générateur ne comprend pas les articles qui appartiennent aux mauvais traitements ou à la négligence de l'opérateur. Pour recevoir la pleine valeur de la garantie, l'opérateur doit maintenir le générateur selon l'instruction dans ce manuel.

Certains ajustements devront être faits périodiquement pour maintenir correctement votre générateur.

Tous les services et ajustements doivent être réalisés au moins une fois chaque saison. Suivez les exigences dans le tableau ci-dessus: le calendrier d'entretien.

**AVIS:** Une fois par an, vous devez nettoyer ou remplacer la bougie et, remplacer le filtre d'air. Les nouvelles bougies et le filtre d'air assurent le mélange carburant-air propre et, vous aident marcher mieux votre moteur et la durer plus longtemps.

## ENTRETIEN DU MOTEUR

Pour empêcher un démarrage accidentel, retirez le fil de contact de la bougie avant d'effectuer tout service.

### CHANGEMENT D'HUILE DE MOTEUR

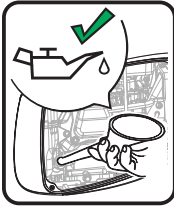
Changez l'huile de moteur toutes les 100 heures. (pour un nouveau moteur, changez l'huile après 25 heures.)

Si vous utilisez votre générateur dans des conditions extrêmement sales ou poussiéreux, ou dans le temps très chaud, changez l'huile plus souvent.

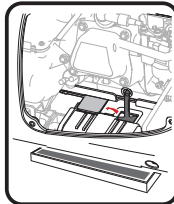
#### CAUTION

Eviter le contact de la peau durable ou fréquenté avec de l'huile de moteur usagée.

- L'huile de moteur usée a été démontré qu'il cause le cancer de la peau chez certains laboratoires à animaux.
  - Lavez soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.
- (a) Desserrez les vis du couvercle et retirez le couvercle de maintenance.



(b) Pop up le bouchon en caoutchouc du dessous jaune vidange boulon.



- (c) Retirez le boulon de vidange jaune.  
(d) Inclinez le générateur de son côté et laissez l'huile se vider complètement.  
(e) Remplacez le boulon de vidange jaune.  
(f) Remplir le moteur avec de l'huile jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau **HIGH (H)** sur le bouchon de remplissage d'huile. **NE PAS TROP REMPLIR.**

(g) Remettre le couvercle d'entretien et serrez les vis du couvercle.

(h) Eliminer l'huile usagée dans un centre de gestion des déchets approuvé.

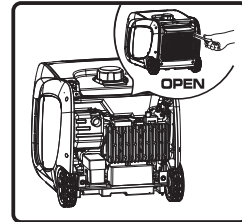
- Utilisez l'huile lubrifiante frais avec la bonne qualité à la quantité spécifiée.  
Si l'huile contaminée ou détériorée est utilisé ou la quantité de l'huile de moteur ne suffit pas, les dommages du moteur se produit et sa durée de vie sera grandement réduite.

### L'ENTRETIEN DU FILTRE D'AIR

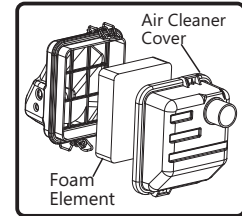
Le maintien d'un filtre d'air en bon état est très important. La saleté induite par mal installé, mal entretenu, ou des éléments de dommages disconvenants et par les moteurs usés.

Toujours garder l'élément propre.

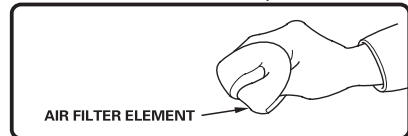
(a) Retirez le couvercle d'entretien et localiser le couvercle en plastique du filtre à air.



(b) Retirer l'élément en mousse.



(c) Après le mouillage de l'élément nettoyé avec l'huile de moteur, et serré par la main.

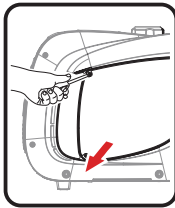


- (d) Mettez l'élément dans le cas et l'installer en toute sécurité.  
(e) Refermez le couvercle du filtre à air.  
(f) Remettre le couvercle d'entretien et serrer la vis de couvercle.

## L'ENTRETIEN DE BOUGIE

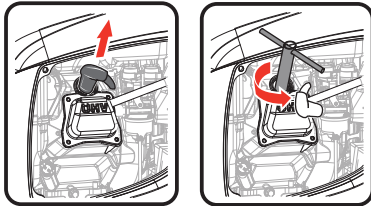
Changeant de la bougie aidera votre moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

(a) Retirez le couvercle de la bougie.



(b) Retirez le câble de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.

(c) Retirez la bougie à l'aide de la clé fournie.

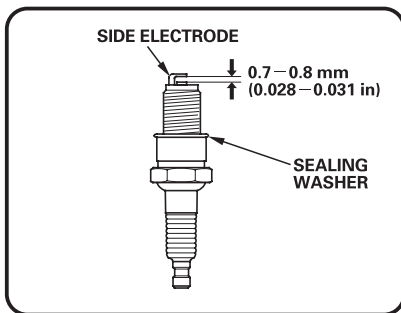


(d) Inspectez le dommage de la bougie et le nettoyer avec une brosse métallique avant la réinstallation.

(e) Ajustez l' écart d'électrode de 0,7 à 0,8 mm (0028 "à 0031").

(f) Seat bougie d'allumage en position et le fil à la main afin d'éviter de fausser le filetage.

(g) Serrer le bouchon avec fourni clé et remettre le capuchon sur la bougie d'allumage.



Bougie: TORCH F6RTC  
NGK BPR6ES  
CHAMPION RN9YC

## INSPECTEZ SILENCIEUX ET PARE-ÉTINCELLES

Inspectez le silencieux pour des fissures, des corrosions ou d'autres dommages.

Retirez le pare-étincelles, en cas d'échappement, et inspectez des dommages ou de blocage de carbone. Si le remplacement de pièces sont nécessaires, assurez-vous d'utiliser uniquement des pièces d'équipement d'origine

### ⚠ AVERTISSEMENT



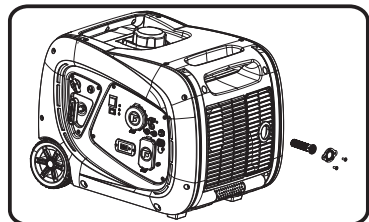
La chaleur d'échappement/gaz pourrait s'enflammer de combustibles, des structures ou des dommages de réservoir causant un incendie, résultant de la mort ou de graves lésions et/ou des biens. Le contact avec la zone de la silencieux peut causer des brûlures qui entraîne des blessures graves.

- **NE PAS** toucher les pièces chaudes et évitez d'échappement de gaz chauds.
- Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.
- Gardez au moins 5 pieds (1,5 m) de dégagement de tous les côtés de générateur, y compris le haut.
- La remplacement des pièces doit être les mêmes et installé dans la même position que les pièces d'origine.

### Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles comme suit:

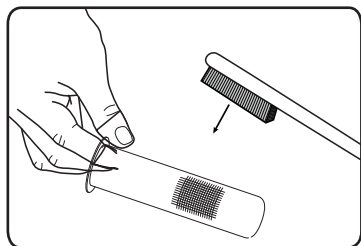
Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité de lubrifiant utilisé, et/ou les conditions de fonctionnement, la partie d'échappement et le silencieux peuvent être obstrués par des dépôts de carbone. Si vous remarquez une perte de puissance, vous devrez peut-être retirer ces dépôts pour rétablir les performances.

1. Laissez le moteur refroidir complètement avant de réparer le pare-étincelles.
2. Desserrez les vis pare-étincelles, retirer le couvercle du pare-étincelles, et avec un tournevis à lame fine enlever le pare-étincelles.





3. Retirez délicatement les dépôts de carbone à partir de l'écran pare-étincelles avec une brosse métallique.



4. Remplacez le pare-étincelles si elle est endommagée.
5. Placez le pare-étincelles dans le silencieux et le fixez avec les vis.

### **CAUTION**

Le nettoyage échoué de pare-étincelles s'entraîne une dégradation de la performance du moteur.

## L'ENTRETIEN DU GÉNÉRATEUR

Assurez-vous que le générateur est maintenu propre et stocké correctement. Ne faire fonctionner l'appareil sur une surface plane et à niveau dans un environnement de travail propre et sec. NE PAS exposer l'appareil à des conditions extrêmes, à la poussière, la saleté, humidité ou vapeurs corrosives.

### **CAUTION**

**NE PAS** utiliser un tuyau d'arrosage pour nettoyer le générateur. L'eau peut pénétrer dans le générateur à travers les fentes d'aération et endommager les enroulements de générateur.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de la génératrice.

Utilisez une brosse à poils doux pour enlever la saleté et l'huile.

Utilisez un compresseur d'air (25 PSI) pour retirer la poussière et les débris du générateur.

Inspectez tous les évacuations d'air et le slot de refroidissement pour assurer qu'ils sont propres et dégagés.

## SERVICE ET STOCKAGE SERVICE PEU FREQUENT

Si l'appareil est rarement utilisé, il peut entraîner des difficultés au démarrage. Pour éliminer un démarrage difficile, suivez les instructions suivantes:

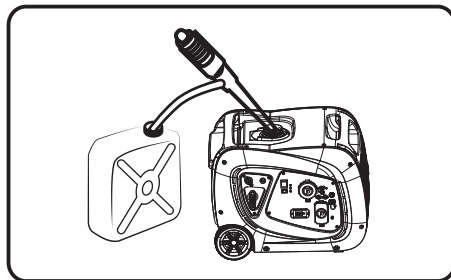
1. Fonctionnez le générateur au moins 30 minutes chaque mois.
2. Fonctionnez le générateur, puis fermez la vanne d'arrêt de carburant et permettez à l'appareil de fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
3. Déplacez le commutateur du moteur à la position «**OFF**».

## STOCKAGE À LONG TERME

Il est important de prévenir la formation de dépôts de gomme dans les parties essentielles du système d'alimentation comme le carburateur, les flexibles de carburant ou le réservoir pendant le stockage. En outre, l'expérience indique que les carburants mélangés à l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité, ce qui entraîne la séparation et la formation d'acides pendant le stockage. Le gaz acide peut endommager le système d'alimentation d'un moteur pendant son stockage.

Lorsque le groupe électrogène n'est pas utilisé ou est stocké plus d'un mois, suivez ces instructions pour éviter les problèmes du moteur:

- 1- **AJOUTER** un stabilisateur de carburant commercialement formulé au réservoir s'il n'est pas déjà ajouté.
- 2- Faites fonctionner le moteur pendant 5 à 10 minutes pour faire circuler le carburant traité dans les conduites de carburant et le carburateur avant de fermer.
- 3- Une fois le moteur refroidi, retirez toute l'essence du réservoir de carburant. Utiliser un siphon à vide non conducteur et disponible dans le commerce.



## DANGER

**Vidanger le carburant dans un récipient approuvé à l'extérieur, à l'écart des flammes nues. Assurez-vous que le moteur est froid.**

**Ne pas fumer.**

4-**FUEL STARVATION:** Démarrer et faire fonctionner le générateur jusqu'à des arrêts de manque de carburant. Cela séchera tout reste de carburant dans le réservoir, les conduites de carburant et le carburateur.

5-Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.

6-Change oil with recommended grade oil.

7-Enlevez la bougie et versez environ une cuillère à café d'huile moteur dans le trou de la bougie, tirez le démarreur à plusieurs reprises pour distribuer l'huile pour lubrifier le cylindre. Rebranchez la bougie. Tirer lentement le recul jusqu'à ce que la résistance soit ressentie. Cela ferme les vannes afin que l'humidité ne puisse pas entrer dans le cylindre du moteur. Relâcher doucement le démarreur de recul.

8-Keep the engine switch and fuel valve on "OFF" position.

9-Couvrez l'appareil et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

**NE JAMAIS UTILISER D'EAU POUR NETTOYER LE GÉNÉRATEUR.**

### REMARQUE :

- Nous recommandons toujours d'utiliser un stabilisateur de carburant. Un **STABILIZER de CARBURANT** minimisera la formulation des dépôts de gomme de carburant pendant le stockage, le stabilisateur de carburant peut être ajouté à l'essence dans le réservoir de carburant, ou dans l'essence dans un récipient de stockage.
- S'il n'est pas pratique de vider le réservoir de carburant et que l'appareil doit être entreposé pendant un certain temps, utilisez un **STABILISATEUR DE CARBURANT** disponible dans le commerce, ajouté à l'essence pour augmenter la durée de vie de l'essence. Faire fonctionner l'appareil pendant 5 à 10 minutes pour faire circuler l'essence traitée dans le carburateur de carburant avant de l'arrêter.

**NE PAS ENTREPOSER LE GÉNÉRATEUR SANS**

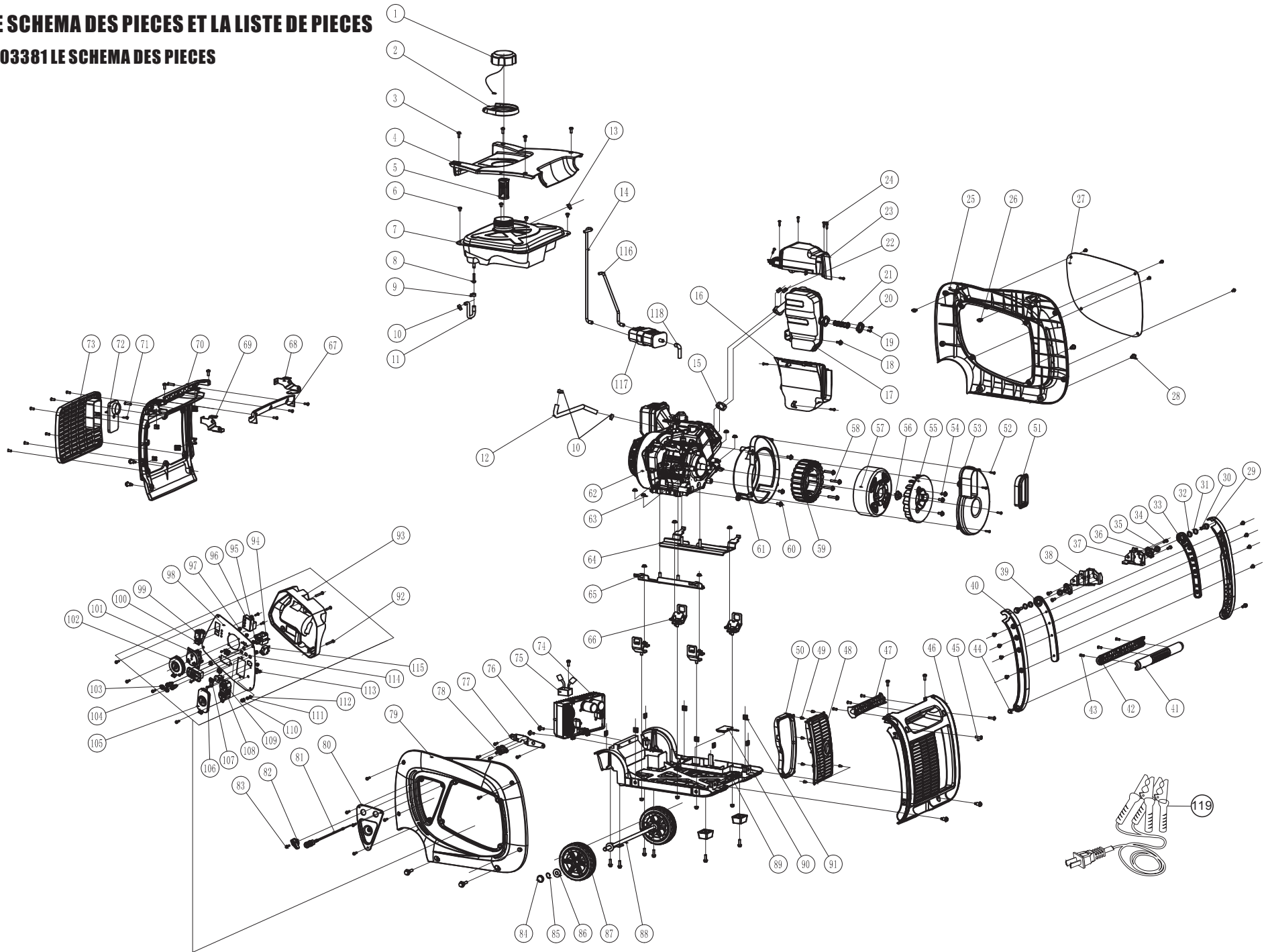
### **STABILISATEUR DE CARBURANT DANS LE SYSTÈME DE COMBUSTIBLE COMPRENANT LE RÉSERVOIR, LES LIGNES DE CARBURANT ET LE CARBURATEUR.**

- Les dommages ou dangers résultant de l'utilisation d'un carburant inadéquat, d'un stockage incorrect de carburant et / ou de stabilisateurs mal formatés ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.
- Ne pas stocker l'essence d'une saison à une autre saison.

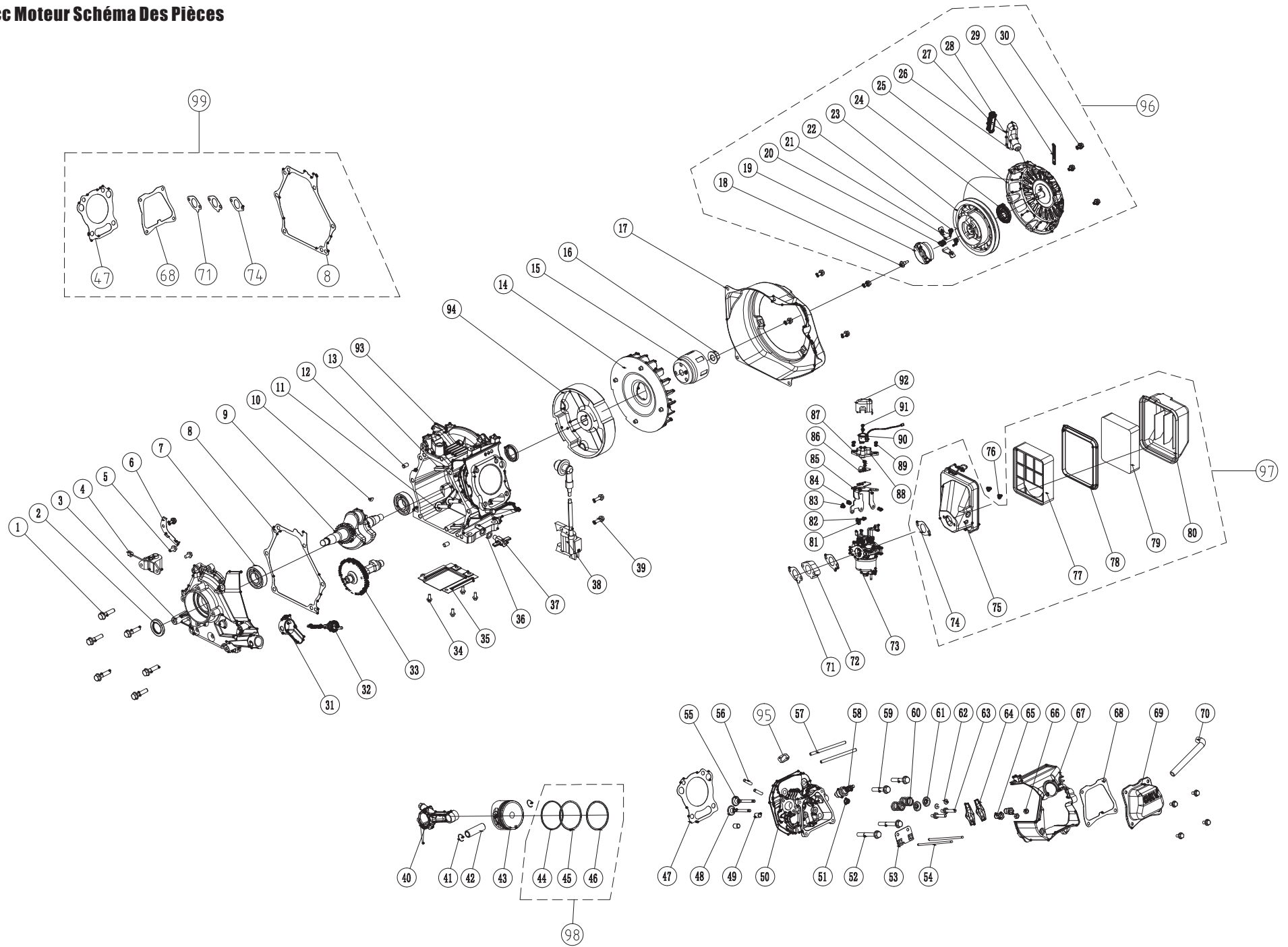
## LE DÉPANNAGE

Problème	Cause	Correction
<b>Le moteur marche, mais pas de sortie de CA est disponible</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disjoncteur est ouvert.</li> <li>2. Défaut dans le générateur.</li> <li>3. Pauvre connexion ou rallonge défectueuse.</li> <li>4. Dispositif branché est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réenclenchez le disjoncteur.</li> <li>2. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>3. Vérifiez et réparez.</li> <li>4. Branchez un autre dispositif qui est en bon état.</li> </ol>
<b>Le moteur marche bien sans charge mais "enlise" lorsque les charges sont connectés.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Court-circuité dans une charge connectée.</li> <li>2. La vitesse du moteur est trop lent.</li> <li>3. Générateur est surchargé.</li> <li>4. Court-circuité du générateur .</li> <li>5. Filtre de carburant bouché ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la charge électrique en court-circuité.</li> <li>2. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>3. Voir Ne Pas Surcharger Générateur.</li> <li>4. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>5. Nettoyez ou remplacez le filtre de carburant.</li> </ol>
<b>Le moteur ne démarre pas; démarre et marche mal ou arrête lors de fonctionnement.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déplacez le commutateur du moteur à la position «OFF» (O)</li> <li>2. Mettez levier d'arrêt de carburant en position OFF (O)</li> <li>3. Niveau d'huile bas.</li> <li>4. Filtre d'air sale.</li> <li>5. Manque de carburant.</li> <li>6. Carburant éventé.</li> <li>7. Fil de bougie n'est pas connecté à la bougie.</li> <li>8. Mauvaise bougie d'allumage.</li> <li>9. Eau dans le carburant.</li> <li>10. Inondées.</li> <li>11. Mélange de carburant trop riche.</li> <li>12. La soupape d'admission bloquée en position ouverte ou fermée.</li> <li>13. Moteur a perdu de compression.</li> <li>14. Filtre de carburant est bouché ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déplacez le commutateur du moteur à la position «ON» (I)</li> <li>2. Mettez le levier d'arrêt de carburant en position ON (I)</li> <li>3. Remplir le carter au niveau requis ou placez le générateur sur une surface plane.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez le filtre d'air.</li> <li>5. Remplissez du carburant dans le réservoir.</li> <li>6. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur; remplissez avec du carburant frais.</li> <li>7. Connectez le fil à la bougie.</li> <li>8. Remplacez la bougie.</li> <li>9. Vidangez le réservoir d'essence et le carburateur; remplissez avec du combustible neuf.</li> <li>10. Attendez 5 minutes et réinstallez la manivelle du moteur.</li> <li>11. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>12. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>13. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>14. Nettoyez ou remplacez le filtre de carburant.</li> </ol>
<b>Le moteur manque de puissance.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La charge est trop élevé.</li> <li>2. Filtre d'air sale.</li> <li>3. Filtre de carburant obstrué ou sale.</li> <li>4. pare-étincelles bouché.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne Pas Surcharger Générateur</li> <li>2. Remplacez le filtre d'air.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre de carburant.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez pare- étincelles.</li> </ol>
<b>Moteur "chasses" ou vacille.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur est trop riche ou trop pauvre.</li> <li>2. Filtre de carburant obstrué ou sale.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contactez le dispositif de service autorisé.</li> <li>2. Clean or replace fuel filter.</li> </ol>
<b>Le moteur s'arrête lors de fonctionnement.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Manque de carburant.</li> <li>2. Filtre d' air sale.</li> <li>3. Niveau d'huile bas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplissez le réservoir de carburant</li> <li>2. Nettoyez ou remplacez le filter'd'air</li> <li>3. Remplissez le carter au niveau requis ou placez le générateur sur une surface plane.</li> </ol>

**LE SCHEMA DES PIECES ET LA LISTE DE PIECES**  
**W03381 LE SCHEMA DES PIECES**



# 193cc Moteur Schéma Des Pièces



## W03381 LISTE DES PIECES

NO.	Part Number	Description	Qty	NO.	Part Number	Description	Qty
1	330713500	Bouchon De Réservoir	1	61	330713560	Après Le Couvercle Du Moteur	1
2	330713501	Siège Du Port De Réservoir Anti-débordement	1	62	330713641	Puissance Sous-ensemble	1
3	330713502	Cruciforme Vis À Tête Cylindrique M5 x 20	6	63	330713562	Nut M8	12
4	330713503	Couverture	1	64	330713563	Plaque De Support (Moteur À Gauche)	1
5	330713504	Égouttoir	1	65	330713564	La Plaque De Support (Moteur Du Côté Droit)	1
6	330713505	Cruciforme Vis À Tête Cylindrique M6 x 12	4	66	330713565	Atténuation Ensemble De Bloc	4
7	330713506	Réservoir	1	67	330713566	Poignée (capot Gauche)	1
8	330713507	Tube De Filtre À Huile	1	68	330713567	La Plaque De Support 1	1
9	330713508	Clamp (φ10.5 x 8)	1	69	330713568	La Plaque De Support 2	1
10	330713509	Clamp (φ8.7 x 8)	3	70	330713569	Couvercle Gauche	1
11	330713510	Tube 1	1	71	330713570	Vis Autotaraudeuse St4.8 x 13	1
12	330713511	Tube 2	1	72	330713571	Left Cover	1
13	330713512	Clamp (φ8 x 6)	1	73	330713572	Fenêtre De Maintenance Du Couvercle Gauche	1
14	330713513	Tuyau	1	74	330713642	Contrôleur	1
15	330713514	Joint D'échappement Du Tuyau	1	75	330713574	Nut Redresseur	1
16	330713515	Sous Le Silencieux Assemblage De Pare-brise	1	76	330713575	Bolt M6 x 25	1
17	330713516	Ensemble De Silencieux	1	77	330713576	Support De L'interrupteur D'huile	1
18	330713517	Bolt M6 x 12	5	78	330713577	Interrupteur D'huile	1
19	330713518	Vis, Des Rondelles, Des Rondelles Plates M5 x 14	2	79	330713578	Capot Avant	1
20	330713519	Spark Plaque Éliminateur	1	80	330713579	Poignée Plaque De Guidage	1
21	330713520	Spark Éliminateur	1	81	330713580	Ensemble Levier D'accélérateur	1
22	330713521	Silencieux Écrou De Montage	1	82	330713581	Bouton D'interrupteur D'huile	1
23	330713522	Silencieux Assemblage De Pare-brise	1	83	330713582	Combinaison De Vis M4 x 14	3
24	330713523	Vis Autotaraudeuse St4.2 x 16	6	84	330713583	Enjoliveur De Roue (Moyeu En Plastique 5.5")	2
25	330713524	Couverture	1	85	330713584	Collier Arbre	2
26	330713525	Insérer L'écrou	12	86	330713585	Rondelle	2
27	330713526	Le Couvercle Couvercle D'entretien	1	87	330713586	Roues (hub En Plastique 5.5")	2
28	330713527	Boulons De Montage De Couverture M6 x 16	8	88	330713587	Essieu	2
29	330713528	Poignée (droite)	1	89	330713588	Base	1
30	330713529	Boulon M8 x 16 Stepped	2	90	330713589	Trou De Vidange Encreassé	1
31	330713530	Rondelle Ondulée Φ13 x Φ20 x 2,5	2	91	330713590	Écrou Carré	8
32	330713531	Rondelles En Nylon Φ13.3 x Φ19.3 x 2	2	92	330713591	Croix En Retrait Vis À Tête Cylindrique Rondelle Plate M5 x 38	2
33	330713532	Contact Poignée (à Droite)	1	93	330713592	Après Le Panneau De Couverture	1
34	330713533	Vis À Tête Hexagonale M6 x 12	4	94	330713593	Interface Usb	1
35	330713534	Rondelles En Nylon Φ13.3 x Φ19.3 x 2	2	95	330713594	Disjoncteur	1
36	330713535	Support De Pivot	2	96	330713595	Gouverneur	1
37	330713536	La Plaque De Support	1	97	330713596	Nut M4	8
38	330713537	La Plaque De Support	1	98	330713597	Panneau	1
39	330713538	Contact Poignée	1	99	330713598	Interrupteur	1
40	330713539	Une Poignée (Gauche)	1	100	330713599	Interrupteur	1
41	330713540	Guidon (Sur)	1	101	330713600	Douille	1
42	330713541	Guidon (Ci-dessous)	1	102	330713601	Couvercle Étanche	1
43	330713542	Cruciforme Vis À Tête Cylindrique M5 x 14	35	103	330713602	Couvercle Étanche	2
44	330713543	Bolt M6 x 35	2	104	330713603	Et Les Bornes Du Moteur	2
45	330713544	Cruciforme Vis À Tête Cylindrique M6 x 20	4	105	330713604	Couvercle Étanche	1
46	330713545	Couvercle Droit	1	106	330713605	Vis De Combinaison M3 x 10	3
47	330713546	Poignée (Couvercle À Droite)	1	107	330713606	Couvercle Étanche	1
48	330713547	Couvercle Du Silencieux Couvercle Droit	1	108	330713607	Douille	1
49	330713548	Vis Autotaraudeuse St3.5 x 9.5	6	109	330713608	Douille	1
50	330713549	Silencieux Joint De Couvercle Droit	1	110	330713609	Nut M5	1
51	330713550	Après Le Couvercle Du Manchon En Caoutchouc	1	111	330713610	2 Type Écrous Hexagonaux M5	1
52	330713551	Vis Autotaraudeuse St4.8 x 16	1	112	330713611	Rondelles Plates Φ5	2
53	330713552	Après Le Couvercle Du Capot Moteur	1	113	330713612	Vis À Tête Hexagonale - Filet Plein M5 x 16	1
54	330713553	Bolt M6 x 15	3	114	330713613	Couvercle Étanche	1
55	330713554	Ventilateur De Moteur	1	115	330713614	10A Disjoncteur	1
56	330713555	Vilebrequin Écrou	1	116	330713636	Tuyau de Carburant 1	1
57	330713639	Rotor	1	117	330713637	Bidon De Carbone (150cc)	1
58	330713557	Bolt M6 x 45	4	118	330713638	Tuyau de Carburant 2	1
59	330713640	Stator	1	119	330713633	Câble de charge DC	1
60	330713559	Bolt M6 x 20	6				

## SPE195 193cc LISTE DES PIÈCES de Moteur

NO.	Part Number	Description	Qty.
1	330723500	Boulon M8 × 35	6
2	330723501	Sceau	2
3	330723502	Couvercle De Carter	1
4	330723503	Off Protection De L'huile	1
5	330723504	Bolt M6 × 12	11
6	330723505	Paul Plaque De Canalisation D'huile	1
7	330723506	Roulement 6205	2
8	330723507	Crankcase Joint	1
9	330723508	Ensemble Crank	1
10	330723509	Clé Woodruff (4 × 6,5 × 16)	1
11	330723510	Poussoir De Soupape	2
12	330723511	Goupille De Positionnement Ø8 × 14	2
13	330723512	Joint Du Couvercle De Carter	2
14	330723513	Ventilateur	1
15	330723514	Démarrer Hub	1
16	330723515	Vilebrequin Écrou M14	1
17	330723516	L'ensemble De Buse De Ventilateur	1
18	330723517	Vis De La Plaque	1
19	330723518	Platen	1
20	330723519	Plate Ressort	1
21	330723520	Le Cliquet	2
22	330723521	Detent Ressort	2
23	330723522	Plaque De Cordon	1
24	330723523	Ressort De Retour	1
25	330723524	Cap Démarrer	1
26	330723525	Poignée	1
27	330723526	Noyau Intérieur (Stopper)	1
28	330723527	Corde Ø5 × 1550	1
29	330723528	Cartes De Ligne (bar)	1
30	330723529	Bolt M6 × 8	3
31	330723530	Suceur	1
32	330723531	Combinaison Jauge	1
33	330723532	Camshaft (111,5 °)	1
34	330723533	M5 × 10	1
35	330723534	Baffle	1
36	330723603	Laveuse 10	1
37	330723604	Bouchon De Vidange D'huile	1
38	330723537	Combinaison De La Bobine D'allumage	1
39	330723538	Bolt M6 × 20	2
40	330723539	Ensemble Linkage	1
41	330723540	Piston Anneau Broche D'encroquetage	2
42	330723606	Axe De Piston	1
43	330723607	Piston	1
44	330723608	Anneau D'huile	1
45	330723609	Le Deuxième Segment De Piston	1
46	330723610	Le Premier Segment De Piston	1
47	330723546	Joint De Culasse	1
48	330723547	Soupape D'échappement	1
49	330723548	Goupille De Positionnement 10 × 14	2
50	330723611	Cylindre Ensemble Tête	1
51	330723550	Étanchéité De La Vanne	1
52	330723551	Boulon M8 × 65	2

NO.	Part Number	Description	Qty.
53	330723552	Poussez La Plaque De Guidage De Tige	1
54	330723553	Putter	2
55	330723554	La Soupape D'admission	1
56	330723555	Boulon Exhaust Port Goujon M6 × 32	2
57	330723556	Entrée D'air Stud M6 × 97	2
58	330723557	Les Bougies D'allumage	1
59	330723558	Boulon M8 × 45	2
60	330723559	Ressort De Soupape	2
61	330723560	Valve Theravada	2
62	330723561	Serrure De Blocage De La Vanne	2
63	330723562	Boulon Rocker	2
64	330723563	Bascule	2
65	330723564	Ecrou De Réglage	2
66	330723565	Contre-écrou	2
67	330723566	Culasse Assemblage De Pare-brise	1
68	330723567	Couvre-culasse Joint	1
69	330723568	Couvre-culasse Ensemble	1
70	330723569	Tuyau Reniflard	1
71	330723570	Joint De Plaque De Séparation De Température	2
72	330723571	Pour Les Panneaux D'isolation	1
73	330723572	Combinaison Carburateur	1
74	330723573	Joint Du Filtre À Air	1
75	330723574	Le Boîtier Du Filtre À Air	1
76	330723575	Nut M6	2
77	330723576	Séparateur De Filtre À Air	1
78	330723577	Scellés	1
79	330723578	Cartouche De Filtre À Air	1
80	330723579	Couvercle Du Filtre À Air	1
81	330723580	Connecteur D'entraînement Du Moteur	1
82	330723581	Ressort De Connexion	1
83	330723582	Croix En Retrait Vis À Tête Fraisée M5 × 10	1
84	330723583	Vis M5 × 10	2
85	330723584	Moteur Stepper Plaque De Support	1
86	330723585	Ligne De Commande De Plaque D'accélérateur	1
87	330723586	Vis M5 × 8	1
88	330723587	Siège De Montage Du Moteur Stepper	1
89	330723588	Vis M4 × 8	2
90	330723589	Ensemble Moteur Stepper	1
91	330723590	Cruiforme Vis À Tête Cylindrique M3 × 6	2
92	330723591	Capot Moteur Stepper	1
93	330723612	Crankcase	1
94	330723613	Ensemble De Flywheel	1
95	330713514	Ensemble Rally	1
96	330423500	Joints d'étanchéité	1
97	330423501	Ensemble De Filtre À Air	1
98	330423505	Combinaison De Segments De Piston	1
99	330423503	Combinaison Washer	1

## INFORMATION DE SERVICE

**CONTACTEZ LE DEPARTEMENT DE SERVICE DE PRODUIT DE FIRMAN PAR 1-844-347-6261 OU ALLEZ SUR LE SITE: [www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com) pour obtenir les informations de service de garantie, ou afin de commander les pièces de remplacement et les accessoires.**

## COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Même la qualité de construction des équipements tels que le générateur électrique que vous avez acheté pourrait avoir besoin des pièces de remplacement occasionnels pour maintenir en bon état au fil des ans. Pour commander des pièces, veuillez donner les informations suivantes.

1. N° de modèle, Rév., Niveau et N° de série et toutes les spécifications indiquées sur le modèle n°/n° de série plaque.
2. Des pièces ou des chiffres, comme indiqué dans la section de « Liste des pièces ».
3. Une brève description du problème avec le générateur.

### ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Enregistrez votre produit de Firman générateur en ligne sur [www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com).

## GARANTIE

**FIRMAN OFFRE Trois (3) ans de garantie limitée**

### Conditions De La Garantie

FIRMAN générateur enregistre la garantie dès la réception de votre carte de garantie et une copie de votre facture d'achat de l'un des magasins de détail de Firman comme preuve d'achat. Veuillez soumettre votre enregistrement de la garantie et votre preuve d'achat dans les dix (10) jours de la date d'achat.

### Garantie de Réparation / Remplacement

Garantie de Firman à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an (pièces et main-d'œuvre) et trois (3) ans (pièces) à partir de la date d'achat originale 90 jours (pièces et main-d'oeuvre) et 180 jours (pièces) à l'usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement sous cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur original et est incessible.

### Ne Pas Renvoyer L'appareil Au Lieu D'achat

Contactez le Centre de Service de FIRMAN et, FIRMAN diagnostiquera tout problème par téléphone ou par E-mail.

Si le problème est pas résolu par cette méthode, FIRMAN, à sa discrétion, permettra l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de service FIRMAN. FIRMAN vous fournira un numéro de cas pour le service de garantie. Veuillez le garder pour la référence au future. Les réparations ou remplacements sans autorisation préalable, ou dans un centre de réparation non autorisée, ne seront pas compris par cette garantie.

### Exclusions de Garantie

Cette garantie ne comprend pas les réparations et équipements suivants:



## Usure Normale

Votre produit a besoin de pièces et de service périodiques de bien performer. Cette garantie ne comprend pas les réparations quand d'une partie ou de l'équipement ensemble a épuisé à l'usage normale pendant la durée de vie.

## Installation, Utilisation et Entretien

Cette garantie ne sera pas applicable aux pièces et/ou à la main-d'oeuvre si votre produit est réputé avoir été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, chargé au-delà des limites de la génératrice, modifié, installé inadéquatement ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est compris pas par cette garantie.

## Les Autres Exclusions

Cette garantie exclut:

- Défauts cosmétiques comme la peinture, les autocollants, etc.
- Les pièces d'usure,
- Pièces accessoires,
- Les défauts à cause des actes de Dieu et autres événements de force majeure hors du contrôle du fabricant,
- Les problèmes causés par des pièces qui ne sont pas des pièces originales de FIRMAN.
- Les unités utilisées pour la puissance principale à la place de l'alimentation électrique existante là où l'utilitaire est présent ou à la place de l'alimentation du réseau public là où le service d'alimentation électrique n'existe pas normalement.

## Limites De La Garantie Implicite Et Des Dommages Indirects

FIRMAN décline toute obligation de couvrir toute perte de temps, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirect par quiconque d'utiliser ce produit. CETTE GARANTIE EST EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Une unité fournis en remplacement seront soumis à la garantie de l'unité originale. La durée de la garantie du produit échangé continuera à être calculée en fonction de la date d'achat de l'unité d'origine.

Cette garantie vous donne certains droits juridiques qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Votre pays peut également avoir d'autres droits que vous pourriez avoir ce qui ne sont pas mentionnés dans cette garantie.

## Information de Contact

Vous pouvez contacter FIRMAN par:

### Adresse

Firman Power Equipment Inc.  
Attn: Customer Service  
8716 West Ludlow Dr. Suite #6  
Peoria, AZ 85381  
[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

*Nous sommes PUISSANCE FIRMAN - Et nous sommes là pour vous.*

**Service Clientèle- 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)**

**6am PST(9am EST) jusqu'à 8pm EST(5pm PST)**

**Service technique Bureau - 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)**

**6am PST(9am EST) jusqu'à 8pm EST(5pm PST)**

**24/7 Support Technique - 1-844-347-6261(1-844-FIRMAN1)**

---

---

## **FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. LA GARANTIE DU SYSTÈME D'EMISSION**

### **LA DÉCLARATION DE GARANTIE DU CONTROLE DES EMISSIONS D'ÉCHAPPEMENT ET D'ÉVAPORATION POUR MOTEURS DE L'ESSENCE, CALIFORNIE ET LA FÉDÉRATION**

#### **DES DROITS ET DES OBLIGATIONS DE VOTRE GARANTIE**

La Commission de l'air Ressources de Californie, l'Agence de la Protection Environnemental des Etats-Unis ("EPA") et FIRMAN Energie Electrique,SARL (FIRMAN), sont contents d'expliquer la garantie des systèmes de contrôle des émissions et évaporations d'échappement de gaz sur votre Petit Moteur Hors-Route ("PMHR") et de l'équipement du moteur alimenté dans les années 2019-2020 ou tard le cas échéant. En Californie et aux États-Unis, PMHR et le moteur alimenté doivent être conçu, fabriqué et équipé pour répondre à la Californie comme applicable. En Californie et aux États-Unis, PMHR et le moteur alimenté doivent être conçu, fabriqué et équipé pour répondre aux normes anti-smog rigoureuses de la Californie et de l'APE. FIRMAN doit garantir des systèmes de contrôle des émissions et évaporations d'échappement de gaz sur PMHR et de l'équipement du moteur alimenté pour la période indiquée ci-dessous pourvu qu'il n'y ait eu aucun abus, négligence ou entretien inadéquat de votre PMHR ou l'équipement moteur alimenté. Vos systèmes de contrôle des émissions d'échappement peuvent inclure des pièces telles que les carburateurs, systèmes d'injection de carburant, le système d'allumage et les convertisseurs catalytiques. Il peut également inclure un système de contrôle des émissions par évaporation qui peut inclure des réservoirs de carburant, les conduites de carburant, bouchons de carburant, les soupapes, les bidons, les filtres, les tuyaux de vapeur, les colliers, ceintures, et autres composants associés. Pour les moteurs inférieures ou égales à 80 cc, seul le réservoir de carburant est soumis aux exigences de la garantie de contrôle des émissions par évaporation de cette section (Californie seulement).

#### **LES RESPONSABILITÉS DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE:**

Comme le propriétaire de PMHR ou de l'équipement du moteur alimenté, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans votre manuel du propriétaire. FIRMAN vous recommande de conserver tous les reçus couvrant l'entretien de votre PMHR ou l'équipement de moteur alimenté, mais FIRMAN ne peut pas refuser la garantie uniquement pour le manque de recettes.

Comme le propriétaire de PMHR de l'équipement du moteur alimenté, vous devez, cependant, être conscient que FIRMAN peut vous refuser la couverture de garantie si votre MHR ou l'équipement de moteur alimentés ou une des parties a échoué en raison d'abus, de négligence, de mauvais entretien ou des modifications non approuvées.

Vous êtes responsable de présenter votre PMHR ou l'équipement de moteur alimenté à un centre de distribution ou un service FIRMAN dès qu'un problème existe. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours. Si vous avez des questions concernant votre couverture de garantie, vous devez contacter un FIRMAN au 1-844-347-6261 ou [support@firmanpowerequipment.com](mailto:support@firmanpowerequipment.com).

#### **LA COUVERTURE DE LA GARANTIE D'ÉMISSIONS GÉNÉRALES**

La période de garantie commence à la date où le moteur ou l'équipement est livré à un acheteur ultime. FIRMAN garantit à l'acheteur final et à chaque acheteur suivant que le moteur est:

Conçu, construit et équipé afin de se conformer à toutes les réglementations applicables adoptées par la Commission de l'air Ressources de Californie et de l'APE des Etats-Unis; et exempts de défauts matériels et de fabrication qui causent la défaillance d'une pièce garantie identique à tous égards importants à la partie tel que décrit dans la demande de fabricants de moteurs pour la certification.

La garantie sur les pièces liées aux émissions est comme suivant:

- (1) Toute pièce garantie qui ne soit pas prévu de le remplacer en tant entretien requis dans le manuel du propriétaire fourni est garanti pour la période de la garantie indiquée ci-dessus. Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de couverture de la garantie, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie sera garanti pour la période de garantie restante.
- (2) Toute pièce garantie qui est prévue uniquement pour l'inspection régulière dans le manuel du propriétaire fourni est garanti pour la période de la garantie indiquée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera garanti pour la période de garantie restante.
- (3) Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu que l'entretien requis dans le manuel du propriétaire fourni, est garanti pour la période de temps avant le premier remplacement prévu pour cette pièce. Si la pièce fait défaut avant le premier remplacement prévu, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera garanti pour le reste de la période avant le premier point de remplacement prévu pour la partie.
- (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie en vertu de la garantie doivent être effectuées sans frais pour le propriétaire à la station de garantie.
- (5) Nonobstant les dispositions du paragraphe (4) ci-dessus, les services de garantie ou des réparations doivent être fournis par FIRMAN qui sont franchisés de réparer les moteurs en question.
- (6) Le propriétaire ne doit pas être facturé pour le travail de diagnostic qui conduit à la détermination que la pièce garantie est effectivement défectueuse, à condition que ce travail de diagnostic est effectué à une station de garantie.
- (7) FIRMAN est responsable des dommages à d'autres composants du moteur causés directement par une défaillance sous garantie de toute pièce garantie.
- (8) Tout au long de la période de garantie d'émission au sens du paragraphe (b) (2), FIRMAN maintiendra un approvisionnement des pièces garanties suffisantes pour répondre à la demande prévue pour de telles pièces.
- (9) Toute pièce de remplacement peut être utilisé dans l'exécution de tout entretien ou la réparation sous garantie et doit être fourni sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie du fabricant.
- (10) Des pièces ajoutés ou modifiées qui ne sont pas exemptés par la Commission de l'air Ressources de Californie ne peuvent être utilisées. L'utilisation des pièces ajoutés ou modifiées non exemptées par l'acheteur final sera un motif de refus d'une réclamation de garantie.

Le fabricant ne sera pas responsable de garantir les défaillances de pièces garanties causées par l'utilisation des pièces ajoutés ou modifiées non-exemptée.

### DES PIÈCES SOUS LE COUVERT DE LA GARANTIE

Voici la liste des pièces (si équipée) qui est couvert par la garantie fédérale et les systèmes de contrôle des émissions en Californie.

1. Système d'allumage comprenant: <ul style="list-style-type: none"><li>- Bougie</li><li>- Bobine d'allumage</li></ul>	4. Système d'induction d'air y compris: <ul style="list-style-type: none"><li>- Tuyau d'admission / collecteur</li><li>- Purificateur d'air</li></ul>
2. Système du mesure de carburant: <ul style="list-style-type: none"><li>- Réservoir de carburant</li><li>- Capot du réservoir</li><li>- Tuyau de carburant et ses raccords / pinces</li><li>- Carburateur assemblé y compris les pièces internes et les joints</li></ul>	5. Reniflard du carter assemblage y compris: <ul style="list-style-type: none"><li>- Tuyau de connexion du reniflard</li></ul>
3. Silencieux catalytic assemblé, y compris: <ul style="list-style-type: none"><li>- Collecteur d'échappement</li><li>- Convertisseur catalytique</li><li>- Joint de silencieux</li><li>- Vanne d'impulsion</li></ul>	6. Système de contrôle des émissions d'évaporation du réservoir de carburant y compris: <ul style="list-style-type: none"><li>- Vannes de purge</li><li>- Cartouche de carbone</li><li>- Tuyaux de vapeur et ses raccords / pinces</li></ul>

### Limites

Cette garantie des systèmes de contrôle des émissions ne doit pas comprendre une des caractéristiques suivantes:

- (a) Les dommages indirects tels que la perte de temps, désagrément, perte d'usage du moteur ou de l'équipement, etc.
- (b) Des frais de diagnostic et de contrôle qui ne causent pas d'un service de garantie éligible effectué.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.

Email: [support@firmanpowerequipment.com](mailto:support@firmanpowerequipment.com)

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)

**Firman Power Equipment Inc.**

8716 West Ludlow Dr. Suite #6

Peoria, AZ 85381

[www.firmanpowerequipment.com](http://www.firmanpowerequipment.com)